

Nr 35 (460)
2 września 2020 r.
ISSN 2083-960X
nr indeksu 279498
cena 3,20 zł (VAT 5%)

f Jesteśmy na Facebooku
TWÓJ GŁOS - gazeta
powiatu garwolińskiego



TWÓJ

Głos

GAZETA POWIATU GARWOLIŃSKIEGO

Utonął w Bałtyku

W weekend, w okolicy Wydmy Łąckiej, utonął mieszkaniec naszego powiatu. Mimo 45-minutowej reanimacji mężczyzny nie udało się uratować

**STR.
2**

W NUMERZE:

GM. BOROWIE

W Jażwinach co jakiś czas jezdnia zmienia się w strumyk. Z jakiego powodu? **STR. 4**

GM. PILAWA

Druh Marian Długaszek odszedł na wieczną wartość **STR. 6**

GM. ŁASKARZEW

Zakończyła się przebudowa dwóch świetlic wiejskich - w Izdebnie i w Lipnikach **STR. 8**

GM. MIASTKÓW KOŚCIELNY

Nieco skromniejszy wymiar, niż w latach ubiegłych, miały tegoroczne dożynki gminne **STR. 10**

**Po modernizacji
oczyszczalni
ścieków i po
podłączeniu
garbarni do
kanalizacji
pojawił się fetor.
Najpierw na ulicy
Żelechowskiej,
a potem
w innych
częściach
Sobolewa**



**STR.
7**

Straszyli SARINEM

Na skrzynki pocztowe Starostwa i Liceum w Garwolinie przyszła wiadomość, że w budynkach znajduje się pakunek z SARINEM - silnie toksycznym środkiem chemicznym

Stało się to w poniedziałek. Starostwo w południe, a szkoła wieczorem otrzymały wiadomości z pogrozkami.
- Miał być do tego wykorzystany gaz bojowy SARIN, jednak zagrożenia nie było - był to karygodny żart - informuje Marek Kapusta, rzecznik prasowy KPP w Garwolinie. Zdarzenie w starostwie

potwierdza starosta Mirosław Walicki.
- Przed godziną 14:00 otrzymaliśmy maila informującego, że w budynku znajduje się, dobrze ukryty, pakunek z SARINEM - mówi.
Urząd poinformował policję. Policja zadysponowała z kolei straż pożarną i pogotowie ratunkowe.
- Na administratorze obiektu ciężka decyzja o ewentualnym przeprowadzeniu ewakuacji. Otrzymaliśmy kserokopię pisma z CBS, że w takich sytuacjach rekomendują nie dokonywanie ewakuacji. W związku z tym podjąłem decyzję o braku ewakuacji - wyjaśnia starosta.
Policjanci przystąpili na-

tomiast do sprawdzenia budynku starostwa.
- Po przeglądzie stwierdzili, że nic podejrzanego się tam nie znajduje. Akcja została odwołana - relacjonuje M. Walicki.
Dodaje, że urząd działał normalnie, jedynie on jako starosta miał przerwę w pracy, ponieważ uczestniczył w akcji. M. Kapusta przypomina, że gaz bojowy SARIN stanowi bardzo silny i niebezpieczny środek chemiczny, stosowany jako broń chemiczna. Ma charakter płynny, nie wydzielą zapachu. Bardzo niewielka ilość wystarcza, by w kilka minut doprowadzić do śmierci dorosłego człowieka.



JS W związku z rekomendacją CBS starosta podjął decyzję o nie przeprowadzaniu ewakuacji

MIESZKANIEC NASZEGO POWIATU UTONAŁ W BAŁTYKU

»
W weekend, w okolicy Wydmy Łąckiej utonął mieszkaniec powiatu garwolińskiego. Mężczyznę nie udało się uratować mimo 45-minutowej reanimacji

Do tragedii doszło 29 sierpnia na wysokości Wydmy Łąckiej, która znajduje się w Słowińskim Parku Narodowym, na mierzei pomiędzy Bałtykiem, a Jeziołem Łebsko.

NIE WYSZEDŁ Z WODY

- W sobotę około godziny 19.00 otrzymaliśmy zgłoszenie, o tym, że na wysokości Wydmy Łąckiej mężczyzna, który wszedł do morza nie wyszedł z wody. Na miejsce



foto: Ochotnicza Straż Pożarna w Łebie

✎ Kiedy na miejsce zdarzenia dotarł pierwszy zastęp OSP, mężczyzna znajdował się już na brzegu, a osoby postronne wykonywały masaż serca

zostali skierowani policjanci, którzy wraz z innymi służbami uczestniczyli w akcji ratunkowej. Niestety po wyciągnięciu z wody 47-letniego mieszkańca powiatu garwolińskiego, mimo reanimacji nie udało się go uratować - informuje sierż. szt. **Jakub Bagiński** z Wydziału Prewencji Komendy Miejskiej Policji w Słupsku.

Mundurowy dodaje, że policjanci w dalszym ciągu apelują o ostrożność i odpowiedzialność podczas kąpieli.

DALI Z SIEBIE 110 PROCENT

„Neptun dziś wygrał. Niestety i tradycyjnie jak co roku, na koniec sezonu zabrał do siebie jedną ofiarę. 29 sierpnia zastępy GCBA 5/36 Man TGM, quad ratowniczy Polaris, quad Buyang, GBA 2/8 Mercedes Unimog oraz łódź aluminiowa zadysponowane zostały na plażę w okolicy wydmy Łąckiej gdzie wg

zgłaszającego doszło do zaginięcia w wodzie dorosłego mężczyzny. Nasze działania miały polegać na zabezpieczeniu miejsca zdarzenia i przeszukaniu wskazanego akwenu. W momencie kiedy dotarł pierwszy zastęp OSP, mężczyzna znajdował się już na brzegu, a osoby postronne wykonywały masaż serca. Zastęp OSP przejął te czynności i kontynuował wraz z służbami SAR i WOPR. Następnie dołączyła Policja i ZRM Łeba a na końcu LPR Ratownik 3. Po 45 minutach reanimacji lekarz stwierdził zgon” - przebieg zdarzenia relacjonują

w mediach społecznościowych strażacy z **Ochotniczej Straży Pożarnej w Łebie**. W akcji brały udział ponadto: BSR Łeba łódź R 10, WOPR Gniewino skuter, JRG Lębork GBA 2,5/16 x 2, JRG Lębork SLOp plus łódź, JRG Ustka SRw, JRG USTKA SLOP oraz miejscowa policja, zespół ratownictwa medycznego i załoga śmigłowca Lotniczego Pogotowia Ratunkowego.

ŚMIERĆ NA NIESTRZEŻONYM KĄPIELISKU

- W te wakacje większość służb już się w tym miejscu spotkała. Przypominamy tylko, że jest to kąpielisko niestrzeżone!!! W tym miejscu kąpiel jest bardzo niebezpieczna ponieważ służby mają długi czas dotarcia i trudny teren. Warto to wziąć pod uwagę, zawsze robimy co możemy, 110% z siebie (pomimo że turyści nie ułatwiają dotarcia), ale czas ma tu ogromne znaczenie - podkreślają ratownicy. Jak udało nam się ustalić 47-letni mężczyzna, który utonął w Bałtyku, był mieszkańcem gminy Pilawa.

ur

DYŻURY APTEK

2 września
dyżur pełni apteka przy ulicy Kościuszki 4a w Garwolinie

3 września
dyżur pełni apteka przy ulicy Dobrej 1/4-5 w Garwolinie

4 września
dyżur pełni apteka przy ulicy Korczaka 35 lok.1 w Garwolinie

5 września
dyżur pełni apteka przy ulicy Targowej 1 bud C lok.8 w Garwolinie



6 września
dyżur pełni apteka przy ulicy Targowej Kościelnej 10 w Garwolinie

7 września
dyżur pełni apteka przy ulicy Nadwodnej 15 w Garwolinie

8 września
dyżur pełni apteka przy ulicy Kościuszki 49 L w Garwolinie

opracował Jakub Kowalczyk

W związku z dynamicznym rozwojem, redakcja Twojego Głosu - gazety powiatu garwolińskiego, poszukuje osób chętnych do podjęcia współpracy jako

Korespondent z terenu gmin powiatu garwolińskiego

Osoby chętne do pracy na takim stanowisku będą odpowiedzialne za pozyskiwanie wysokiej jakości informacji z poszczególnych gmin powiatu i przygotowywanie na ich podstawie artykułów prasowych. Zainteresowanym proponujemy w okresie próbnym umowę o dzieło z możliwością późniejszego ubiegania się o etat dziennikarski.

Osoby zainteresowane współpracą prosimy o nadsyłanie swoich CV i listów motywacyjnych na **adres mailowy: lukasz@twojglos.pl** w tytule wpisując: „**Korespondent**”.

Oferujemy pracę w ambitnym, młodym zespole redakcyjnym, możliwości rozwoju zawodowego i atrakcyjne wynagrodzenie. Ofertę swoją kierujemy również do osób poszukujących pracy dodatkowej. Uprzejmie informujemy, że skontaktujemy się tylko z wybranymi osobami.

REDAGUJE ZESPÓŁ:

Łukasz Szymański - red. naczelny, tel. 505 272 382, e-mail: lukasz@twojglos.pl
Jarosław Staszczuk - z-ca red. naczelnego, tel. 606 851 510, e-mail: staszczuk@twojglos.pl
Ewelina Karbowska - tel. 503 006 290, e-mail: pilawa@twojglos.pl
Urszula Ruta - tel. 514 180 801, e-mail: ula.ruta@egarwolin.pl
Wioleta Zajac - tel. 508 662 577, e-mail: wioleta@twojglos.pl
Urszula Jendrych - tel. 721 135 129, e-mail: urszula@twojglos.pl
Tomasz Kępka - tomaszkepka@twojglos.pl
DZIAŁ HISTORII: **Michał Kurach** - tel. 784 650 726, e-mail: historia@twojglos.pl
DZIAŁ SPORTU: **Mateusz Połynka** - tel. 511 199 671, e-mail: sport@twojglos.pl
DZIAŁ REKLAMY: **Monika Antoniuk** - tel. 505 409 151, e-mail: monika@twojglos.pl
WSPÓŁPRACUJĄ: asp. sztab. **Marek Kapusta** - oficer prasowy KPP w Garwolinie, st. kpt **Tomasz Biernacki** - oficer prasowy PSP w Garwolinie
SKŁAD I ŁAMANIE: **Marek Kurdziałek**, **Michał Gawrytołek**
WYDAWCA: Firma Wydawnicza **Michał Gawrytołek**, ul. Szkolna 1, 08-500 Ryki
DRUK: Drukarnia AGORA w Warszawie, nakład 4900 egz.

REDAKCJA:

GARWOLIN: ul. Mazowiecka 22, 08-400 Garwolin, tel. 500 413 026, e-mail: garwolin@twojglos.pl

» REKLAMĘ ZAMÓWISZ:

Monika Antoniuk, tel. 500 055 689, e-mail: monika@twojglos.pl oraz w biurze redakcji - Garwolin, ul. Mazowiecka 22, tel. 500 413 026

eprasa.pl cdc6a39363

WAŻNE TELEFONY

ALARMOWE

Straż Pożarna
998 lub 25 682 22 88

Policja
997 lub 25 684 02 00

POGOTOWIE

Ratunkowe
999 lub 25 684 34 31

Ciepłownicze
993 lub 25 682 20 34

Wodno-kanalizacyjne
25 684 32 10

Energetyczne
991 lub 25 684 21 00

INSTYTUCJE

I URZĘDY

Starostwo Powiatowe w Garwolinie
25 684 30 10

Urząd Skarbowy
25 682 39 30

ZUS
22 560 16 00

KRUS
25 684 32 46

ARiMR
25 682 07 95

Prokuratura Rejonowa
25 684 36 33

Sąd Rejonowy
25 682 30 41

Pocztą Garwolin
25 682 23 03

Powiatowy Urząd Pracy
25 685 25 00

Urząd Miasta Garwolin
25 684 34 23

Urząd Miasta i Gminy Pilawa
25 685 61 10

Urząd Miasta Żelechów
25 754 11 44

Urząd Miasta Łaskarzew
25 684 52 50

Urząd Gminy Borowie
25 685 90 70/72

Urząd Gminy Garwolin
25 682 05 60

Urząd Gminy Górzno
25 681 22 54

Urząd Gminy Łaskarzew
25 684 50 24

Urząd Gminy Maciejowice
25 682 57 37

Urząd Gminy Miastków Kościelny
25 751 12 86

Urząd Gminy Parysów
25 685 53 19

Urząd Gminy Sobolew
25 682 50 23

Urząd Gminy Trojanów
25 682 71 20

Urząd Gminy Wilga
25 685 30 70

INSPEKCJE

Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego
25 684 35 88

SANEPID
25 684 35 95

Powiatowy Inspektorat Weterynarii
25 684 34 45

OŚRODKI ZDROWIA

SPZOZ Garwolin Szpital
25 684 47 00 lub 25 684 47 35

SPZOZ Garwolin Przzychodnia ul. Staszica
459 599 700

SPZOZ Trojanów
25 682 71 22

SPZOZ Borowie
25 685 90 29

SPZOZ Pilawa
25 685 61 74

SPZOZ Górzno
25 681 22 22

SPZOZ Łaskarzew
25 684 50 17

SPZOZ Miastków Kościelny
25 754 41 23

SPZOZ Wilga
25 685 35 55

TWÓJ

Głos

GAZETA POWIATU GARWOLIŃSKIEGO

eGarwolin.pl

Jesteśmy na Facebooku:

> Twój Głos - gazeta powiatu garwolińskiego
> eGarwolin



**Sprawy
w urzędzie?**



**Zakupy
w galerii
handlowej?**



**Wizyta
w salonie
urody?**



**Film
w kinie?**



pamiętaj,
**zastaniaj
usta i nos**

gov.pl/koronawirus



KANCELARIA PREZESA
RADY MINISTRÓW

O wycince poinformują w Internecie

GARWOLIN Na stronie internetowej miasta pojawi się informacja publiczna o planowanych wycięciach. Do tej pory funkcjonuje zasada, że za wycinkę drzew dochodzi do nasadzenia rekompensacyjnego w takiej samej ilości. Urzędnicy z reguły określają wielkość i gatunek drzew, jakie są wsadzane.

-Wszystkie te drzewa są na-

sadzane na terenie miasta. Jeżeli wnioskodawca nie ma terenu, gdzie może nasadzić takie drzewo, bo wiadomo, że są chodniki wąskie, gdzieś drzewo wypadnie i trzeba go wyciąć i nie realne jest go w tym miejscu nasadzić to wskazuje tereny miejskie na nasadzanie - wyjaśnia wiceburmistrz **Albert Baran**.

EK.

Zatrzymane cztery prawka

POWIAT W minionym tygodniu policjanci złapali czterech kierowców na podwójnym gazie. Trzem z nich zatrzymali uprawnienia do jazdy. Jedna osoba straciła prawo jazdy na trzy miesiące za przekroczenie prędkości w terenie zabudowanym.

24 sierpnia w Woli Rębkowskiej 52-letni mieszkaniec powiatu kierował skodą, znajdując się w stanie po użyciu. Miał blisko 0,5 promila alkoholu w wydychanym powietrzu.

W środę w Sobolewie 56-latek z naszego powiatu jechał

peugeotem, nie stosując się do wyroku sądowego zakazującego mu prowadzenie pojazdów mechanicznych.

W piątek w Samorządkach Kolonii 38-letni mieszkaniec powiatu kierował audi, znajdując się w stanie nietrzeźwości. Podczas policyjnej kontroli wydymuchał promil alkoholu. Dzień później w Pilawie również 38-latek jechał fordem, mając ponad promil alkoholu w wydychanym powietrzu. Mężczyzna swoją podróż zakończył w przydrożnym rowie.

EK.

Bo jechał za szybko...

GOCŁAW Do kolizji doszło w niedzielę (23 sierpnia) na trasie S-17. Około 10:35 motocyklista nie dostosował prędkości do warunków panujących na drodze.

- Mężczyzna kierujący motocyklem, na mokrej nawierzchni stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w barierki ochronne - wyjaśnia **Marek Kapusta**, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Gar-

wolinie.

Na miejsce skierowano strażaków z PSP w Garwolinie i druhow z OSP Gocław, policjantów i zespół ratownictwa medycznego. Strażacy zabezpieczyli miejsce zdarzenia i udzielili kwalifikowanej pierwszej pomocy poszkodowanemu. Droga w kierunku Warszawy przez kilkadziesiąt minut była całkowicie zablokowana.

EK.

WODA „CIURKIEM SIĘ LEJE”

W Jażwinach co jakiś czas jezdnia zmienia się w strumyk. Z jakiego powodu? Wszystko przez wadliwe przyłącze

Na problem zwrócił uwagę jeden z naszych Czytelników.

- Od dwóch lat są przecieki w wodociągi. Zawór puszcza, niszczy się droga, a nikt się tym nie interesuje. To jest horror - żali się nam mieszkaniec Jażwin.

Okazuje się, że problem niekoniecznie tkwi w zaniedbaniach, ale w złożoności problemu. Jak przyznaje wójt **Wiesław Gąska**, gmina wie o całej sytuacji.

- Na tym odcinku są ciągłe awarie spowodowane dużym zapotrzebowaniem na wodę i dużym ciśnieniem, dlatego zawory w którymś momencie nie wytrzymują. My to zgłaszamy, także na piśmie, administratorowi -informuje nas wójt **Wiesław Gąska**.

„ODCINEK STAŁE MONITOROWANY”

Dlatego problem jest znany administratorowi, którym jest Zakład Budowy i Eksploatacji Urządzeń Wodociągowo-Kanalizacyjnych **Mirosława Pytla**. Właściciel firmy zapewnia, że sytuacja na tym odcinku jest na bieżąco monitorowana, a usterki są weryfikowane. Jak wyjaśnia nam Mirosław Pytel, problem tkwi w wadliwym przyłączy, a ściślej w jego materiale.

- Pod wpływem ciśnienia ulega on zniszczeniu, dlatego te awarie powstają. Ten



✚ Awaria na opisywanym przez nas odcinku zdarzają się regularnie. A kto płaci za wodę?

odcinek jest stale monitorowany. To jedyny odcinek, na którym tak często występują awarie w gminie Borowie. To generuje bardzo duże koszty z naszej strony, ale nie mniej jednak, staramy się nad tym wszystkim panować. Ten odcinek jest traktowany wyjątkowo - mówi przedsiębiorca, który dodaje jednocześnie, że w planach jest przebudowanie sieci.

-Na to żeby ją przebudować, trzeba mieć całą dokumentację, to wiąże się z całą procedurą. Jest przygotowywana koncepcja, trwają na ten temat rozmowy. Trzeba wziąć pod uwagę rozwój tego terenu - wyjaśnia Mirosław Pytel.

Właściciel firmy dodaje, że przez pandemię cała procedura nieco się przeciąga. Dodaje również, że przy

okazji budowy nowej sieci, która zabezpieczy interesy wszystkich właścicieli, którzy mają swoje nieruchomości wzdłuż tej drogi, powstaną również hydranty przeciwpożarowe, których obecnie brakuje przez zbyt małą średnicę.

Póki co, mieszkańcy powinni uzbroić się w cierpliwość.

red.

Znów pociągami z Otwocka do Pilawy

Od 30 sierpnia możemy pojechać pociągami z Otwocka do Pilawy. To istotne efekty prac na 10 stacjach i przystankach, budowy torów, sieci trakcyjnej i urządzeń sterowania ruchem. Inwestycja ma ułatwić podróże w regionach oraz między Mazowszem a Lubelszczyzną

Jednotorowy odcinek

z Otwocka do Pilawy w ramach modernizacji linii Warszawa-Lublin stopniowo staje się trasą dwutorową. Od 30 sierpnia pociągi jeżdżą po pierwszym z dwóch nowych torów.

- Na przywrócenie ruchu pozwala zamontowanie 93 rozjazdów. Rozwieszona jest nowa sieć trakcyjna. Zbudowano i zmodernizowano 26 obiektów inżynierskich, m.in. mosty i wiadukty -informuje **Karol Jakubowski** z zespołu prasowego PKP PLK.

Obok kursujących pociągów, wykonawca będzie kontynuował prace na sąsiednim, torze. Od grudnia pociągi pojadą po dwóch torach na odcinku Otwock - Pilawa. Zwiększą się możliwości podróży w ruchu regionalnym i dalekobieżnym.

NOWE PERONY

Podróżni wygodniej wsiądą do pociągów na trzech stacjach Otwock, Celestynów i Pilawa oraz siedmiu

przystankach: Śródborów, Pogorzel Warszawska, Stara Wieś, Kołbiel, Chrosna, Ząbierzki i Augustówka. Nowe perony mają zamontowane oświetlenie, są wyposażane w wiaty i ławki. Podróże ma ułatwić czytelne oznakowanie oraz umieszczone w gablotach rozkłady jazdy. Osoby o ograniczonych możliwościach poruszania się mają do dyspozycji pochylnie. W Celestynowie oraz w Otwocku są nowe przejścia podziemne, które za-

pewnią wygodne dojście do pociągów i lepszą komunikację w mieście.

Z rozkładem jazdy pociągów m.in. na trasie Otwock -Pilawa można zapoznać się na www.portalpasazera.pl i stronie Kolei Mazowieckich.

UWAŻAJMY NA POCIĄGI

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. apelują o zachowanie ostrożności na przejazdach kolejowo-drogowych między Otwockiem a Pilawą.

- Zachowanie zgodne z przepisami ruchu drogowego zapewni bezpieczne przekroczenie wszystkich skrzyżowań - podkreśla Jakubowski.

Modernizacja linii kolejowej nr 7 jest jednym z największych projektów w Krajowym Programie Kolejowym. Wartość projektu wynosi ponad 3,5 mld zł, z czego kwota dofinansowania unijnego to ponad 2,9 mld zł. Prace mają zostać zrealizowane do 2022 roku.

JS

49-LATEK ZAMIESZANY W PRODUKCJĘ „LEWYCH” PAPIEROSÓW

» Dzięki wspólnym działaniom funkcjonariuszy z Komendy Powiatowej Policji w Otwocku zlikwidowano wytwórnię papierosów, zorganizowaną w opuszczonym domu na przedmieściach Otwocka



W wyniku policyjnej zasadzki udało się zatrzymać dwóch mężczyzn w wieku 41 i 49 lat. Zabezpieczono specjalistyczne maszyny służące do produkcji, 13.800 sztuk papierosów i ponad 100 kilogramów tytoniu

Wykryciu tego procederu swój udział mieli policjanci z pionu prewencji, funkcjonariusze specjalizujący się w zwalczaniu przestępczości gospodarczej oraz kryminalni. Policjanci najpierw namierzili posesję, gdzie miała znajdować się „fabryka”. Następnie zorganizowali zasadzkę, zatrzymując tam

dwóch mężczyzn. Był tam w środku 41-latek z Warszawy i 49-latek z powiatu garwolińskiego. - Wewnątrz domu znajdowała się linia produkcyjna. Były tam też gotowe produkty oraz tytoń służący do produkcji. W sumie zabezpieczono 13.800 sztuk papierosów oraz ponad 100 kilogramów tytoniu. Wartość akcyzy na zabez-

pieczony towar oszacowano na kwotę przeszło 50.000 złotych. Podejrzani trafili do policyjnego aresztu, a dowody do magazynu - wyjaśnia Daniel Niezdropa, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Otwocku. Do sprawy włączył się prokurator. Najpierw podejrzani usłyszeli w komendzie zarzuty współudziału w niele-

galnej produkcji papierosów oraz uchylania się od podatku akcyzy. Następnie trafili do prokuratury, a później na posiedzenie sądu, na którym wobec podejrzanych zastosowano środek zapobiegawczy w postaci policyjnych dozorów. Podejrzanym grożą kary do 5 lat pozbawienia wolności.

Ewelina Karbowska

Nie zatrzymał się na „STOP-ie”

Na skrzyżowaniu drogi wojewódzkiej 801 z krajową 76 w Wildzie jest niebezpiecznie. Do groźnego wypadku doszło 26 sierpnia około 14:30.

Na miejsce skierowano służby. Przybyły dwa zespoły ratownictwa medycznego, trzy radiowozy policji oraz dwa zastępy PSP z Garwolina oraz ochotnicy z OSP w Wildzie i w Mariańskim Porzeczcu. - Ze wstępnych ustaleń policjantów, obecnych na



Na skutek wypadku trzy osoby zostały ranne. Zespoły ratownictwa medycznego zabrały poszkodowanych do szpitala

miejscu zdarzenia wynika, że 60-letni mieszkaniec powiatu otwockiego kierując docią, wyjeżdżając

z drogi podporządkowanej, nie zastosował się do znaku „STOP” i nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu,

doprowadzając do zderzenia z VW, którym kierowała 22-letnia kobieta - wyjaśnia przebieg zdarzenia Marek Kapusta, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Garwolinie. Na skutek zderzenia obrażeń ciała doznali obydwój kierujący, jak i pasażerka z docią. Wszyscy troje zostali przetransportowani do szpitala. Kierowcy byli trzeźwi. Dokładne przyczyny i przebieg tego wypadku ustalają śledczy z posterunku policji w Wildzie.

EK.

Sprawdzali bezpieczeństwo w rejonie szkolnych dróg

W trosce o najmłodszych uczestników ruchu drogowego mundurowi z „drogówki” sprawdzili drogi i oznakowania w rejonach placówek oświatowych na terenie powiatu.

Tuż przed rozpoczęciem roku szkolnego garwolińscy policjanci przygotowują się do tego, aby droga do szkoły była dla dzieci bezpieczna. Między innymi dokonali kontroli dróg w rejonach



Sprawdzeniu poddano drogi w rejonie szkół podstawowych, ponadpodstawowych oraz okolice przedszkoli

placówek oświatowych na terenie powiatu garwolińskiego

skiego. Sprawdzone zostały urządzenia i oznakowania służące bezpieczeństwu ruchu drogowego. Policjanci zwracali szczególną uwagę na prawidłowe oznakowanie przejść dla pieszych. - Apelujemy do kierowców, aby w rejonach szkół i przedszkoli zdecydowanie zmniejszyć prędkość i zachować szczególną ostrożność - mówi Marek Kapusta, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Garwolinie.

EK.

DREWNO KOMINKOWE I OPAŁOWE

Sosna • Brzoza • Dąb • Grab • Buk
+48 690 615 095



POD PARAGRAFEM

Zderzyły się dwa BMW

WILGA Do kolizji doszło w piątek (21 sierpnia) przed 21:00. Na skrzyżowaniu drogi krajowej nr 76 z wojewódzką nr 801 z powodu nieustąpienia pierwszeństwa zderzyły się dwa BMW. - Jedna osoba uczestnicząca w zdarzeniu trafiła do szpitala, skąd po udzieleniu pomocy została wypisana. Sprawca kolizji został uka-

rany mandatem i punktami karnymi - mówi Marek Kapusta, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Garwolinie. Na miejsce skierowano trzy zastępy straży: jeden z PSP w Garwolin oraz dwa z OSP z Wilgi i z Mariańskiego Porzeczca. Strażacy udzielili kwalifikowanej pierwszej pomocy osobie poszkodowanej.

EK.

„Speed” w akcji

POWIAT Przez tydzień policjanci z „drogówki” skontrolowali 69 pojazdów i nałożyli 60 mandatów karnych na kierowców. Aż 58 mandatów było za przekroczenie prędkości. Mundurowi zatrzymali też

jedno prawo jazdy za prędkość i siedem dowodów rejestracyjnych. Przypominamy, że prędkość to najczęściej wymieniana przyczyna wypadków drogowych.

EK.

Dwa auta do naprawy

GARWOLIN Do kolizji dwóch samochodów doszło we wtorek (18 sierpnia) na Trakcie Lwowskim. Na miejsce skierowano dwa zastępy strażaków. Ich godzinne działania polegały na

zabezpieczeniu miejsca zdarzenia. Druhowie odłączyli źródła prądu w autach, zakręcili zawór LPG oraz kierowali ruchem drogowym.

EK.

Auto w płomieniach

WILKOWYJA Ogień zauważono w sobotę (22 sierpnia). W godzinach popołudniowych doszło do pożaru komory silnika samochodu.

Godzinne działania zastępy PSP polegały na podaniu wody, co doprowadziło do ugaszenia auta.

EK.

Zamiast karetki

PARYSÓW Strażaków wysłano we wtorek (18 sierpnia). Druhowie z dwóch zastępów pomagali osobie w stanie zagrożenia życia. Straż-

cy udzielili kwalifikowanej pierwszej pomocy. Później przekazali chorego ratownikom.

EK.

Pożar na polu

MIĘTNE W niedzielę (23 sierpnia) w godzinach porannych doszło do pożaru słomy i ścienniska.

Miejscowa OSP, podczas trwających godzinnych działań podała wodę, co doprowadziło do ugaszenia ognia.

ODESZLI OD NAS

16 sierpnia zmarł
Krzysztof POSZYTEK
ze Słupa Pierwszego
przeżył 45 lat

17 sierpnia zmarł
Mirosław GONTARZ
z Celejowa
przeżył 53 lata

24 sierpnia zmarł
Tadeusz ROGULSKI
z Nowego Goniwilka
przeżył 71 lat

24 sierpnia zmarła
Teresa KALBARCZYK
z Sobolewa
przeżyła 84 lata

25 sierpnia zmarła
Stefania TOMASZEK
z Korytnicy
przeżyła 98 lat

25 sierpnia zmarła
Leokadia SZCZEPANIAK
z Garwolina
przeżyła 92 lata

26 sierpnia zmarł
Bogdan BŁAŻEJCZYK
z Chotyni
przeżył 72 lata

26 sierpnia zmarł
Zdzisław WÓJCIK
z Trąbek
przeżył 90 lat

27 sierpnia zmarła
Janina GÓRZKOWSKA
z Izdebnia Kolonii
przeżyła 85 lat

27 sie zmarła
Henryka ZAWADKA
z Gocławia
przeżyła 83 lata

27 sierpnia zmarła
Krystyna PIROS
z Żabianki
przeżyła 64 lata

30 sierpnia zmarł
Jerzy MAŚNIAK
z Lucina
przeżył 84 lata

30 sierpnia zmarł
Edward KOZIOŁ
z Piotrówka
przeżył 89 lat

29 sierpnia zmarł
Andrzej BUŁAWA
z Chotyni
przeżył 60 lat

ODSZEDŁ NA WIECZNĄ WARTĘ

Pogrzeb Mariana Długaszka, najstarszego strażaka-ochotnika z terenu miasta i gminy Pilawa, odbył się 27 sierpnia

W czasie swojej strażackiej służby Śp. Marian Długaszek przez ponad 30 lat był kierowcą-konserwatorem samochodu strażackiego. W czasie sprawowania przez niego funkcji naczelnika OSP Wygoda prężnie się rozwijała. Przez cały okres swojej działalności społecznej czynnie uczestniczył w działaniach jednostki, w organizowanych zbiórkach i spotkaniach. Dopóki zdrowie mu pozwalało zawsze włączał się w akcje niesienia pomocy potrzebującym. Był jednym z druhów OSP, którzy tworzyli i przez lata podtrzymywali tradycje ochotniczego pożarnictwa na terenie Wygody. -S toję tutaj, by w ten sposób oddać hołd zmarłemu śp. Marianowi. Wielu z Państwa znało go dłużej ode mnie.Był Waszym sąsiadem, kolegą; był ojcem, teściem, dziadkiem, ale przede wszystkim - był członkiem Ochotniczej Straży Pożarnej w Wygodzie. Druh Marian



Problemy straży nigdy nie były obojętne Marianowi Długaszkowi. W czasie strażackiej służby wykazywał się dużą ofiarnością i zaangażowaniem we wszelkich działaniach bojowych oraz dotyczących jednostki OSP Wygoda. To za jego sprawą i wielu innych druhów była ona jedną z najlepiej wyposażonych

wyrastał w strażackiej rodzinie, bowiem to jego ojciec był jednym z założycieli straży w Wygodzie. W szeregi Ochotniczej Straży Pożarnej druh Marian Długaszek wstąpił w wieku 20 lat - mówiła podczas mszy żałobnej burmistrz Albina Łubian. ZASŁUŻONY DRUH Swoją czynną służbę w jednostce OSP dh Marian zakończył pod koniec lat 90-tych. Wtedy to został honorowym członkiem straży,

służąc radą i doświadczeniem młodszemu kolegom. Za swoją działalność był wielokrotnie odznaczany przez Prezydium Zarządu Głównego oraz przez Zarząd Oddziału Wojewódzkiego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP. Otrzymał wszystkie możliwe strażackie odznaczenia, takie jak brązowy, srebrny i złoty medal „Za Zasługi dla Pożarnictwa”, „Złoty Znak Związku” i najwyższe odznaczenie za zasługi dla Ochotniczych Straży Pożar-

nych - Honorowy Medal im. Bolesława Chomicza, który odebrał w 2010 r. podczas jubileuszu 80-lecia powstania jednostki w Wygodzie. - Zawsze mądry, zrównoważony, spokojny, z ogromnym szacunkiem zwracał się do rozmówcy - wspominała zmarłego Albina Łubian, żegnając go w imieniu własnym, Zarządu Miejsko-Gminnego Ochotniczych Straży Pożarnych w Pilawie i całej braci strażackiej.

Ewelina Karbowska

Od września będziemy mogli dorobić mniej

Ważna informacja dla wcześniejszych emerytów i rencistów. Od września dorabianie do świadczeń bez konsekwencji będzie trudniejsze, bo wchodzi w życie nowe limity

Do wcześniejszych emerytur i rent można dorabiać. Trzeba jednak pamiętać, że istnieją limity dodatkowych zarobków, od których ZUS zmniejszy lub zawiesi wypłatę świadczenia. -Progi przychodów zazwyczaj rosną, ale w nadchodzącym okresie będą niższe. Wynika to z poziomu średniej płacy w kraju, od której są wyliczane -przypomina Piotr Olewiński, Regional-

ny Rzecznik Prasowy ZUS województwa mazowieckiego. Tłumaczy, że wcześniejsza emerytura lub renta podlega zmniejszeniu wtedy, gdy uzyskany przychód jest większy niż 70 procent przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w kraju. Od 1 września kwota ta wyniesie 3.517,20 zł brutto. Będzie to o około 215 złotych mniej niż w sierpniu. Do zawieszenia świadczenia dojdzie natomiast w sytuacji, w której przychód przekroczy górną kwotę graniczną, tzn. 130 procent przeciętnego wynagrodzenia. Od 1 września limit wyniesie 6.531,90 zł. Wskazane progi dla dorabiających świadczeniobior-

ców będą obowiązywać do 30 listopada. W szczególnej sytuacji są osoby pobierające rentę socjalną. Limit 3.517,20 zł spowoduje w ich przypadku od razu zawieszenie świadczenia. Bez ograniczeń mogą zarobkować emeryci, którzy osiągnęli powszechny wiek emerytalny, a także osoby, które pobierają z ZUS renty dla inwalidów wojennych, inwalidów wojskowych, których niezdolność do pracy pozostaje w związku ze służbą wojskową oraz renty rodzinne przysługujące po osobach uprawnionych do tych świadczeń. Nie muszą też powiadamiać ZUS o osiąganych zarobkach.

Dwie firmy chcą budować zakład recyklingu odpadów

Na działce na obrzeżach Garwolina swój zakład przetwórstwa tworzyw sztucznych chce postawić firma Giotto z Celestynowa i Ekolider z Lucina

Sprawa decyzji środowiskowych i oddziaływania na środowisko przez firmę Giotto jest cały czas w toku. Został złożony raport oddziaływania na środowisko tej inwestycji. - Animalizując ten raport zleciliśmy biegłym rzeczoznawcom z zakresu ochrony środowiska przygotowanie opracowania co do zawartości tego raportu. Przyszła w tamtym tygodniu opinia,

w której zawarte są punkty, które inwestor ma dodatkowo wyjaśnić i sprecyzować dane z tego raportu. W trakcie konsultacji naszych radców prawnych jest i wystąpimy z tym pismem do inwestora o uzupełnienie raportu i będziemy procedować dalej - wyjaśnia wiceburmistrz Albert Baran. Wpłynął dodatkowo wniosek od innej firmy, która też chce budować taki zakład przetwórstwa tworzyw sztucznych na tej samej działce. Urzędnicy miejscy otrzymali wniosek ze starostwa powiatowego, które zwróciło się do miasta zapytaniem czy ta działka ma dostęp do drogi publicznej. - My mamy tylko odpo-

wiedzieć na pytanie, czy ta działka jest skomunikowana z drogą publiczną i w późniejszym terminie wpłynęło zawiadomienie ze starostwa powiatowego o wszczęciu postępowania o wydanie pozwolenia na budowę takiego zakładu, ale do tej pory jeszcze się nie zapoznaliśmy w starostwie z materiałami, ponieważ pracownik starostwa był na urlopie - dodaje wiceburmistrz. Inwestorem tej drugiej inwestycji jest firma Ekolider, która stara się o pozwolenie na budowę zakładu przetwórstwa tworzyw sztucznych, zbiornika na ścieki bytowe i zbiornika przeciwpożarowego, zlokalizowanego na tej działce.

ŚMIERDZĄCY PROBLEM



Po modernizacji oczyszczalni ścieków i po podłączeniu garbarni do kanalizacji pojawił się fetor. Najpierw na ulicy Żelechowskiej, a potem w innych częściach Sobolewa

Modernizacja oczyszczalni ścieków zakończyła się w lipcu. W tym czasie została też podłączona garbarnia - firma Sogar. Pisaliśmy o tym w 30. numerze Twojego Głosu.

Po niedługim czasie mieszkańcy ulicy Żelechowskiej zaczęli się skarżyć na nieprzyjemne zapachy pojawiające się w domach i na działkach. Nie ustępowały one z biegiem czasu. Smród miał być tak silny, że starsi ludzie wymiotowali. - Nie dało się wyjść na podwórko ani wejść do łazienki, bo tak śmierdziało z kanalizacji - relacjonuje jedna z mieszkanki.

W tej sprawie odbyły się dwa wspólne posiedzenia komisji stałych rady gminy, pierwsze 30 lipca, drugie na którym byliśmy 21 sierpnia. Przewodniczący rady gminy Mirosław Owczarczyk rozpoczynając powiedział, że na poprzednim spotkaniu zastępca wójta przedstawiła rozwiązania, które miały zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Tak się jednak nie stało. Mieszkańcy uważali, że są one związane z podłączeniem garbarni do kanalizacji.

Wójt Maciej Błachnio poinformował, że podjęto pewne kroki, które mają usunąć odór.

- Podczas wizji kamerą okazało się, że rura od państwa K. (...) w stronę Sobolewa jest pozałamywana, są zadołowania, syfony, rura była cała zapyzila. Ściek staje, gnije. Generalnie nie było tak, że ściek garbarski powodował smród, tylko ściek garbarski przez tyle lat pozałamywana - tłumaczył.

Zapraszał mieszkańców do podejścia do studzienki rozdzielnej położonej przy ul. Poprzecznej (do niej podłączona jest garbarnia), aby naocznie się przekonali, czy są tam brzydkie zapachy. Przekonywał, że mieszkańcy powinni porobić sobie odpowietrzniki



■ Odbyły się już dwa wspólne posiedzenia komisji stałych rady gminy z udziałem mieszkańców. Problemu to jednak nie rozwiązało

pionu, ponieważ gazy muszą gdzieś się wydostać - jak nie przez odpowietrzniki, to przez studzienki.

- Skoro wszystko jest tak dobrze, to dlaczego jest tak źle? Mówi pan, że nie powinno śmierdzieć, a śmierdzi - mieszkańców nie przekonały słowa wójta. Podkreślali, że nawet u osób, które mają odpowietrzniki, smród się pojawia.

Przekonywali, że problemu nie było, dopóki nie została podłączona garbarnia. Wójt podkreślił, że przyłączy garbarskie zostało wykonane zgodnie z prawem.

AWARIA OCZYSZCZALNI

W poprzedni weekend odór było czuć już nie tylko na Żelechowskiej, ale w różnych miejscach Sobolewa. Otrzymywaliśmy w tej sprawie telefony i maile.

- Sprawa była bagatelizowana, do momentu kiedy zaczęło śmierdzieć w połowie Sobolewa, w części położonej od strony oczyszczalni ścieków. Wczoraj (mail przyszedł 25 sierpnia - przyp. red), nie można było wziąć kąpieli we własnej łazience. Smród, który pojawia się wieczorem unosi się aż do rana - opisuje Czytelniczka.

Wójt tłumaczy, że brzydkie zapachy na Żelechowskiej oraz te, które pojawiły się w poprzedni weekend w różnych miejscach Sobolewa, to dwie osobne kwestie. Ta druga jest związana z awarią oczyszczalni.

- Zdaję sobie sprawę, że nieprzyjemny zapach wydobywający się z oczyszczalni ścieków był dla mieszkańców powodem wielu niedogodności - przyznaje.

Wyjaśnia, że główną przyczyną tej sytuacji była awaria mieszałki osadnika, co za tym idzie szybki

przyrost osadu, który gnijąc spowodował nieprzyjemny zapach. Połączyło się to z wysoką temperaturą na zewnątrz oraz wysoką temperaturą ścieków.

- Ściek w godzinach wieczornych parował, dlatego zapach unosił się w powietrzu - tłumaczy.

Jak mówi, oczyszczalnia pracuje już w prawidłowy sposób.

- Każda tego typu sytuacja jest dla nas nauczką na przyszłość. Przepraszam, że zostało to zrobione kosztem naszych mieszkańców - wyznaje, dodając, że gmina zrobi wszystko, żeby nie dopuścić ponownie do tego typu sytuacji.

„SIEĆ NIE JEST W IDEALNYM STANIE”

Jeśli chodzi o brzydkie zapachy w rejonie ulicy Żelechowskiej, to wójt podkreśla, że według przeprowadzonej wizji kamerą, sieć nie jest w stanie idealnym. Ma wiele załamań i wymaga modernizacji.

- Ścieki garbarskie prawdopodobnie potęgują problem tej sieci - Nie chodzi jednak o jakość tych ścieków, ale o ich ilość - przypuszcza.

Jeśli chodzi o podłączenie garbarni, wójt zauważa, że administrator sieci, w tym przypadku gmina, ma obowiązek wydać warunki przyłącza każdemu podmiotowi.

- Za nie wydanie grozi kara grzywny - przypomina.

Wyjawia, że intencją przyłączenia zakładu garbarskiego było zwiększenie dochodu gminy.

- Między innymi dzięki temu możemy utrzymywać niską stawkę za ścieki od mieszkańców - zauważa.

W ubiegłym tygodniu, po awarii oczyszczalni, gmina wstrzymała odbiór ścieków od garbarni oraz od innych odbiorców - zwłaszcza tych

dowozących nieczystości - do czasu odbudowy oczyszczalni.

M. Błachnio zauważa, że wspólnie z pracownikami włożył dużo pracy w gospodarkę wodno-ściekową.

- Doszliśmy do porozumienia z firmą Sante, dojdziemy i z firmą Sogar. Przez osiem miesięcy nikt nie skarżył się na nieprzyjemne zapachy z oczyszczalni ścieków. Cieszyliśmy się, że jesteśmy na ostatniej prostej. Nie poddajemy się i wyciągamy wnioski. Wierzę, że się uda - podsumowuje.

PRZYŁĄCZE ZA 250 TYS. ZŁ

Zbigniew Wiśnicki, właściciel firmy Sogar podkreśla, że to nie ścieki z garbarni były przyczyną brzydkich zapachów na ulicy Żelechowskiej oraz później w całym Sobolewie. W pierwszym przypadku wskazuje na wadliwie wykonaną kanalizację, a drugim na awarię oczyszczalni.

- Kanalizacja na ulicy Żelechowskiej według założeń gminy miała odbierać ścieki z Sokoła (w tym z garbarni) i Gończyc. Wykonanie pierwszego projektu kanalizacji z Sokoła i Gończyc gmina zleciła już w 2010 roku. Gdyby doszło do podłączenia tych miejscowości, czyli gdyby płynęła duża ilość ścieków komunalnych, brzydkie zapachy też wydobywały się z tak źle wykonanej kanalizacji - przekonuje.

Dodaje, że jeżeli brzydkie zapachy pochodziły z garbarni, to najwięcej powinno wydobywać się go w studni rozprężnej, a tam - jak wskazuje - go nie ma.

- Ponadto nasuwa się pytanie, dlaczego uciążliwy zapach pojawia się na ulicy Żelechowskiej, a na odcinku od pompowni przy wylotku do oczyszczalni

(ulica Maciejowicka) już nie - zauważa.

Wspomina, że w tym roku firma na własny koszt wykonała około kilometr przyłącza do studni rozprężnej przy ul. Poprzecznej. Wraz z budową sieci kosztowało to prawie 250 tysięcy złotych.

Właściciel garbarni wspomina, że od lat frakcje ścieków zawierające chrom firma wywozi do specjalnej oczyszczalni w Radomiu. Sama wybudowała w 2000 roku na swoim terenie oczyszczalnię mechaniczno-chemiczną w technologii włoskiej. Chciała od razu wybudować drugą - biologiczną, ale ze względu na brak cieku wodnego w pobliżu nie było to możliwe. Dlatego Z. Wiśnicki był inicjatorem budowy powstałej w 2005 roku gminnej biologicznej oczyszczalni ścieków.

- W projekcie oczyszczalni o przepustowości 790 m³/dobę ścieki z garbarni były ujęte w ilości 300, maksymalnie 400 m³/d. Ówczesny wójt, w umowie z WFOSiGW o kredyt na budowę oczyszczalni, zobowiązał się do podłączenia garbarni do kanalizacji, co poświadczał jeszcze dodatkowo w 2004 roku piśmnym oświadczeniem do Funduszu - opowiada i pokazuje potwierdzające to dokumenty.

Ponadto, w 2017 roku właściciele spółki Sogar przekazali gminie w darowiźnie część działki przy ulicy Żelechowskiej, w celu przeniesienia jej pod przepompownie w momencie budowania kanalizacji z Sokoła.

- W związku z tą darowizną wójt Koszutski zobowiązał się w akcie notarialnym dotyczącym darowizny m.in. do budowy przyłącza kanalizacyjnego do granicy działki, na której położona jest garbarnia - zaznacza. Tak się jednak nie stało i w końcu sama garbarnia wybudowała przyłącze.

KOSZUTSKI: POWINNA BYĆ STACJA DO POBIERANIA PRÓBEK

Były wójt Andrzej Koszutski nie kłóci się z informacjami podanymi przez firmę Sogar.

- Z garbarnią problem polega jednak na tym, że trzeba wiedzieć, jakie ścieki ona daje. Na przyłączy prowadzącym od garbarni powinna być stacja do pobierania próbek i tam powinny być losowo pobierane próbki, aby badać, czy Sogar daje dobre ścieki. Tak to miało

wyglądać w mojej perspektywie, aby ściśle kontrolować ścieki garbarskie - a tak wyszło to co wyszło - mówi. Uważa, że problem nie leży w źle wykonanej kanalizacji - jak mówi, w kanalizacji grawitacyjnej załamania, „siodełka” nie są niczym niezwykłym.

- Przez tyle lat nie było problemów z oczyszczalnią i kanalizacją, były robione nowe przyłącza, ludziom nie śmierdziało. Nagle po modernizacji oczyszczalni i podłączeniu garbarni zaczął się problem - zauważa. Przewodniczący rady gminy w rozmowie z nami zwraca uwagę na trzy kwestie.

- Pan wójt podłączył garbarnię do kanalizacji bez wiedzy rady. Rada została postawiona przed faktem dokonanym. Nikt z radnych nie wiedział o takim przedsięwzięciu - przypomina.

M. Owczarczyk uważa, że wójt, który teraz powołuje się na stan sieci, powinien go sprawdzić przed przyłączeniem garbarni, a nie dopiero teraz.

- Na pierwszym spotkaniu pani wicewójt z kierownikiem referatu komunalnego twierdzili, że próbki ścieków od pana Wiśnickiego nie były brane ani razu, a na drugim spotkaniu pan wójt mówił, że były brane 3 czy 4-krotnie - zauważa kolejną kwestię.

SPECJALIŚCI OD USUWANIA ODORÓW

W obecnej sytuacji garbarnia nawiązała kontakt z firmą, która rozwiązuje problemy odorów - identyfikuje je i usuwa.

- Jak gmina doprowadzi oczyszczalnię do porządku, to my włączymy nasze ścieki do kanalizacji, a firma zajmie się identyfikacją odorów - zapowiada Z. Wiśnicki.

Ta sama firma sprawdziła na zbiorniku uśredniającym w garbarni - czyli przed oczyszczeniem ścieków - poziom siarkowodoru i metanu. W obu przypadkach wyszło 0% - co właściciel pokazuje nam na nagraniu.

- Także w naszym interesie jest, aby mieszkańcy nie mieli tego przykrego zapachu - zapewnia Z. Wiśnicki. Odnosząc się do informacji Z. Wiśnickiego o firmie, która ma pomóc w pozbyciu się nieprzyjemnych zapachów, wójt Błachnio precyzuje, że była ona obecna na wizji lokalnej.

- Teraz czekamy na propozycję rozwiązania problemów i podanie kosztów - informuje.

Jarosław Staszczuk



Stronę z informacjami z terenu gmin Łaskarzew i Sobolew redaguje Jarosław Staszczuk e-mail: staszczuk@twojglos.pl, tel. 606 851 510

Zieleń za 21.400 zł

ŁASKARZEW Miasto wybrało wykonawcę zadania obejmującego tworzenie nowych oraz rewitalizację istniejących terenów zieleni. Najkorzystniejszą ofertę złożyła firma Amat Mateusz Albert ze Stanina. Wyceniła ona swoje usługi na 21,4 tys. zł. Przy skrzyżowaniu ulic Garwolińskiej i Ściegienego ma być nasadzone jedno drzewo oraz 67 krzewów. Przy skrzyżowaniu

Dąbrowskiej i Strażackiej - trzy drzewa i 248 krzewów, a przy Garwolińskiej i Solidarności - 155 krzewów. Ponadto te tereny mają być wyściółkowane korą sosnową oraz obsiane trawą. Miasto pozyskało na ten cel wsparcie w ramach „Mazowieckiego Instrumentu Wsparcia Ochrony Powietrza MAZOWSZE 2020” (50% wartości zadania). Roboty mają się skończyć do 30 września.

JS

Pieniądze dla trzech straży

ŁASKARZEW, SOBOLEW, SOKÓŁ

Jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych otrzymały dofinansowania z Funduszu Składowego Ubezpieczenia Społecznego Rolników. OSP Łaskarzew dostała 16 tysięcy złotych. -Za pozyskane środki przeprowadzimy remont sanitariatów, budowę prysznicy i malowanie garaży -zapowiada prezes OSP Łaskarzew Piotr Korycki. Jednostki OSP z gminy Sobolew -OSP Sokół i OSP Sobolew -otrzymały z kolei

po 15.800 zł.

Pieniądze zostały pozyskane w ramach otwartego konkursu ofert na realizację zadania publicznego w zakresie ratownictwa i ochrony ludności. Konkurs miał na celu wybór ofert, które pozwolą na wsparcie jednostek OSP działających na terenach wiejskich poprzez remont, modernizację i rewitalizację budynków. Wsparcie ma ułatwić działania ratownicze, a także ochronę rolników i ich rodzin.

JS

Przeczytają „Balladynę”

ŁASKARZEW Biblioteka Miejska w Łaskarzewie zaprasza na Narodowe Czytanie. Tym razem będzie czytana „Balladyna” Juliusza Słowackiego. Wydarzenie zostanie zorganizowane w sobotę, 5 września, na Rynku Dużym w Łaskarzewie. Odbędzie się pod honorowym patronatem Pary Prezydenckiej. Na miejscu zostanie udostępniona okolicznościowa pieczęć, którą miasto otrzy-

mało z Kancelarii Prezydenta RP. Będzie można umieścić pamiątkowy stempel na własnych egzemplarzach. Udział w spotkaniu dopuszczalny jest pod warunkiem zasłaniania ust i nosa oraz akceptacji regulaminu z RODO i oświadczeniem, że uczestnik, nie jest osobą zakażoną oraz nie przebywa na kwarantannie lub pod nadzorem epidemiologicznym.

JS

Ruszają prace na Słonecznej

SOBOLEW Gmina przebuduje ulicę Słoneczną na 263-metrowym odcinku między ulicami Targową i Wiejską. Najpierw zostanie wykonany wodociąg. Koszt tych prac to około 50 tysięcy złotych. Następnie będzie położona

nowa nawierzchnia. Zostaną także wyregulowane studzienki wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe. Te roboty wyniosą 61,9 tys. zł. Wszystkie prace mają skończyć się do 31 października.

JS

ŚWIE TLICE JUŻ ODNOWIONE



Gmina Łaskarzew zakończyła przebudowę dwóch świetlic wiejskich - w Izdebnie i w Lipnikach

O zakończeniu inwestycji w Izdebnie pisaliśmy krótko w poprzednim numerze Twojego Głosu. 27 sierpnia członkowie komisji odbiorowej mieli pierwszą okazję sprawdzić czy dach na świetlicy wiejskiej został wykonany właściwie.

-Odbiór końcowy zadania pn. „Modernizacja budynku świetlicy wiejskiej w miejscowości Izdebnie -wymiana dachu” odbył się bowiem podczas padającego deszczu. Sprawdziliśmy naocznie i jest w porządku -informują władze gminy. W ramach inwestycji wymieniono dach nad pomieszczeniami biblioteki i garażami głównymi. Prace objęły: roboty rozbiórkowe, utylizację eternitu, wykonanie kominów, impregnację konstrukcji, pokrycie folią paroprzepuszczalną, ołaczenie dachu i pokrycie go blachą powlekana, wykonanie obróbek blacharskich,



❖ Odbiór inwestycji w Izdebnie odbył się 27 sierpnia

rynien i rur spustowych oraz montaż podbitki i lampek oświetleniowych LED. Całkowity koszt inwestycji zamknął się kwotą 90.680,80 zł. Z czego 10 tysięcy złotych to dofinansowanie w ramach MIAS MAZOWSZE 2020, a 20.459 zł to środki funduszu sołeckiego wsi Izdebnie.

„KOLEJNE ETAPY PRZED NAMI”

Władze dziękują wykonawcy - Kamilowi Szczepanikowi z firmy KS SYSTEM za sprawną, szybką i profesjonalną realizację zadania oraz mieszkańcom wsi Izdebnie

za przeznaczenie środków sołeckich na powyższy cel. -Pamiętajmy, że realizacja zadania obejmowała jedynie część dachu świetlicy. Nie ukrywamy, że kolejne etapy przed nami. Mamy nadzieję, że dzięki wsparciu mieszkańców, wspólnymi siłami uda nam się sprawę wymiany dachu na całym obiekcie doprowadzić do końca -liczą władze gminy. Z kolei w lipcu firma PAGO-DOM Paweł Gołębiwski zakończyła roboty budowlane przy modernizacji budynku świetlicy wiejskiej w Lipnikach. Ociepiała sufit i przebudowała komin służący do ogrzewania

pomieszczenia świetlicy, odnowiła pomieszczenie kuchenne oraz umyła pomalowała elewację zewnętrzną. Całkowity koszt zadania to 13,5 tys. zł., z czego 12.215 zł to środki funduszu sołeckiego wsi. -Dziękujemy wykonawcy zadania za szybkie i solidne wykonanie robót oraz mieszkańcom na czele z panią sołtys Krystyną Kuc za czuwanie nad ich realizacją. Mamy nadzieję, że świetlica, która zyskała nowy odświeżony wygląd, będzie Wam dobrze służyła -podsumowują władze gminy.

Jarosław Staszczuk

Modernizacja oczyszczalni

Miasto Łaskarzew ogłosiło przetarg na modernizację oczyszczalni ścieków. Zamierza się wesprzeć kredytem i liczy na środki rządowe.

-Zakres prac obejmuje modernizację oczyszczalni ścieków, tak aby mogła powrócić w pełni do swojej funkcjonalności i spełniać zadanie związane z obowiązkami gminy -informuje burmistrz Anna Laskowska.

Precyzując, roboty obejmą wyłączenie (ale nie równocześnie) dwóch ciągów z eksploatacji, a także oczyszczenie ich z osadów oraz naprawę -modernizację elementów wchodzących w ich skład. Ponadto mają zostać zmodernizowane: układ recyrkulacji osadów ściekowych oraz sito, a także wymieniona kratka schodkowa wraz z podbetonowaniem kanału napływowego.



❖ Modernizacja ma zakończyć się do 30 listopada

Nastąpi też modernizacja układu sterowania. Oferty w ogłoszonym przez miasto przetargu można składać do 11 września. Przebudowa ma się zakończyć do 30 listopada. Przy modernizacji oczyszczalni miasto zamierza się wesprzeć kredytem w wy-

sokości 600 tys. zł. Złożyło także do premiera poprzez urząd wojewódzki wniosek o dofinansowanie modernizacji infrastruktury wodociągowo-kanalizacyjnej w Łaskarzewie. Obecnie oczyszczalnia nie funkcjonuje w pełni. Nie działa między innymi punkt

zlewny dla ścieków od mieszkańców nie posiadających kanalizacji. Pani burmistrz zapowiada, że po modernizacji oczyszczalni, a następnie remoncie przepompowni, będzie możliwe także podłączenie do kanalizacji przedsiębiorców z ulicy Warszawskiej.

Stronę z informacjami z terenu gmin Pilawa i Parysów
redaguje **Ewelina Karbowska** e-mail: pilawa@twojglos.pl, tel. 503 006 290



POMÓŻMY DOROCIE ZEBRAĆ PIENIĄDZE NA PROTEZĘ



46-letnia mieszkanka Pilawy uległa wypadkowi. Konieczna była amputacja nogi. Kobieta chciałaby wrócić do sprawności, ale proteza kosztuje 40.000 zł. To przekracza jej możliwości finansowe

W marcu 2006 roku podczas jazdy rowerem Dorota Szostak została potrącona przez samochód. Miała wstrząs urazowy, stłuczenia głowy i kręgosłupa lędźwiowego, wstrząśnienie mózgu, kłatki piersiowej, skręcenie kręgosłupa szyjnego i złamanie prawej kości piszczelowej. Miała krwiaka przymózgowego w prawej półkuli. W grudniu 2006 roku amputowano jej prawe podudzie. Pierwsza proteza i jej konserwacja pochłonęły środki uzyskane od sprawcy wypadku z tytułu zadośćuczynienia. Pani Dorota posiada orzeczenie o znacznym stopniu niepełnosprawności i wymaga opieki lekarskiej. Leczy się u kardiologa, ortopedy, neurologa. Od wypadku korzysta też z poradnictwa psychologicznego. Kobieta wierzy, że trudna sytuacja życiowa i niepełnosprawność nie przekreślą jej starań o normalne funkcjonowanie. Mimo całego ciągu



Biurowisko Caritas Diecezji Siedleckiej

W wyniku wypadku jedna noga została trwale uszkodzona tak, że nie udało się jej uratować. Przez długie lata kobieta próbowała radzić sobie we własnym zakresie, ale teraz sytuacja ją przerosła

przykrych i dramatycznych w skutkach wydarzeń oraz trudności rodzinnych, stara się usilnie, aby jej życie było znośne. Nie poddaje się. Od października 2011 r. pracuje jako kontroler jakości w Hucie Szkła Czechy. W marcu 2015 r. wprowadziła się do własnego, skromnego domu, który powstał dzięki jej osobistym

wysiłkom, pracy i determinacji oraz pomocy życzliwych osób. Obecnie spłaca kredyt, który pozwolił jej na uniknięcie bezdomności. Zwróciła się do Caritas Diecezji Siedleckiej o pomoc w sfinansowaniu drugiej protezy, ponieważ chce aktywnie pracować i w ten sposób samodzielnie spłacać ciężący na niej kredyt.

CARITAS DIECEZJI SIEDLECKIEJ ZAŁOŻYŁA SUBKONTO

Na ten rok z Narodowego Funduszu Zdrowia Dorota Szostak zostanie dotację celową 1.500 zł na wymianę protezy. W Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Garwolinie zabiega o częściowe dofinansowanie ze środków programu „Aktywny Samorząd” na likwidację barier utrudniających aktywizację społeczną i zawodową. Zwróciła się też do urzędu w Pilawie i otrzymała wsparcie w kwocie 700 zł. Część środków udało się jej ściągnąć samodzielnie, lecz jest to przysłowiowa kropla w morzu.

Caritas Diecezji Siedleckiej będzie informować wpłacających na subkonto założone przez organizację o aktualnym stanie potrzeb związanych z gromadzeniem środków na zakup protezy, tak by darczyńcy wiedzieli ile jeszcze brakuje do ściągnięcia niezbędnej kwoty. Obecnie potrzebnych jest 34.800 zł.

Ewelina Karbowska

Proteza kosztuje 40.000 złotych!

Caritas Diecezji Siedleckiej utworzyła specjalne subkonto. Każdy, kto zechce wesprzeć kobietę, może przekazać 1% podatku (nr KRS 0000223111 z poniższym dopiskiem) lub wpłacić pieniądze na konto: Caritas Diecezji Siedleckiej Bank Spółdzielczy O/Siedlce 21 9194 0007 0027 9318 2000 0260. z dopiskiem: „50012 - Szostak Dorota”

Wniosek na utrzymanie żłobka

Samorząd miasta i gminy Pilawa myśli nad utworzeniem miejsca opieki dla najmłodszych mieszkańców, których rodzice chcą wrócić do pracy.

W tym celu został złożony wniosek o dofinansowanie zadania pod nazwą „Aktywnie na rynku pracy - żłobek samorządowy w Pilawie”. To program, w ramach którego można utworzyć miej-

sca opieki nad dzieckiem do lat 3. Jest on prowadzony przez Wojewódzki Urząd Pracy. Dotyczy powrotu do aktywności zawodowej kobiet z obszaru miasta i gminy Pilawa.

-Tu w tym projekcie zaplanowaliśmy adaptację sal żłobka, zakup wyposażenia, zakup wyposażenia nowych szatni i toalet, jak również wyposażenie kuchni i zapewnienie bieżącego funkcjonowania, w tym wynaj-

ęcie opiekunów przez okres 24 miesięcy -wyjaśnia burmistrz Albina Łubian.

Wniosek został złożony 17 lipca. Pilawski samorząd wnioskuje o 80% kosztów, które miałyby być poniesione na utrzymanie żłobka. To jest kwota 2.131.559,24 zł, a 20% to jest wkład własny i wynosi 532.889,81 zł.

-Oczywiście mam świadomość, że jeszcze żłobka nie mamy. Ale to są środki, które pomogłyby ewentualnie

wybudowany żłobek wyposażać i obniżyć koszt jego funkcjonowania na tyle, by rodzice, którzy będą dzieci przyprawdzali, płacili mniej, niż wychodziłoby to z kosztów utrzymania. Przyznam, że przygotowujemy na to zadanie i chcielibyśmy jeść sieni żłobek na rozbudowę przedszkola w celu utworzenia żłobka -dodaje burmistrz.

Ewelina Karbowska

Spotkają się mieszkańcy

GMINA PILAWA Zebrania wiejskie będą dotyczyły przeznaczenia środków z funduszu sołeckiego.

Jako pierwsi, w czwartek (3 września) o 18:00 w świetlicy wiejskiej spotkają się mieszkańcy Łucznicy. Dzień później (4 września) w domach ludowych zebranie zostanie zorganizowane o 17:00 w Żelaźnie i 19:00 w Kalonce. W poniedziałek, 7 września 17:30 u sołtysa wsi spotkają się mieszkańcy Niesadny Przecinki, a o 19:30 w domu ludowym społeczność Niesadny. W czwartek, 17 września o 18:00 o przeznaczeniu środków z przyszłorocznego funduszu sołeckiego w świetlicy wiejskiej zdecydować mieszkańcy Jażwin. W poniedziałek, 21 września o 18:00 spotkanie takie

odbędzie się w Trąbkach. Jako miejsce wybrano salę gimnastyczną w szkole podstawowej. We wtorek, 22 września o 18:00 w domu ludowym spotkają się mieszkańcy Wygody, a w sobotę, 26 września o 17:00 w domu strażaka społeczność Gocławia. W Pilawie spotkanie odbędzie się w poniedziałek, 28 września o 19:00 w sali Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury. We wtorek, 29 września o 18:00 w sali w szkole podstawowej spotkają się mieszkańcy Puźnowki. Jako ostatni, o przeznaczeniu środków z funduszu sołeckiego, zdecydują mieszkańcy Lipówek. Zebranie odbędzie się w środę (30 września) o godzinie 18:00 w domu strażaka.

EK.

Projekt w szkole

PARYSÓW Gmina w partnerstwie z Samorządem Województwa Mazowieckiego realizuje projekt „Mazowiecki program przygotowania szkół, nauczycieli i uczniów do nauczania zdalnego”. Jego celem jest podniesienie jakości nauczania poprzez zakup sprzętu i oprogramowania oraz przeprowadzenie szkoleń mających na celu przygotowanie szkół, nauczycieli i uczniów do nauki zdalnej.

W ramach projektu szkoła podstawowa w Zespole Placówek Oświatowych otrzy-

ma pakiet sprzętu w postaci zestawów komputerowych, laptopów, tabletów, drukarek, urządzeń wielofunkcyjnych, projektora multimedialnego, monitora interaktywnego oraz pakiet oprogramowań wspierających naukę zdalną. Wsparciem szkoleniowym w zakresie nauczania zdalnego objęci zostaną nauczyciele i uczniowie.

Wartość projektu wynosi 34.999.800 zł, a dotacja ze środków Unii Europejskiej to 27.999.840 zł.

EK.

Bez konkursu

PUŻNOWKA Burmistrz podjęła zarządzenie, dotyczące przedłużenia pełnienia stanowiska dyrektora szkoły.

Wraz z końcem wakacji Katarzynie Wyskwar skończył się okres, na który zostało powierzone jej stanowisko dyrektora.

-Rozmawialiśmy o tym w kwietniu i w maju. Wtedy,

z uwagi na koronawirusa, nie było możliwe przeprowadzenie konkursu. Organ wykonawczy ma możliwość powierzyć na rok stanowiska dyrektora, więc taką decyzję podjęłam -wyjaśnia Albina Łubian.

Przedłużenie będzie trwało do 31 sierpnia 2021 roku.

EK.

Najniższa oferta

PARYSÓW W zapytaniu ofertowym zostało złożonych osiem propozycji.

Dzisiaj już wiadomo, że zwinwentaryzowaniem indywidualnych źródeł ciepła na terenie gminy zajmie się firma Synergia Badania Analizy Doradztwo Violetta Rutkowska z Gostynina.

Firma ta zaproponowała, że wykona zadanie za kwotę 16.974 zł.

Szczegółową inwentaryzacją do 30 listopada objęte zostaną źródła ciepła zainstalowane w budynkach mieszkalnych i nieruchomościach niezamieszkałych.

EK.

Stronę z informacjami z terenu gmin Borowie, Górzno i Miastków Kościelny redaguje Urszula Jendrych, e-mail: urszula@twojglos.pl, tel. 721 135 129



Nowy rok - nowy projekt

GMINA MIASTKÓW KOŚCIELNY

Ponad 900 tys. zł jest wart projekt unijny „Rozwijaj kompetencje z myślą o przyszłości!”, z którego skorzystają szkoły w gminie Miastków Kościelny. W jego zakres wchodzi zajęcia dodatkowe, wyposażenie sal czy szkolenia dla nauczycieli.

- Zakupiony został sprzęt czy pomoce naukowe oraz wyposażenie pracowni. Zajęcia z pewnością będą innowacyjne i ciekawe - mówi wójt gminy Miastków Kościelny Jerzy Jaroń.

Do szkół w Miastkowie Kościelnym, Zagórz i Zwoli trafiło wyposażenie pracowni języka angielskiego i robotyki. Placówki dzięki temu wzbogaciły się

o sprzęt komputerowy. Ponadto, uczniowie będą mieli szansę wziąć udział w zajęciach dydaktyczno-wyrównawczych z przedmiotów matematyczno-przyrodniczych, języka angielskiego, kółka teatralnego czy zajęciach logopedycznych. W salach pojawiły się niezbędne pomoce naukowe.

W ramach projektu w sierpniu przeprowadzono szkolenia dla nauczycieli. 25 pedagogów skorzystało ze szkolenia przygotowującego do prowadzenia procesu indywidualizacji pracy z uczniem zdolnym oraz uczniem ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, a także 10 nauczycieli - z pakietu szkoleń z robotyki oraz programowania.

WZ

Gmina chce sprzedać działki

GMINA BOROWIE

Samorząd ogłosił przetargi na sprzedaż czterech nieruchomości gminnych: w Chrominie, Jażwinach oraz dwóch w Iwowie.

Cena wywoławcza nieruchomości w Chrominie wynosi 63,5 tys. zł, w Jażwi-

nach - 30 tys. zł, a Iwowie - 28,5 tys. zł oraz 46,5 tys. zł. Przetargi mają odbyć się 17 września.

Więcej informacji znaleźć można w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej gminy.

WZ

Powstała stołówka

GMINA MIASTKÓW KOŚCIELNY

Wraz z nowym rokiem szkolnym przygotowane zostało miejsce do wydawania posiłków i stołówka w budynku Publicznej Szkoły Podstawowej w Zgórzu.

- Wymieniona została stolarka okienna, drzwiowa, pojawiły się stoliczki i niezbędne urządzenia. Wszystko spełnia wszelkie wymogi - infor-

muje wójt gminy Miastków Kościelny Jerzy Jaroń.

Przedsięwzięcie kosztowało 25 tys. zł. Gmina otrzymała na nie środki w ramach dofinansowania z Ministerstwa Edukacji Narodowej i wieloletniego rządowego programu na lata 2019-2023 „Posiłek w szkole i w domu”.

WZ

3.000 zł dla drużyny z Głoskowa

GMINA BOROWIE

Klub sportowy FC STROMBERG w Głoskowie otrzyma 3 tys. zł na zadanie publiczne związane z upowszechnianiem kultury fizycznej.

W tym celu zostało przeprowadzone postępowanie konkursowe. Klub, podpisując umowę zobowiązuje się wspierać i upowszechniać kulturę fizyczną poprzez zapewnienie rozwoju psychofizycznego, upowszech-

nienie rekreacji ruchowej, organizowanie zawodów, turniejów sportowych i imprez sportowo rekreacyjnych.

Ponadto środki mogą zostać przeznaczone na prowadzenie działalności sekcji sportowych dziecięcych i młodzieżowych, na szkolenia sportowe, obejmujące prowadzenie zajęć treningowych i na udział w obozach szkoleniowych.

DZIĘKOWALI ZA ROLNICZY TRUD



Nieco skromniejszy wymiar, niż w latach ubiegłych, miały tegoroczne dożynki w Miastkowie Kościelnym. Tradycja dziękczynienia za plony została jednak podtrzymana

Dożynki gminno-parafialne, które odbyły się w ubiegłą niedzielę, 30 sierpnia ograniczono do samej istoty święta rolników, czyli mszy dziękczynnej. Eucharystii przewodniczył ks. proboszcz Ireneusz Głowacki, który miał okazję po raz pierwszy, w parafii pw. NMP w Miastkowie Kościelnym, odprawić mszę dożynkową.

- Na ołtarzu Chrystusa składamy chleb i dorodne owoce tej ziemi. Tegoroczne obchody są nieco skromniejsze, bo cały świat zmagają się z kryzysem koronawirusa, ale do kościoła przynosimy dary w podzięk Panu Bogu, za to co zebraliśmy, niezależnie od tego czy plony są większe czy mniejsze - mówił kapłan podczas kazania.

- Na pewno kiedyś rolnik musiał bardziej liczyć na drugiego człowieka, kiedy te żniwa były bardzo ciężkie



Gmina Miastków Kościelny nie zapomniła o dożynkowej tradycji

i czasochłonne. Dziś może jest łatwiej, ale rolnikom nadal trzeba dziękować. Dziękujemy Bogu za obrodę od wszelkich nieszczęść, nawałnic, które dotykały różne strony naszej ojczyzny i świata - podkreślał proboszcz dodając, że dożynki łączą to, co Boże z tym, co ludzkie oraz codzienność z życiem wiecznym.

CHLEB I WIENIEC Z PRZYKÓR

O organizację tegorocznych święta plonów w gminie Miastków Kościelny zadbali mieszkańcy Przykór, którzy przynieśli do kościoła chleb dożynkowy oraz wieniec. Symbole rolniczego trudu zostały uroczystie poświęcone podczas mszy.

- Chleb przyniesiony przez sołtysa wsi Przykory Jarosława Zajęca, który został

złożony na ołtarzu, symbolizuje koniec żniw, ale to też symbol ciężkiej i żmudnej pracy rolnika. Trochę skromniej niż co roku, chcemy podziękować wszystkim rolnikom za tę pracę, za to powołanie. Widzimy, że coraz mniej osób chce uprawiać ziemię, dlatego tym bardziej wam dziękujemy, bo praca na roli to przecież najtrudniejsze zajęcie - zaznaczał wójt gminy Miastków Kościelny Jerzy Jaroń, dziękując mieszkańcom za całą oprawę uroczystości.

Co roku dożynkowy chleb był dzielony między uczestników mszy. Ze względów sanitarnych dzielenia chlebem nie było, ale wójt zapewnił, że gminny chleb będzie podzielony sprawiedliwie, tak by dla wszystkich starczyło.

Za pracę rolników dziękował również obecny na uro-

czystości starosta Mirosław Walicki.

-Wszyscy korzystamy z trudu rolnika, dlatego jesteśmy tu w świątyni, tu gdzie powinniśmy być. Jestem wdzięczny za organizację dożynek - mówił.

Starosta życzył rolnikom godziwego wynagrodzenia oraz stwarzania dobrych warunków przez instytucje samorządowe, oferujące swoje wsparcie.

W uroczystej mszy uczestniczyli: starosta Mirosław Walicki, wójt Jerzy Jaroń, przewodniczący Rady Gminy Marcin Zajac, przedstawiciel KRUS Kazimierz Sionek, przedstawiciele służb mundurowych, poczty sztandarowe. Oprawę uroczystości uświetniła Gminna Orkiestra Dęta w Miastkowie Kościelnym.

Wioleta Zajac

Patriotyczny mural na ścianie GOK-u

Na ścianie frontowej GOK w Borowiu powstał mural upamiętniający postać Marszałka Józefa Piłsudskiego. Jak doszło do realizacji malunku i kto jest jego sponsorem?

Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Borowiu Katarzyna Iwaniec przyznaje, że pomysł na mural zrodził się w jej głowie po przeczytaniu materiału w portalu eGarwolin o malunku, jaki kibice stworzyli w Hucie Czechi, aby upamiętnić bohaterów Powstania Warszawskiego. We wspomnianym artykule dyrektor GOK znalazła informację o tym, że kibice lokalnego Hutnika zapraszają do kontaktu osoby i instytucje,



Ogromny mural robi wrażenie

które posiadają ścianę do prac malarskich i chcą wykonać na niej malunki o tematyce patriotycznej lub sportowej.

-Zadzwońłam do chłopaków z Kibolskiej Huty Czechi i zapytałam, czy namalowaliby taki mural. Wiedzieliśmy, że zbliża się 100-lecie Bitwy

Warszawskiej, więc wybraliśmy postać Marszałka Józefa Piłsudskiego. Z tego względu, że głównemu wykonawcy murali urodziło się dziecko, polecił nam kolegę z Dębina. Kibice z Trąbek przyjeżdżali mu pomagać, a głównym wykonawcą był pan Paweł Nojek

z Dębina -wspomina Katarzyna Iwaniec.

Marszałkowi na ścianie GOK-u towarzyszy napis wykonany w białoczerwonej kolorystyce, nawiązującej do barw narodowych.

Prace były realizowane w piątki i soboty. Namalowanie muralu wraz z naniesieniem poprawek zajęło 4 tygodni. W tym czasie powstał malunek o imponujących rozmiarach 21,80 m szerokości i 7,5 m wysokości. Przed realizacją pomysłu dyrektor GOK poszukiwała sponsorów muralu. Zostali nimi Marek Serzysko, właściciel Pizzerii Manhattan w Borowiu oraz Ryszard Nitka, właściciel sklepu Domex w Garwolinie. Koszt wykonania muralu to około 3 tys. 200 zł.

Stronę z informacjami z terenu gmin Trojanów i Żelechów redaguje **Tomasz Kępka**, e-mail: tomaszkepka@twojglos.pl



NOWE INWESTYCJE POSŁUŻĄ NA LATA

»
Poprawę komfortu odczują strażacy, użytkownicy dróg i gospodarstwa domowe. Radni przyjęli zewnętrzne dotacje na rozwój gminy Trojanów

W wtorek (25 sierpnia) w sali konferencyjnej Urzędu Gminy miała miejsce kolejna zwyczajna sesja samorządu. Mimo, że ze względów bezpieczeństwa dostęp osób trzecich w dalszym ciągu był ograniczony, radni zajęli się kilkoma ważnymi dla mieszkańców sprawami.

ŚMIECI BĘDĄ ZABIERANE CZĘŚCIEJ

Ze względów proceduralnych w porządku obrad mu-

siał znaleźć się temat odpadów komunalnych. Mimo, że wprowadzone w tym roku zmiany w sposobie ich odbioru już obowiązują, pewne sprawy trzeba było uchwalić na nowo. Samorządowcy przyjęli nową wersję regulaminu i szczegółowe zasady świadczenia tego rodzaju usług.
- W związku z nowymi uchwałami mieszkańcy nie odczują żadnych zmian. Wprowadziliśmy tylko do regulaminu istniejącą już możliwość posiadania przydomowego kompostownika oraz ustaliliśmy harmonogram odbioru odpadów - zaznacza kierownik działu ds. ochrony środowiska, rolnictwa, leśnictwa i gospodarki wodnej Urzędu Gminy w Trojanowie **Wojciech Szlendak**.
Zmiany w odbiorze dotyczą bioodpadów i odpadów niesegregowanych. Będą one od września odbierane raz na dwa tygodnie, a w budynkach wielolokalowych

(dwa bloki w Podeblociu) raz na tydzień. Częstotliwość odbioru pozostałych odpadów została ustalona na raz w miesiącu.
ZA DWA LATA POWSTA- NĄ OCZYSZCZALNIE
Większe zainteresowanie wśród mieszkańców mogą budzić nowe środki na inwestycje. Ich wprowadzenie do budżetu wymusiło uchwalenie zmian w planie finansowym gminy. Jak przyznaje skarbnik **Renata Wesołowska** samorząd wzbogacił się o kwotę 105 tys. zł. Pieniądze pochodzą z budżetu Województwa Mazowieckiego i zostaną przeznaczone na dwa cele. Pierwszy, to zakup samochodu ratowniczo-gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Kozicach, na który zostało przeznaczone 100 tys. zł (ze środków własnych gmina dołoży 225 tys. zł). A za pozostałe 5 tys. zł samorząd planuje dokonać

nasadzenia zieleni przed świetlicą wiejską w tej samej miejscowości (5 tys. zł do tego zadania także dołoży gmina).
Wraz z przyjęciem nowych dochodów, zwiększyły się również wydatki. Chodzi o nowe inwestycje, na które będzie wydanych łącznie 681 tys. zł. Największe środki (260 tys. zł) będą przeznaczone na budowę przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gminy.
- Zadanie będzie realizowane przez dwa lata przy udziale środków unijnych do 63,63% poniesionych kosztów kwalifikowanych operacji - tłumaczy Wesołowska.
Niewiele mniej, bo 200 tys. zł pójdzie na przebudowę drogi w Życzynie. Trzecim natomiast zadaniem będzie rozbudowa sieci wodociągowej. Chodzi o budowę łącznika na linii Mroków-Budziska. Nowa inwestycja, według planu ma kosztować 11 tys. zł.
Tomasz Kępka

Odpust i dożynki



• Żniwne delegacje po kolei podchodziły do ołtarza, prosząc o błogosławieństwo

TROJANÓW Żniwne wieńce cieszyły oko parafian i mieszkańców gminy. 23 sierpnia w Korytnicy odbył się Jarmark św. Bartłomieja, połączony z parafialnymi dożynkami.
Wydarzenie, zorganizowane przez proboszcza ks. **Zbigniewa Grzymałę**, sołtys **Mariolę Jakubaszek** i kustosza Parafialnego Muzeum - **Beatę Różowicz**, zgromadziło kilkanaście delegacji wieńcowych.
Wszyscy weszli do świątyni i wysłuchali odpustowej mszy. Pobłogosławione korony żniwne wzięły udział w dalszej części Jarmarku

na placu przed parafialnym muzeum. Radosne świętowanie zgromadziło dziesiątki mieszkańców i gości.
Na uroczystości nie zabrakło zaprzyjaźnionego parlamentarzysty. Poseł **Grzegorz Woźniak** z uznaniem wyraził się o barwnej imprezie.
- Pokazaliście, że w trudnym czasie pandemii można zorganizować bezpiecznie tradycyjną, polską uroczystość. A kolorowa reprezentacja waszych Kół Gospodyń Wiejskich jest chlubą tej ziemi - zaznaczył.
TK.

Krakowski teatr atrakcją dożynek

Mimo pandemii aktywni mieszkańcy Trojanowa nie zrezygnowali ze święta plonów. Impreza - w nieco innej, niż dotychczas formie - ponownie zagościła w miejscowej świetlicy

Chociaż nie było barwnego korowodu rolniczych maszyn i delegacji wieńcowych, to lokalni społecznicy zrobili wszystko, by niedzielne popołudnie 23 sierpnia upłynęło pod znakiem radości.
Na zaproszenie Stowarzyszenia Przyjaciół Trojanowa gminę odwiedził teatr i animatorzy. Nie zawiedli też mieszkańcy, których stawiała się ponad setka.

DOROŚLI I MALI ŻNIWIARZE

Ze względu na charakter święta, w obchodach poczesne miejsce zajął dożynkowy wieńiec. Panie uwiły go w kształcie korony ze wszystkich gatunków tegorocznych zbóż i wielu kwiatów.
- Dorodne kłosy zbierałyśmy



• Gry i zabawy wymyślane przez animatorów przyciągnęły m.in. wójta i przewodniczącego Rady

już w czerwcu i suszyłyśmy w przewiewnym miejscu, by wybarwiły się na złoty kolor - zaznacza inicjatorka żniwnego przedsięwzięcia **Anna Mądra**.
Niemalą wkład w powstanie wieńca mieli też panowie. Stelaż podobnie jak w minionych latach wykonał sołtys Trojanowa **Remigiusz Szczepaniak** we współpracy z **Marcinem Prządką**.
Ze swym dziełem panie pojechały do kościoła w Korytnicy. Tym samym wzięły udział w dożynkach parafialnych, które właśnie tam się odbywały.
- Wzięłyśmy ze sobą sporą de-

legację. W tym roku pojechały z nami też dzieci ubrane w ludowe stroje - zauważa Mądra. Poświęcony wieńiec dumnie prezentował się przed świetlicą w trakcie dalszych części pikniku. A atrakcji przez całe popołudnie nie brakowało.

NIE CHCIAŁY IŚĆ DO DOMU

Jak przystało na prawdziwe święto plonów uczestnicy zde gustowali to, co zrodziła w tym sezonie Ziemia Trojanowska. Bogactwo potraw zafundowały panie ze Stowarzyszenia. Na stołach kusiło staropolskie jadło.

- Były pierogi, bigos, barszcz czerwony i biały, ciasta, wędlina, sałatki, a dla dzieci zupa pomidorowa, którą uwielbiają - wylicza inicjatorka wydarzenia.
Posileni tradycyjną strawą biesiadnicy chętnie oddawali się rozrywkom. Razem z zespołem wszyscy śpiewali dożynkowe piosenki. A gdy zagrała muzyka, wiele par z ostrożnością dyktowaną względami bezpieczeństwa, ruszyło do tańca.
Natomiast nie lada gratką dla dzieci i całych rodzin okazał się spektakl o śpiącej królewnie, który został zaprezentowany na plenerowej scenie. Krakowscy artyści zebrali gromkie brawa, ale równie dużym uznaniem cieszyli się animatorzy. Wymyślali tak interesujące gry, że skusili do nich nie tylko dzieci, ale również wójta **Stanisława Kostyrę** oraz przewodniczącego Rady Gminy **Jacka Ryszkowskiego**.
- Zabawa trwała do 20:00. Dzieciom tak się podobało, że płakały, gdy musiały iść do domu - zaznacza Mądra.
Tomasz Kępka

W łomnicy będzie jaśniej

ŻELECHÓW W ciągu trzech najbliższych tygodni mieszkańcy powinni się cieszyć z nowego oświetlenia. Gmina przystąpiła do modernizacji starej linii.
Wykonania zadania podjęła się firma „Elpol” z Osiecka, która w przetargu wystawiła najkorzystniejszą ofertę. Prace rozpoczęły się 26 sierpnia. Będą polegać na budowie napowietrznej, kablowej sieci elektroenergetycznej oraz ustawieniu nowych słupów oświetle-

niowych z oprawami.
Zadanie jest realizowane z udziałem środków pochodzących z Województwa Mazowieckiego w ramach Mazowieckiego Instrumentu Aktywizacji Sołectw MAZOWSZE 2020. Ale część środków na inwestycję przeznaczył również samorząd z własnego budżetu. Według dokumentacji zadanie powinno być zrealizowane do 21 września.
TK.

Czas na wielkie czytanie

ŻELECHÓW Po polskich nowelach, w tym roku usłyszymy jedno z dzieł Juliusza Słowackiego. Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury i biblioteka publiczna przygotowują się do Narodowego Czytania „Balladyny”. Akcja zostanie przeprowadzona 4 września o 10:00. Miłośnicy lektur spotkają się na rynku przed Ratuszem. Fragmenty dramatu

narodowego wieszczka odczytają przedstawiciele samorządu, szkół i zaproszeni goście.
W ramach akcji zaplanowano atrakcje towarzyszące. Jedną z nich będzie wystawa, prezentująca twórczość Słowackiego. A ci, którzy przyniosą egzemplarze książki, otrzymają dodatkowo pamiątkową pieczęć.
TK.

Ogłosili przetarg na projekt nowej komendy PSP

POWIAT Komenda Powiatowa PSP w Garwolinie ogłosiła przetarg na wykonanie projektu nowej strażnicy oraz zagospodarowanie terenu przy realizowanej inwestycji. Dokumentacja projektowa nowej komendy Państwowej Straży Pożarnej w Garwolinie ma obejmować projekt hali garażowej na 12 stanowisk, pomieszczeń dla strażaków Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej, stanowiska kierowania KP PSP i kierowania komendy, stanowiska do mycia pojazdów i suszarni węży pożarniczych. Koncepcja projektowa powinna także zawierać propozycję zagospodarowania terenu

działki przeznaczonej pod inwestycję w tym m.in. obiektów sportowych (np. boiska wielofunkcyjnego lub ścianki wspinaczkowej) oraz wewnętrznego i zewnętrznego placu manewrowego. Nowa strażnica powstanie na terenie Garwolińskiej Strefy Aktywności Gospodarczej. Pod realizację tej inwestycji przeznaczono dwie działki o łącznej powierzchni półtora hektara. Budowa ma zacząć się w drugiej połowie 2021 roku. Nowa siedziba Komendy Powiatowej PSP w Garwolinie ma być ukończona w 2024 roku.

ur

Stary numer już nie działa

POWIAT Od 1 września Komenda Powiatowa Policji i jej podległe posterunki dołączyły do jednostek w kraju, które już zmieniły numery telefonów. By dodzwonić się do danej jednostki, zamiast numeru kierunkowego, trzeba wybrać wyróżnik MSWiA - 47. Wyróżnik AB=47 należy traktować jako jednolity

numer kierunkowy do sieci resortowej w skali całego kraju. Tak więc nowy numer telefonu do Komendy Powiatowej Policji w Garwolinie to 47 707 52 00. Wszystkie aktualne dane teleadresowe znajdują się na stronie internetowej KPP w Garwolinie oraz w aplikacji „Moja Komenda”.

EK.

Złodzieje w sklepie

WILGA Poszkodowany zgłosił się na policję w poniedziałek (24 sierpnia). W nocy z niedzieli na poniedziałek (z 23 na 24 sierpnia) nieznani sprawcy włamali się do sklepu spożywczo-przemysłowego. Ze środka ukradli artykuły tytoniowe,

alkoholowe oraz pieniądze. Pokrzywdzony oszacował straty na kwotę 10.000 zł. Ustaleniem sprawców i odzyskaniem skradzionego mienia zajęli się policjanci z posterunku policji w Wildze.

EK.

PRACOWALI NAWET NAJMŁODSI DRUHOWIE



Razem stworzyli miejsce do plenerowych spotkań. Harcerze garwolińskiego Hufca „Orłów” wybudowali drewnianą wiatę na terenie swojej stancji w Polewiczu

Należąca do Związku Placówka już od 35 lat sprzyja zacieśnianiu znajomości i realizowaniu wspólnych przedsięwzięć. Położona nad rzeką Wilga, wśród lasów i łąk nieopodal Wisły każdego roku przyciąga odwiedzających chcących odpocząć od zgiełku miasta. Od czasu utworzenia gościła liczne biwaki, kolonie i obozy przyjeżdżające z całej Polski, a nawet z zagranicy. Odbывały się na niej również imprezy nawet na 1000 osób, jak choćby jubileusz stowarzyszenia „Monar”. Dbając o dobry stan obiektu, harcerze z „Orłowa” regularnie przygotowują stanicę na sezon letni. Nie inaczej było i w tym roku.

WSPÓLNE PRACE DAŁY EFEKT

Wakacyjna pora zgromadziła druhow przy standardowych zajęciach konserwatorskich. Kilka tygodni prac spowodowało, że Hufiec Garwolin przeszedł zmiany widoczne gołym okiem. Modernizacji uległy łazienki. Zajmujący się nimi druhowie robili co mogli, żeby zdążyć na przyjęcie pierwszych wakacyjnych grup harcerskich. I zadanie udało im się zrealizować. Damska część sanitariatów jest już gotowa, a prace nad męską przewidziane są na przyszły rok.



W prace przy budowie stancji włączyli się wszyscy druhowie. Razem czyścili i malowali drewniane elementy



Nowy nabytek garwolińskich harcerzy posłuży im na letnie spotkania w swojej ulubionej stancji

Co ważne, wszystkie prace remontowe zostały wykonane wyłącznie przez harcerzy i ich przyjaciół. Łazienki zaprojektował **Piotr Gontarz** i architekt **Andrzej Zarzycki**. Starą armaturę skuł ze ścian komendant Hufca **Leszek Ochniewicz** wraz z P. Gontarzem i **Sebastianem Chałińskim**. Hydraulika i prąd to zasługa aktywnej pracy **Radka Trzpila** i P. Gontarza. Białym montażem zajął się P. Gontarz, wspomagany przez komendanta. Natomiast płytki do łazienek zostały zakupione po bardzo atrakcyjnej cenie od

firmy „Cerrad” dzięki wsparciu harcerza **Pawła Szreka**.

PEŁNE ZAANGAŻOWANIE

Drugim powodem do radości dla harcerzy jest powstanie drewnianej wiaty. Udało się postawić dzięki przychylności **Andrzeja Kota**, który od lat wspiera garwoliński hufiec. Materiały do budowy zostały sfinansowane z Rządowego Programu Wsparcia Rozwoju Organizacji Harcerskich i Skautowych na lata 2018-2030. Podobnie, jak

w przypadku remontu stancji, również przy wiacie prawie wszystkie prace wykonał sam harcerz.

- Nawet najmłodszy się przyłożył się nosząc deski na wiatę lub malując je drewnochro- nem - mówi komendant.

Taki zapał nie może dziwić. Modernizacja stancji jest jednym z priorytetów planu rozwoju Hufca. Dla wielu obecnych i byłych harcerzy Polewicz jest drugim domem, w którym poznawali smak pierwszej harcerskiej przygody. Ten rok jest o tyle wyjątkowy, że po wyremontowaniu kuchni, prace nie zwolniły tempa.

- Obecnie możemy się już cieszyć nowymi sanitariatami oraz zupełnie świeżym obiektem, jakim jest drewniana wiatą postawiona przez członków i przyjaciół naszego hufca. Bardzo dziękuję wszystkim, którzy przyczynili się do remontu. Widząc takie zaangażowanie wiem, że nie muszę się martwić o przyszłość stancji - zaznacza Ochniewicz.

Tomasz Kępk

Pożegnali wakacje



GARWOLIN Było kolorowo - za sprawą Festiwalu Holi Święto Kolorów, filmowo - dzięki udziałowi w kinie pod chmurką i rzeżko - podczas wakacyjnego pływania w „Garwolance”. W sobotni wieczór w parku przy pływalni miejskiej można było obejrzeć film familijny „Chłopiec z burzy”. Każdy, kto w sobotę i niedzielę przyszedł popływać do pływalni miejskiej, zapłacił za bilet wstępu jedynie 7 zł. Z promocji skorzystało ponad 400 osób. W niedzielę od 14:00 na Terenach Rekreacyjnych „Zarzecze” bawili się młodzi. Organizatorzy przygotowali dla odwiedzających wydarzenie aż dziewięć kolorów proszków i świetną muzykę

eprasa.pl cdc6

Dożynki tylko w parafii



GOĆŁAW W niedzielę (23 sierpnia) w kościele pw. NMP Królowej Polski mieszkańcy Goćława oraz okolicznych miejscowości, należących do parafii, dziękowali Bogu za tegoroczne plony. Dziękowano rolnikom, pszczelarzom, sadownikom i ogrodnikom, ludziom, dzięki którym tegoroczne plony będą na stołach. Koło Gospodyń Wiejskich „Goćławianka” przygotowało dekorację ołtarza dożynkowego, wieniec dożynkowy, kosze z owocami i warzywami oraz bukiety. Członkowie Koła brali również udział w odświętnej oprawie liturgicznej. Kobiety zaprezentowały się w nowych strojach, które zostały kupione dzięki otrzymanej dotacji

KGW „Goćławianka”

Niemiecka kuracja bezinwazyjne likwiduje nawet najpoważniejsze wady słuchu.

Problemy ze słuchem miała od urodzenia. Teraz dzięki tej terapii słyszy doskonale



Pani Maria (49 lat) przez całe życie borykała się z wadą słuchu, która skutecznie uprzykrzała jej życie. Gdy okazało się, że może całkowicie ogłuchnąć, prawie się załamała. Na szczęście trafiła na innowacyjną kurację stworzoną przez niemieckiego naukowca, która w 21 dni całkowicie przywróciła jej słuch. A wszystko bez operacji i innych nieskutecznych lub drogich metod.

„Urodziłam się z niedosłuchem, który ciągle się pogłębiał więc szybko zaczęłam nosić aparat słuchowy. Nie cierpiałam go, bo wznął mi się w skórę za uszami, jednak bez niego nic bym nie słyszała. I tak nosiłam go przez 45 lat.

Przez swoją wadę miałam wiele problemów, także ze znalezieniem pracy. Kilka lat temu wraz z mężem i dziećmi przeprowadziliśmy się do Niemiec do Stuttgartu, bo brat męża załatwił nam tam pracę w fabryce. Początkowo radziłam sobie nieźle, szczególnie, że trochę znam niemiecki. Ale po roku wszystko się zmieniło.

Przez ciągły huk na hali, w której pracuję mój słuch zaczął się bardzo pogarszać. Nagle przestałam rozumieć co mówią do mnie dzieci, nie słyszałam dźwięków samochodów na ulicy, a co gorsza nie docierały do mnie polecenia szefa i przez to ciągle miałam jakieś problemy. Po kolejnej poważnej wpadce wściekł się i zagroził nawet, że mnie wyrzuci.

Załamana poszłam do laryngologa. Powiedział mi, że muszę natychmiast zwolnić się z pracy w fabryce, ale i tak nie ma gwarancji, że mi to pomoże. Radził, by przygotować się na to, że za niedługo zupełnie stracę słuch i zalecił zapisanie się na operację. Kiedyś o niej czytałam, jest bardzo ryzykowna i może

się skończyć fatalnie. Byłam przerażona, bo nie mogłam sobie pozwolić ani na bezrobocie, ani na drogi i niepewny zabieg.

Innowacyjna terapia likwiduje każdą wadę słuchu

Po tym wszystkim wyziliłam się żonie szwagra. Gdy Monika usłyszała o moim problemie wyjęła z torebki lokalną gazetę. Pokazała mi w niej ogłoszenie o naborze do testów jakiegoś nowego środka na słuch, który stworzył naukowiec z Monachium. Stwierdziłam, że gorzej już ze mną nie będzie i wysłałam swoje zgłoszenie.

Po kilku dniach kurier przywiózł mi paczkę od prof. Bielera. W środku była buteleczka z ulotką, w której było napisane, że mam zakraplać olejkami z butelki uszy przez 21 dni i notować każdą zmianę. Ostrożnie wpuściłam krople do uszu. Zdziwiłam się, bo już po kilku minutach poczułam, jakby mi się odetkały, a dzięki temu zauważyłam lekką poprawę. Stwierdziłam, że jak już dostałam ten środek, to będę go stosować i zobaczę co z tego wyniknie.

Bezinwazyjna metoda odbudowuje zniszczone komórki

Po pierwszym tygodniu stosowania na zawsze pozbyłam się pisków i trzasków, które słyszałam nawet z aparatem. Przestała mnie też boleć głowa. Po 10 dniach już wyraźnie słyszałam to, co mówili do mnie inni ludzie, a po 14 dniach wyłapywałam wszystkie dźwięki z otoczenia i zauważyłam, że lepiej słyszę telewizor i ra-

dio. Po 21 dniach terapii słyszałam już dosłownie wszystko, nawet szepoty! Mogłam na stałe porzucić aparat! Jeszcze nigdy nie było tak dobrze.

Gdy skończyłam kurację wysłałam swój raport do prof. Bielera. Dostałam potem wiadomość, że ten środek pomógł jeszcze 561 osobom z różnymi wadami słuchu i naukowiec ma zamiar udostępnić go wszystkim, którzy chcą raz na zawsze zwalczyć ten problem. Polecam go każdemu w podobnej sytuacji do mojej, bo to jedyny sposób, który daje takie efekty bez operacji. No i z tego co mi wiadomo, kuracja będzie bardzo przystępna cenowo, więc ma same plusy.

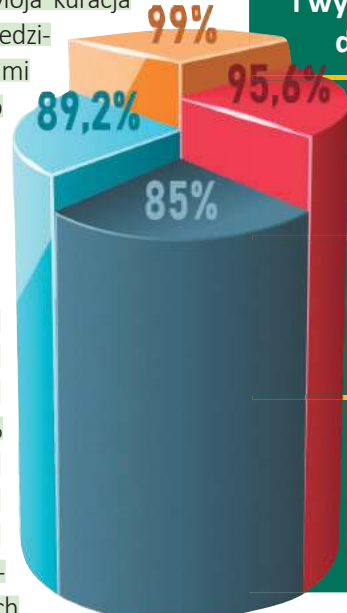
Prof. Simon Bieler z Uniwersytetu w Monachium: Moja kuracja to rewolucja w dziedzinie walki z wadami słuchu, zarówno tymi wrodzonymi, jak i nabytymi. Po może każdemu, bez względu na stopień niedosłuchu i jego powód. Stworzony przeze mnie olejek jest nie tylko w 100% skuteczny, ale przede wszystkim w pełni bezpieczny. Bazuje głównie na naturalnych olejkach leczniczych, których odpowiednie połączenie w 98% regeneruje nerw słuchowy, 15-krotnie wzmacnia odbiór ważnych dźwięków, 20-krotnie poprawia mikrokrążenie w uszach i w 96% regeneruje zniszczone komórki ucha wewnętrznego. Co ważne, stosowanie tego środka nie powoduje żadnych skutków ubocznych i nie

obciąża organizm. Nie da się ukryć, że to najskuteczniejsza i najbezpieczniejsza metoda, dzięki której można raz na zawsze zlikwidować nawet najbardziej zaawansowany ubytek słuchu.

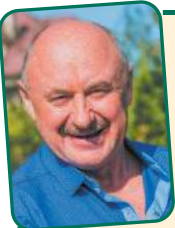
Dzięki temu olejkowi wreszcie cieszę się życiem i nie jestem tak zahukana, jak byłam. Zaczęłam nawet uczyć się grać na pianinie – to moje niespełnione marzenie z dzieciństwa. Mówię wam, nie ma się nad czym zastanawiać, zamówcie ten olejek bo on odmienia życie!

Innowacyjna metoda leczenia wad słuchu powoduje:

- o 99% - poprawę czystości i wyraźności rejestrowania dźwięków ludzkiej mowy,
- o 95,6% - redukcję szumów usznych, pisków i trzasków,
- o 85% - słyszalność nawet najbardziej cichych i niewyraźnych dźwięków,
- o 89,2% - wyostrenie słuchu i wyodrębnianie dźwięków ważnych na tle mniej istotnych odgłosów.



Olejek na słuch prof. Bielera od niedawna dostępny jest w Polsce w sprzedaży telefonicznej. Więc jeśli i Ty cierpisz na wadę słuchu, wrodzoną lub nabytą, i chcesz zlikwidować ją raz na zawsze, bez operacji czy wydawania pieniędzy na drogi aparat słuchowy i jego ciągłe naprawy, konieczne zadzwoni pod podany niżej numer.



Jestem emerytowanym wuefistą. Pół życia słuchałem pisków i wrzasków dzieci na sali gimnastycznej i przez to na starość prawie całkiem ogłuchłem. Laryngolog straszył mnie operacją i aparatem słuchowym, ale mój brat przysłał mi z Niemiec ten olejek. Po 3 tygodniach kuracji słyszę lepiej, niż w młodości! Dzięki temu wreszcie mogę normalnie rozmawiać z wnukami i słuchać audycji w radiu, a bardzo mi tego brakowało. Polecam wszystkim ten olejek!

Adam (65 lat), Rzeszów

PRZED



PO



Olejek na słuch prof. Bielera w 96% regeneruje nawet najbardziej uszkodzone komórki ucha wewnętrznego, a tym samym przywraca pełen zakres słuchu.

ZADZWOŃ I OTRZYMAJ ZNIŻKĘ!

Pierwszym 100 osobom, które zadzwonią do 9.09.2020 r. przysługuje całkowicie darmowa wycena oraz gwarantowane 73% dofinansowanie producenta.

81 300 34 62

Od poniedziałku do niedzieli w godz. 8:00-20:00 (opłata za 1 min. połączenia wg taryfy operatora)

Sójki pogorzelskie z Laurem Marszałka



✚ Tym, co wyróżnia sójki pogorzelskie spośród innych, jest niespotykany smak, który wynika z odpowiedniego oraz długiego czasu przygotowania

POWIAT W XIII edycji Konkursu o Laur Marszałka Województwa Mazowieckiego dla mazowieckich producentów żywności za najlepszy produkt w kategorii wyroby piekarnicze zwyciężyło Koło Gospodyń Wiejskich Pogorzelec.

Sójka pogorzelska, to tradycyjna potrawa regionalna Mazowsza, której wypiek jest pieczołowicie kultywowany na ziemi maciejowickiej, a dokładnie w Pogorzelcu. Stąd też utrwaliła się jej nazwa lokalna. Gospodynie z KGW z Pogorzela podkreślają, że przepis na sójkę pogorzelską wywodzi się z kulinarnej tradycji rodzinnej, przekazywanej z pokolenia na pokolenie. Głównymi składnikami sójki pogorzelskiej są tradycyjnie przygotowywane i wyrabiane ciasto drożdżowe oraz farsz z kapusty kiszzonej, kaszy jaglanej, cebuli, grzybów suszonych i wędzonego boczku.

Sójki przygotowuje się od początku do końca ręcznie, według tradycyjnych przepisów przekazywanych z pokolenia na pokolenie. Sójki pogorzelskie cechują się relatywnie większym rozmiarem i dużą ilością farszu. Tym co wyróżnia tę potrawę spośród innych, jest niespotykany smak, który wynika z odpowiedniego, pracochłonnego oraz długiego czasu przygotowania.

ur
-Do wykonania sójki pogorzelskiej zawsze używamy produktów od sprawdzonych lokalnych rolników, producentów i dostawców.

Kapustę kupujemy od lokalnego rolnika i same, jako KGW Pogorzelec, kisimy. Grzyby są również zbierane przez członków KGW w pogorzelskich lasach i suszone. Jaja i mleko, używane do wyrobu ciasta drożdżowego, pochodzą z Gospodarstwa Wiejskiego w Pogorzelcu. Mąkę nabywamy od właścicieli młyna w pobliskim Łaskarzewie, który produkuje mąkę między innymi ze zbóż zakupionych z terenu gminy Maciejowice. Wędzony boczek zaś kupujemy w lokalnym, tradycyjnym zakładzie wędliniarskim. We wsi Pogorzelec mamy wielu rolników, podobnie jak i w całej gminie Maciejowice. Zdrowe wiejskie produkty stanowią doskonałą bazę do przygotowania tej potrawy i to one zapewniają jej wyjątkowy charakter i niepowtarzalny smak. Sójki pogorzelskie spośród innych dań wyróżnia pracochłonny sposób wykonania, który wpływa na wyjątkowy i niespotykany smak tej potrawy -zapewniają gospodynie z KGW Pogorzelec.

✚ Członkinie KGW Pogorzelec zdradziły nam przepis na swoje popisowe, docenione w konkursie danie. Znajdziecie go na naszym portalu www.eGarwolin.pl w zakładce „Ciekawostki”.

REPERTUAR KINA WILGA:

SCOOBY-DOO!

film animowany/komedia; 94 minuty; produkcja USA; bez ograniczeń wiekowych
Projekcje: 4, 5, 6, 7 i 8 września o godzinie 13:15
Cena biletu: 16, 18 i 20 zł

PĘTLA

film sensacyjny/akcji; 105 minut; produkcja Polska; od lat 18
Projekcje: 4, 5, 6, 7 i 8 września o godzinie 15:30, 18:30 i 20:30
Cena biletu: 16, 18 i 20 zł
opracował Jakub Kowalczyk

W PIKNIKU NIE PRZESZKODZIŁ NAWET DESZCZ



Ewelina Karbowska

Spotkanie z poezją w plenerze odbyło się 22 sierpnia na placu za remizą OSP. W programie był występ zespołu „Lipowianki”, recytacja wierszy lokalnego poety Stanisława Górskiego i koncert Kuby Michalskiego, który zaprezentował ballady Leonarda Cohena



✚ Jako pierwsze na scenie wystąpiły „Lipowianki”



✚ Jednym z punktów sobotniego spotkania, była recytacja wierszy poety Stanisława Górskiego



✚ Na zakończenie odbył się koncert Kuby Michalskiego, który zaprezentował najpiękniejsze ballady Leonarda Cohena

Starostwo Powiatowe wydało książkę

Po sukcesie publikacji „Powiat Garwoliński. Pałace, dwory i folwarki”, której nakład rozszedł się w rekordowym tempie, Starostwo Powiatowe w Garwolinie wydało kolejną książkę pt.: „Na przyrodniczym szlaku Powiatu Garwolińskiego”.

Przemierzając Powiat Garwoliński, można dostrzec ogromną atrakcyjność i bogactwo krajobrazu. Cały obszar powiatu, 14 gmin, znajduje się na terenie Niziny Mazowieckiej, która obfituje w łąny pól, łąk i lasy. Krajobraz urozmaicają rzeki i liczne strumyki. Miłośnicy kontaktu z naturą znajdą na ziemi garwolińskiej wiele urokliwych miejsc, a także unikalnych gatunków przyrodniczych. Znajdują się tu 4 rezerваты przyrody, o łącz-



✚ Starostwo Powiatowe w Garwolinie i Powiatowe Centrum Promocji i Kultury w Miętym zorganizowały spotkanie promujące publikację

nej powierzchni 80 ha. Lektura tej książki, to fascynująca wyprawa w świat przyrody na każdej z aż 197 stron! Autor zabiera nas na wyprawę po powiecie, w czasie której odkrywamy liczne walory przyrodnicze począwszy od Doliny Środkowej Wisły aż po chronione

prawem okazy pomników przyrody czy zespoły drzew w ramach parków dworskich. 24 lipca Starostwo Powiatowe w Garwolinie i Powiatowe Centrum Promocji i Kultury w Miętym zorganizowały spotkanie promujące publikację, podczas

którego można było otrzymać bezpłatny egzemplarz książki oraz zdobyć autograf autora - Pawła Ajdackiego. Publikacja została dofinansowana ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie (www.wfosigw.pl).

10 NAJPOPULARNIEJSZYCH STACJI

TELE PANORAMA

Program telewizyjny 4 - 10.09.2020

KONCERT PIĄTEK-NIEDZIELA TVP 1 20:05

57. KFPP w Opolu

Podczas festiwalu w Opolu odbędzie się dziesięć koncertów z udziałem największych gwiazd muzyki rozrywkowej. Pierwszego dnia m.in. koncert **Od Opola do Opola** - przypomnienie najważniejszych wydarzeń muzycznych ostatniego roku oraz **Debiuty**. W sobotę koncert **Festiwal, Festiwal!! - Złote Opolskie Przeboje**, w którym wystąpią m.in. Skaldowie - którzy obchodzą 55-lecie istnienia zespołu - Bajm, Edyta Geppert, Maryla Rodowicz, Justyna Steczkowska. Dzięki współczesnej technice swoje przeboje zaśpiewają gwiazdy, które odeszły, w duetach z współczesnymi wykonawcami. Finał koncertu poświęcony będzie Annie Jantar i Jarosławowi Kukulskiemu. Trzeci dzień Festiwalu otworzy **Majewska & Korcz - okragle 45** - recital, którym artyści uczczą 45 lat wspólnej drogi



zawodowej. W tym dniu również koncert **Premiery** i jubileuszowy recital Krzysztofa Cugowskiego. Niedzielną wieczór zwieńczy koncert **Cisza jak ta** - artystyczny hold złożony Romualdowi Lipce. Ostatni dzień należy do **Sceny Alternatywnej**. Trzy pierwsze dni festiwalu będą transmitowane w TVP1 i TVP Polonia, czwarty w TVP Kultura.

FILM SENSACYJNY SOBOTA TV PULS 20:00

Kobiety mafii 2

Królowe warszawskiego półświatka powracają w gangsterskiej produkcji Patryka Vegi. Gang Niani (Agnieszka Dygant) przejmując władzę w Warszawie i rozpoczynając przygotowania do największej akcji przemytniczej w dziejach kraju. Sprawy nie idą zgodnie z planem, a tona kolumbijskiej kokainy ginie w podejranych okolicznościach. Do Polski przyjeżdża Aida (Angie Cepeda) - niebezpieczna Kolumbijka, która znajduje sojusznika w osobie trójmiejskiego przemytnika Mata (Piotr Adamczyk). Tymczasem więzienie opuszcza kochająca luksus Anka (Katarzyna Warne), która cudem przeżyła więzienne piekło. Kobieta nieudolnie radzi sobie z powrotem do rzeczywistości. Niespodziewanie była więźniarka zyskuje olbrzymią popularność i staje się „mafijną celebrytką”. Z kolei Sie-

SERIAL KOMEDIOWY NIEDZIELA TVN 21:30

Usta usta

Ten serial dziesięć lat temu zdobył sympatię publiczności. Teraz w czwartym sezonie jego bohaterowie wracają, ale w zupełnie nowym momencie ich życia. Nadal łączy ich prawdziwa przyjaźń. Pracujący na kontrakcie w Stanach Zjednoczonych Adam (Paweł Wilczak) żeni się i zaprasza przyjaciół na ślub do Bostonu. Koledzy mu zazdroszczą, bo Sara (Wiktoria Filus) jest młodziutką i bardzo atrakcyjną! Syn Adama, Leon, który uczy się w lotniczej szkole z internatem, nie zamierza uczestniczyć w ślubie ojca. Adam zjawia się w Warszawie, żeby przekonać syna do podróży. Na czas pobytu wynajmuje mieszkanie od przebojowej Magdy (Anna Czarotowska-Niemczycka) - od pierwszego spotkania między nimi iskry... Piotrek (Wojciech Meczaldowski) z Izą (Sonia Bohosiewicz) wychowują dwójkę dzieci i borykają się z kłopotami finansowymi.



Żeby związać koniec z końcem, Piotrek jeździ na taksówce i pracuje jako opiekun osób starszych. Krzysztof (Marcin Perchuć) jest nieszczęśliwy w drugim małżeństwie z Alex (Magdalena Walach). Tęskni za dziećmi i Agnieszką (Magdalena Popławska), która

jest atrakcyjną i seksowną, ale samotną matką dwóch córek. Agnieszka obiecuje wyświadczyć byłemu mężowi pewną przysługę, choć to wbrew prawu. Na konsekwencje nie trzeba będzie długo czekać...

ROZRYWKA NIEDZIELA TVP 2 16:20



Przyjaciele na zawsze

Gwiazdy wracają do rodzinnych miejscowości i odwiedzają przyjaciół z dzieciństwa. Bohater odcinka skrzykuje znajomych, by wraz z nimi w studiu wziąć udział w grze o 35 tysięcy złotych. Rozgrywcę i wspomnieniom towarzyszą piosenki z dawnych lat, a także ilustracje, zdjęcia, filmy archiwalne oraz anegdoty. Gospodarzem programu będzie Łukasz Nowicki.

SERIAL OBYCZAJOWY WTOREK TVP 2 21:50



Czerwona królowa

Historia życia najsłynniejszej radzieckiej modelki Reginy Zbarskiej. Rok 1953, małe miasteczko w Rosji. Zoja dorasta w biednej rodzinie. Ojciec jest alkoholikiem. Pewnego dnia Zoja w obronie matki uderza ojca ze skutkiem śmiertelnym. Matka Zoi bierze winę na siebie i zostaje skazana. Zoja staje się obiektem przesładowań. Zdesperowana zmienia tożsamość i ucieka do Moskwy...

PIĄTEK 4 Września

TVP 1

7.00 Transmisja mszy św. **7.35** Misja w Afryce **8.00** Wiadomości **8.40** Magazyn śledczy Anity Gargas **9.15** Ta jedyna (55) **9.45** Okrasa łamie przepisy **10.15** Komisarz Alex (145) **11.05** Ojciec Mateusz (129) **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Agropogoda **12.40** Magazyn rolniczy **12.55** Błękitna Planeta 2. Na błękitnych wodach **14.00** Elif (807)

15.00 Wiadomości **15.15** Alarm! - magazyn **15.35** Gra słów. Krzyżówka - teleturniej **16.05** Przysięga (248) Reyhan z ukrycia obserwuje Emira i Banu. Później próbuje znaleźć zegarek, który jej mąż dostał od studentki. Narin potajemnie spotyka się z Erhanem. Oddaje mu obrączki.

17.00 Teleexpress **17.25** Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny **18.00** Klan (3648) - telenowela **18.30** Korona królów - taka historia... - reportaż **18.55** Jeden z dziesięciu **19.30** Wiadomości **20.05** 57. KFPP w Opolu: Opole na start - koncert **20.35** (L) Piłka nożna: Liga Narodów UEFA: Holandia - Polska - Holandia 2020 **22.40** 57. KFPP w Opolu: Od Opola do Opola **1.20** SEAL Team. Komando Foki (9) - serial sensacyjny **2.10** Magazyn kryminalny 997 **2.55** Ocaleni - talk show **3.55** Notacje - serial dok.

TVP 2

7.10 Spisz się, rolniku **7.20** Familiada **7.55** Pytanie na śniadanie **11.15** Spisz się, rolniku - magazyn informacyjny dla rolników **11.25** Rodzinka.pl (232) **11.55** Barwy szczęścia (2277) **12.25** Koło fortuny **13.00** Va banque - teleturniej **13.30** Uzdrowisko (4) - serial obyczajowy Polska **14.00** Noce i dnie (2) - serial obyczajowy Polska

15.10 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (112) - serial obyczajowy **16.00** Koło fortuny **16.35** Familiada - teleturniej **17.10** Więzień miłości (381) Ömer jest wściekły, gdy dowiaduje się, że Ayse przysłała do niego matkę. Ipek ostrzega w dokumentach błędy, które popełniła Özge. Dżewrije widzi Aysel w towarzystwie mężczyzny. **18.00** Panorama **18.30** Va banque - teleturniej **19.00** Uzdrowisko (5) - serial obyczajowy Polska **19.35** Barwy szczęścia (2277, 2278) **20.45** Ponad wszelką wątpliwość - dramat kryminalny USA/Arabia Saudyjska 2009 Reż. Peter Hyams, wyk. Jesse Metcalfe, Michael Douglas, Amber Tamblyn **22.40** Bez wyjścia - thriller USA 1987 Reż. Roger Donaldson, wyk. Kevin Costner, Gene Hackman, Sean Young **0.45** Bezpieczna przystań - melodramat USA 2013

Polsat

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.45** Malanowski i Partnerzy **9.45** Sekrety rodziny **10.45** Dlaczego ja? **11.45** Gliniarze **12.45** Dzień, który zmienił moje życie (5) - serial fabularno-dokumentalny Polska **13.45** Trudne sprawy (956) - serial fabularno-dokumentalny Polska **14.45** Dlaczego ja? (1002) - serial fabularno-dokumentalny Polska

15.50 Wydarzenia **16.10** Pogoda **16.15** Interwencja **16.30** Na ratunek 112 (457) 17-letni Karol jest członkiem lokalnego klubu bokserskiego. Sensacją jest pojawienie się w klubie Wiki. 16-latką również chce boksować. Chłopcy początkowo śmieją się z niej, ale ona pokonuje ich w ringu. **17.00** Gliniarze (467) Strażnicy zauważają na ławce w parku półprzysiężną kobietę. Okazuje się, że to partnerka Adama, detektyw Weronika Grot, która nie pamięta niczego, co wydarzyło się poprzedniej nocy. **18.00** Pierwsza miłość (3062) - serial obyczajowy **18.50** Wydarzenia **19.30** Gość „Wydarzeń” **20.05** Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami - program rozrywkowy **22.15** Love Island. Wyspa miłości - reality show **23.15** Zdrady (56) - serial fabularno-dokumentalny Polska **0.15** Osada - thriller USA 2004

TVN

5.15 Uwaga! **5.35** Mango - Telezakupy **6.50** Kuchenne rewolucje **7.50** Doradca smaku - magazyn kulinarny **8.00** Dzień Dobry TVN **11.30** Misja ratunkowa - magazyn poradnikowy Polska **12.15** Ukryta prawda (1143) **13.15** Szpital (615) - serial fabularno-dokumentalny **14.15** Detektywi (668, 669) - serial fabularno-dokumentalny Polska

15.25 Milionerzy - teleturniej **16.00** Fakty po południu **17.00** Kuchenne rewolucje: Restauracja „Lawendowy dom”, Czeladź **18.00** Ukryta prawda (1144) - serial fabularno-dokumentalny **19.00** Fakty **19.25** Uwaga! Koronawirus - magazyn informacyjny **19.55** Uwaga! - magazyn **20.05** Harry Potter i Kamień Filozoficzny - film fantasy W. Bryt./USA 2001 Reż. Chris Columbus, wyk. Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint Wielka przygoda Harry'ego Pottera rozpoczyna się w dniu jego jedenastych urodzin, gdy dowiaduje się on, że jest synem dwojga potężnych czarodziejów i że sam również ma nadzwyczajne zdolności magiczne. **23.25** Terminator II: Dzień sądu - film sf USA 1991 Reż. James Cameron, wyk. Arnold Schwarzenegger, Linda Hamilton, Edward Furlong **2.10** Kuba Wojewódzki - talk show **3.15** Uwaga!

TVN 7

8.10 Ukryta prawda **11.05** Detektywi **11.40** Mango - Telezakupy **11.55** Szpital **12.55** Sąd rodzinny **13.50** Sędzia Anna Maria Wesołowska **14.50** Ukryta prawda **15.50** Szkoła **16.50** 19+ **17.20** Zakochani po uszy (202) **17.50** Detektywi **19.00** Ślub od pierwszego wejrzenia **20.00** - - Dziennik Bridget Jones - komedia romantyczna W. Bryt./USA/Francja 2001, reż. Sharon Maguire, wyk. Renée Zellweger **22.05** - - Bękart wojny - film wojenny USA/Niemcy 2009, reż. Quentin Tarantino, Eli Roth, wyk. Brad Pitt

TVP Kultura

9.10 - - - Szkoła podstawowa - komedia Czechosł. 1991 **11.00** Dom (4) **12.35** Cheerleaderki **13.30** Zakochaj się w Polsce **13.50** Chłopcy z Zatorza **14.25** - - - Brzezina - dramat Polska 1970 **16.05** - - - Piękności nocy - komedia Francja/Włochy 1952 **17.40** - - - Dziewczyny do więzienia - komedia Polska 1972 **18.30** Informacje kulturalne **18.50** W piątą stronę świata **20.00** Wstęp do filmu **20.05** - - - Niemilość - dramat Rosja/Francja/Belgia/Niemcy 2017 **22.20** Muzyka filmowa **0.05** Gomorra (13)

TVP Sport

9.55 Piłka nożna: Mistrzostwa Europy do lat 21 **12.00** Ring TVP Sport **13.05** Piłka nożna - Mistrzostwa Europy do lat 19: Polska - Niemcy **15.05** Piłka nożna - Liga Narodów UEFA: 1. kolejka fazy grupowej: Niemcy - Hiszpania **17.15** (L) Piłka nożna: Eliminacje Mistrzostw Europy do lat 21 **20.35** (L) Piłka nożna - Liga Narodów UEFA: 1. kolejka fazy grupowej: Holandia - Polska **23.20** Sportowy wieczór **23.55** Piłka nożna - Liga Narodów UEFA: Holandia - Polska

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu (83) **8.00** Nasz nowy dom **9.00** Sędzia Judy **10.00** Sekrety sąsiadów (7, 8) **11.00** Pamiętniki z wakacji **12.00** STOP Drogówka **13.00** Pamiętniki z wakacji **14.00** Wzór (9, 10) **16.00** Rzykanci **17.00** Sędzia Judy **18.00** Policjantki i policjanci (659, 660) - serial obyczajowy **20.00** Gwiazdy kabaretu **22.05** Sprawiedliwi - wydział kryminalny (390, 391) **0.10** - - Walkiria Świt Czwartej Rzeszy - dramat wojenny USA 2016 **2.25** Disco Polo Life **3.25** Top 10 lista przebojów

TV Tram

12.20 W poszukiwaniu dowodów... **13.30** Msza Święta **14.30** Wenezuela - San Félix **15.00** Modlitwa w Godzinie Miłosierdzia **15.20** Mocni w wierze **16.10** Siódmy sakrament **16.35** Drogowskaz **17.00** Wyszyński - historia **17.30** Okiem kamery **18.15** Westerplatte młodych **19.00** Warto zauważyć... **19.30** Opowieści Theo **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski **21.40** Polski punkt widzenia **22.00** Ziemia obiecana (101) **22.50** Filmowe życiorysy **23.20** Moja Fatima - film biograf. 2018

TV Puls

5.00 Nash Bridges (89, 90) **7.00** Rodzinny interes (94) **8.00** Lombard. Życie pod zastaw (298, 125) **10.00** Kobra - odcinek specjalny (11, 12) **12.00** Zaklinaczka duchów (77, 78) **14.00** Lombard. Życie pod zastaw (126, 127) **16.00** Rodzinny interes (94, 95) **18.00** Lombard. Życie pod zastaw (298, 299) **20.00** - - Kickboxer: Odwet - film sensacyjny USA 2018 **22.25** - - Kobiety mafii - film sensacyjny Polska 2018 **1.05** - - Dom żył - dramat Polska 2009

SOBOTA 5 Września

TVP 1

6.50 Spisz się, rolniku **7.00** Transmisja mszy św.**7.35** Rok w ogrodzie **8.15** Wojsko-polskie.pl **8.40** Pełnosprawni **9.35** I stanęło Trójmiasto – film dok. **10.05** Komisarz Alex (146) **11.00** ♦♦♦ Siedmiu wspaniałych – western USA 1960 **13.25** Sekrety najwyższych wieżowców na świecie. **14.15** Z pamięci **14.25** Okrasa łamie przepisy **14.55** Ojciec Mateusz (202)

15.55 Postaw na milion **17.00** Teleexpress **17.30** Opolska rewia gwiazd Wyk. m.in.: Halina Frąckowiak, Czerwone Gitary, Trubadurzy, Andrzej Rosiewicz, Patrycja Runo, zespół muzyki romskiej, Krzysztof „Kasa” Kasowski, Kombi **19.30** Wiadomości **20.05** 57. KFPP w Opolu: Festiwal, festiwal!!! – Złote opolskie przeboje Wyk. m.in.: Skaldowie, Marcin Daniec, Edyta Geppert, Maryla Rodowicz, Justyna Steczkowska, Bajm, Pectus, Sound’n’Grace, Andrzej Rybiński, Enej, Krzysztof Antkowiak, Ryszard Rynkowski **22.50** 57. KFPP w Opolu: Debiuty – ogłoszenie wyników **23.20** 57. KFPP w Opolu: Odpowiednia pogoda na szczęście, czyli nadzieje poetów **1.05** Koszmar minionego lata ♦♦♦ – horror USA 1997 Reż. Jim Gillespie, wyk. Jennifer Love Hewitt, Sarah Michelle Gellar,Ryan Phillippe

♦♦♦♦ koniecznie ♦♦♦♦ zdecydowanie tak ♦♦♦ możesz ♦♦ nie musisz ♦ zdecydowanie nie ● dla dorosłych (L) na żywo

TVP 2

5.45 Barwy szczęścia (2274, 2275) **6.50** M jak miłość (1520) **7.55** Pytanie na śniadanie **11.20** Spiszmy się, jak na rolników przystało! **11.35** Rodzinny ekspres **12.10** ♦♦♦ Tata-mama – komedia USA 1983, reż. Stan Dragoti, wyk. Michael Keaton, Teri Garr **14.00** Familiada – teleturniej **14.35** Koło fortuny – program rozrywkowy

15.15 Szansa na sukces. Opole 2020 – show **16.20** Jak zostać kotem ♦♦♦ – komedia Kanada/Chiny/Francja 2016 Reż. Barry Sonnenfeld, wyk. Kevin Spacey, Jennifer Garner, Robbie Amell **17.50** Słowo na niedzielę **18.00** Panorama **18.30** Na dobre i na złe (777) – serial obyczajowy Polska **19.35** Lajk! – magazyn **20.00** Osaczeni – film sensacyjny ♦♦♦ USA/W. Bryt./Niemcy 1999 Reż. Jon Amiel, wyk. Sean Connery, Catherine Zeta-Jones, Ving Rhames Robert MacDougal ma reputację jednego z najlepszych złodziei dzieł sztuki. Kiedy w Nowym Jorku zostaje skradziony bezcenny obraz Rembrandta, Robert staje się głównym podejrzanym. **22.00** Rozgrywka – film sensacyjny ♦♦♦ USA/Niemcy/Kanada 2001 Reż. Frank Oz, wyk. Robert De Niro, Edward Norton, Marlon Brando **0.15** Pojedynek na pustyni ♦♦♦ – thriller USA 2014

Polsat

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.00** ♦♦♦ Muppety – komedia USA 2011 **10.10** Ewa gotuje **10.40** Nasz nowy dom **11.40** Bogaty dom – biedny dom **12.40** Rolnicy. Podlasie – serial dokumentalny Polska 2019 **13.40** Rolnicy – tak się żyje u nas na wsi – serial dokumentalny Polska 2019 **14.40** Budowlańcy – serial dokumentalny Polska 2018

15.40 Więzienie – serial dok. **17.45** Chłopaki do wzięcia Pana Henia odwiedza koleżanka. Mariusz wyjeżdża z kraju, ale nie pozostawia za sobą miłych wspomnień. Wielki Radek, który podoba się wielu dziewczynom, wybrał tę najwytrwalszą. **18.50** Wydarzenia **19.30** Gość „Wydarzeń” **20.05** Sami moi ♦♦♦♦ – komedia Polska 1967 Reż. Sylwester Chęciński, wyk. Wacław Kowalski, Władysław Hańcza **21.55** Twoja twarz brzmi znajomo – program rozrywkowy **23.55** Niezniszczalni II ♦♦♦ – film sensacyjny USA/Niemcy/Bulgaria/Chiny 2012 Reż. Simon West, wyk. Sylvester Stallone, Jason Statham, Jet Li Elitarna grupa najemników udaje się do Albanii na zlecenie agenta CIA – Churcha. Na miejscu ekipa wpada w pułapkę zastawioną przez przemytnika broni Jeana Vilaina, który zabija Billy’ego. **2.10** Tajemnice losu

TVN

5.15 Mango – Telezakupy **7.25** Wyjątkowe domy – serial dokumentalny **8.00** Dzień Dobry TVN – magazyn **11.30** Na Wspólnej (3081-3083) – serial obyczajowy Polska **12.55** ♦♦♦ Mimzy: mapa czasu – film przygodowy USA 2007, reż. Robert Shaye, wyk. Chris O’Neil, Joely Richardson, Rainn Wilson **14.55** Top Model – reality show Polska 2020

16.25 House Hunters – poszukiwacze domów – reality show **17.00** Kuchenne rewolucje: „Trattoria da Maria”, Kraków – reality show **18.00** 36,6 °C – magazyn poradnikowy **19.00** Fakty **19.45** Uwaga! – magazyn **20.00** Ant-Man – film sf USA/W. Bryt. 2015 Reż. Peyton Reed, wyk. Paul Rudd, Michael Douglas, Evangeline Lilly **22.25** Dorwać Smarta ♦♦♦ – komedia USA 2008 Reż. Peter Segal, wyk. Steve Carell, Anne Hathaway, Dwayne Johnson Maxwell Smart, agent amerykańskiego wywiadu, razem z partnerką, agentką 99, muszą stawić czoła tajnej organizacji i udaremnić spisek, którego celem jest przejęcie kontroli nad światem. **0.50** Walentynki – horror USA/♦♦ Australia 2001 Reż. Jamie Blanks **2.50** Uwaga! **3.10** Noc magii

TVN 7

10.40 Hotel Paradise **12.40** Zakochani po uszy (200, 201) **13.40** ♦♦ Psy i koty: Odwet Kitty – komedia USA/Australia 2010 **15.20** ♦♦♦♦ Glupi i głupszy – komedia USA 1994 **17.40** ♦♦♦ Piotruś. Wyprawa do Nibylandii – film fantasy USA/W. Bryt./Australia 2015 **20.00** ♦♦ Saga „Zmierzch” – Księżyc w nowiu – melodramat USA 2009, reż. Chris Weitz, wyk. Kristen Stewart **22.40** ♦♦♦ Bez smyczy – komedia USA 2011, reż. Peter Farrelly, Bobby Farrelly, wyk. Owen C. Wilson **0.55** ♦♦♦ Dracula: Historia nieznana – horror W. Bryt./Irlandia2014

TVP Kultura

8.50 16 Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej Opole ’78. **10.00** Lubow – miłość po rosyjsku **11.40** Nazywam się Cukinia – film anim. **12.55** ♦♦♦♦ Ikaria XB1 – film sf 1963 **14.30** ♦♦♦♦ Siedem czerwonych róż, czyli Benek Kwiciarz o sobie i o innych – kom. Polska 1972 **15.55** Koło pióra **16.20** ♦♦ Służący – dr.W. Bryt. 1963 **18.15** Co dalej? **18.45** Freddie Mercury: The King of Queen **20.00** ♦♦ Planetarium – film fantasy Fr./Belg. 2016 **22.00** Queen Live in Rio **23.10** ♦♦♦♦ Studnia i wahadło – horror USA 1961

TVP Sport

7.10 Piłka nożna – Liga Narodów UEFA: 1. kolejka fazy grupowej **10.40** Stan futbolu **11.40** (L) Piłka nożna – Ekstraliga kobiet: Ekstraliga kobiet **13.50** (L) Piłka ręczna: PGNiG Superliga **16.15** (L) Piłka nożna: 2. Liga **16.25** (L) Piłka nożna – 2. Liga: Olimpia Grudziądz – Chojniczanka 1930 Chojnice **17.30** (L) Piłka nożna – 2. Liga: Olimpia Grudziądz – Chojniczanka 1930 Chojnice **18.50** (L) Sporty walki: HFO **22.00** Sportowy wieczór **22.40** Piłka nożna – LN UEFA: 1. kolejka fazy grupowej **0.35** (L) Hokej na lodzie: NHL

TV 4

6.00 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie **6.30** Dzielnia Mysz **6.45** Ryzykanci **9.15** Galileo – program popularyzacji nauki **11.25** Dinosaur – film animowany USA 2000 **13.00** STOP Drogówka **14.00** Policjantki i policjanci (656-660) **19.00** Galileo **20.00** Święty (25, 26) **21.00** Wspaniali ludzie **21.30** Sprawiedliwi – wydział kryminalny (392, 393) **23.40** ♦♦ Baba Jaga – horror Wielka Brytania 2016 **1.35** STOP Drogówka **2.35** Anatomia głupoty według Richarda Hammonda **3.05** Interwencja **3.25** Top 10 lista przebojów

TV Trwam

8.15 Westerplatte młodych **8.55** Słowo życia... **9.00** Głos serca (28) **9.45** Drogowskaz **10.00** Informacje **10.15** Retrospekcja **10.25** Śladami historii **10.35** Polski punkt widzenia **11.00** Kropelka radości **12.00** XII Dziekczynienie w Rodzinie **19.10** Ocalić od zapomnienia **19.30** Katecheza ks. bp. A. Długosza **19.45** Modlitwa dzieci **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski **21.40** Polski punkt widzenia **22.00** Mojeżesz – 10 przykazań (20) **23.00** Głos serca (28) **23.40** Petra – tajemnicze miasto

TV Puls

5.35 Dyżur **6.00** Na wariackich papierach (28) **7.00** Taki jest świat **8.00** Lombard. Życie pod zastaw (27-28, 123-127, 295-299) **20.00** ♦♦ Kobiety mafii 2 – film sensacyjny Polska 2019 **22.50** ♦♦♦ Krwawa zemsta – film akcji W. Bryt. 2019, reż. Jesse V. Johnson, wyk. Scott Adkins, Craig Fairbrass **0.40** ♦♦ Everly – film sensacyjny USA 2014 **2.20** Na wariackich papierach (29) **3.30** Taki jest świat **4.20** Menu na miarę **4.40** Z archiwum policji

(DVB-T) stacje dostępne w naziemnej telewizji cyfrowej

NIEDZIELA 6 Września

TVP 1

7.00 Kalkuta Matki Teresy – film dok. **8.00** Tydzień **8.30** Zakochaj się w Polsce **9.05** Prywatne życie zwierząt **9.35** Las bliżej nas **10.05** Między ziemią a niebem **11.00** Święto Dziekczynienia za Plony na Jasnej Górze **13.45** Cudowny świat przyrody: Wielki magik mórz. Pletwal Bryde’a. Tajlandia. **14.15** Z pamięci **14.25** Weterynarze z sercem **14.55** Postaw na milion

15.55 Komisarz Alex (163) – serial kryminalny Polska **17.00** Teleexpress **17.30** Ojciec Mateusz (302) – serial kryminalny Polska **18.30** Jaka to melodia? **19.30** Wiadomości **20.05** 57. KFPP w Opolu: Majewska & Korcz – okrągłe 45 **20.50** 57. KFPP w Opolu: Premiery Wyk. m.in.: Kombi, Sławek Uniatowski, Stanisława Celińska, Anna Jurksztowicz, Lanberry, Mateusz Ziółko, Janusz Radek, Sanah, Anna Karwan, Marcin Sójka, Krzysztof Cugowski **22.30** 57. KFPP w Opolu: „Cisza jak ta” – muzyka Romualda Lipki Wyk. m.in.: Krzysztof Cugowski, Felicjan Andrzejczak, Izabela Trojanowska, Maryla Rodowicz, Beata Kozidrak, Katarzyna Cerekwicka, Kamil Bednarek, Feel, Piotr Cugowski, Blue Cafe, Ania Dąbrowska, Sławek Uniatowski, Justyna Steczkowska, Sound’n’Grace, Kuba Badach **0.20** Ondine – melodramat Irlandia/USA 2009

♦♦♦♦ koniecznie ♦♦♦♦ zdecydowanie tak ♦♦♦ możesz ♦♦ nie musisz ♦ zdecydowanie nie ● dla dorosłych (L) na żywo

TVP 2

5.50 Barwy szczęścia (2277, 2278) **6.55** M jak miłość (1521) **7.40** Spiszmy się, jak na rolników przystało! **7.55** Pytanie na śniadanie **11.05** Spiszmy się, jak na rolników przystało! **11.15** Smaki świata po polsku – program rozrywkowy Polska 2020 **11.40** ♦♦♦ Major Dundee – western USA 1965 **14.00** Familiada – teleturniej **14.35** Koło fortuny

15.15 Szansa na sukces. Eurowizja Junior 2020 – show **16.20** Przyjaciele na zawsze – program rozrywkowy **17.05** Jutro należy do nas (2) – serial obyczajowy Francja **18.00** Panorama **18.30** Na dobre i na złe (778) **19.25** Na sygnale (269) **20.00** Pojedynek na pustyni ♦♦♦ – thriller USA 2014 Reż. Jean-Baptiste Léonetti, wyk. Michael Douglas, Jeremy Irvine, Ronny Cox **21.40** Na zakręcie – film akcji ♦♦♦ Hiszpania/USA 2019 Reż. Karzan Kader, wyk. John Travolta, Shania Twain, Toby Sebastian Co zrobi były legendarny kierowca rajdowy, tkiedy zobaczy, że jego syn zbliży się do odwiecznego wroga? **23.10** Lekkoatletyka: XI Memoriał Kamili Skolimowskiej w Chorzowie **23.50** Osaczeni – film sensacyjny ♦♦♦ USA/W. Bryt./Niemcy 1999 Reż. Jon Amiel, wyk. Sean Connery, Catherine Zeta-Jones **1.50** Warszawa – film obyczajowy ♦♦♦ Polska 2003

Polsat

5.25 Telezakupy TV Okazje– program reklamowy **6.00** Nowy dzień z Polsat News – magazyn informacyjny **8.00** Tarzan – film animowany USA 1999 **9.50** Dzwonnik z Notre Dame – film animowany Francja/USA 1996, reż. Gary Trousdale, Kirk Wise **11.45** Rybki z ferajny – film animowany USA 2004 **13.40** Ninja Warrior Polska – show

15.40 Twoja twarz brzmi znajomo – program rozrywkowy **17.40** Nasz nowy dom W kaszubskiej wsi Polchowo mieszka wielopokoleniowa rodzina. Jej warunki życia są bardzo złe, dlatego Katarzyna Dowbor wzywa na pomoc ekipę Artura Witkowskiego. **18.50** Wydarzenia **19.30** Państwo w państwie – program publicystyczny **20.00** Kabaretowa Moc Przebojów – wracamy – program rozrywkowy **22.10** Love Island. Wyspa miłości – reality show **23.10** Udając gliniarzy – komedia ♦♦♦ sensacyjna USA 2014 Reż. Luke Greenfield, wyk. Jake Johnson, Damon Wayans jr, Andy Garcia Dwaj przyjaciele przebijają się na imprezę za policjantów. Udawanie funkcjonariuszy okazuje się doskonałą zabawą, a zarazem źródłem korzyści. W efekcie obaj postanawiają kontynuować maskaradę. **1.30** Wujaszek Eddie ♦♦♦ – thriller USA 2015 Reż. Jackie Earle Haley

TVN

5.15 Mango – Telezakupy **7.25** Nowa Maja w ogrodzie **7.55** Akademia ogrodnika **8.00** Dzień Dobry TVN **11.30** Co za tydzień – magazyn Polska 2020 **12.10** Kamperem przez świat – serial dokumentalny Polska **13.10** ♦♦♦♦ Ant-Man – film sf USA/W. Bryt. 2015, reż. Peyton Reed, wyk. Paul Rudd, Michael Douglas, Evangeline Lilly

15.45 Harry Potter i Kamień ♦♦♦♦ Filozoficzny – film fantasy W. Bryt./USA 2001 Reż. Chris Columbus, wyk. Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint **19.00** Fakty **19.45** Uwaga! – magazyn **20.00** MasterChef – reality show **21.30** Usta usta (1) – serial komediowy Polska 2020, wyk. Paweł Wilczak, Sonia Bohosiewicz, Wojciech Męciwaldowski **22.30** Kryjówka – film sensacyjny USA/RPA/Japonia 2012 Reż. Daniel Espinosa, wyk. Denzel Washington, Ryan Reynolds, Vera Farmiga Młody agent musi zabić o bezpieczeństwo uciekającego przed wrogami największego zdrajcy CIA. Gdy kryjówka zostanie zaatakowana, będą musieli współpracować, by przeżyć. **0.55** Kuchenne rewolucje – reality show **1.55** Uwaga! – magazyn **2.15** Noc magii **4.50** Uwaga!

TVN 7

8.05 Ukryta prawda **10.05** Hotel Paradise **12.05** Zakochani po uszy (202) **12.40** Ślub od pierwszego wejrzenia **13.40** ♦ Glupi i głupszy II: Kiedy Harry poznał Lloyda – komedia USA 2003 **15.25** ♦♦ Piotruś. Wyprawa do Nibylandii – film fantasy USA/W. Bryt./Australia 2015 **17.50** ♦♦ Kawaler – komedia USA 1999, reż. Gary Sinyor, wyk. Chris O'Donnell **20.00** ♦♦♦♦ Transformers – film sf USA 2007, reż. Michael Bay, wyk. Shia LaBeouf **23.00** ♦♦ Dziennik Bridget Jones – komedia W. Bryt./USA 2001, reż. Sharon Maguire, wyk. Renée Zellweger

TVP Kultura

8.40 15. Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej Opole ’77 **10.25** ♦♦♦♦ Siedmiu wspaniałych – western USA 1960 **12.50** Trzeci punkt widzenia **13.25** ♦♦♦ Zdrowie – kom. USA 1980 **15.10** Zaginione skarby **15.25** Teatr Bolszoj – Coppelia **17.15** Studio Kultury – niedziela z... **18.05** Magazyn muzyczny studia Gama **19.00** Co się stało? – recital Haliny Kunickiej **20.10** ♦♦♦♦ Dzień szakala – film sensac. W. Bryt./Fr. 1973 **22.40** Trzeci punkt widzenia **23.15** Dziennik Obserwatora **0.30** ♦♦ Planetarium – film Fr./Belgia 2016

TVP Sport

6.25 Hokej na lodzie: NHL **8.00** Piłka nożna – Eliminacje Mistrzostw Europy do lat 21: Estonia – Polska **10.00** Piłka nożna – Liga Narodów UEFA: 1. kolejka fazy grupowej **12.05** Gala boksu zawodowego: Luther Clay – Chris Kongo **13.55** (L) Piłka ręczna: PGNiG Superliga **16.15** (L) Lekkoatletyka **20.10** Sportowy wieczór **21.00** (L) Hokej na lodzie: NHL **23.55** Sporty walki: HFO **2.05** Gala boksu zawodowego: Floyd Mayweather – Shane Mosley

TV 4

8.00 Ryzykanci **9.00** Dinosaur – film animowany USA 2000 **10.50** Galileo **12.55** Gwiazdy kabaretu **13.55** Wspaniali ludzie **14.35** ♦♦♦ Son of a Rich – komedia Rosja 2019 **16.55** ♦♦ Nie można pocałować panny młodej – komedia USA 2011 **19.00** Galileo **20.00** Święty (27, 28) **21.00** ♦♦♦ Rycerz króla Artura – film przygodowy W. Bryt./USA 1995, reż. Jerry Zucker, wyk. Sean Connery, Richard Gere **23.45** ♦♦♦ Pan „Wypadek” – film sensacyjny W. Bryt. 2018 **2.00** Śmierć na talerzu

TV Trwam

11.30 Przyjaciele i bohaterowie **12.00** Anioł Pański z Ojcem Świętym **12.20** Wieś – to też Polska **13.30** Papież Polak do rodaków **14.00** Eksodus – Droga Narodu Wybranego **16.10** Koncert życzeń **17.00** Zostań żołnierzem RP **17.30** Okiem kamery **18.15** Rozmowy niedokorzystne **19.30** Opowieści biblijne... **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski **21.45** Sanktuarium Matki Bożej w La Salette **22.40** „Od Oceanu do Oceanu” z Ikoną Częstochowską... **23.00** Jak my to widzimy... **23.30** Tam, gdzie Bóg płacze

TV Puls

9.45 ♦♦♦ Żandarm się żeni – komedia Francja/Włochy 1968 **11.35** ♦♦♦ Czy to ty, czy to ja – kronika rodzinna USA 1995 **13.40** ♦♦♦ Trzy piórka – baśń filmowa Niemcy 2014 **14.55** ♦♦♦ Robin Hood: Książę złodziei – film USA/W. Bryt. 1991 **17.50** ♦♦♦ Asterix i Obelix: Misja Kleopatra – komedia Francja/Niemcy 2002 **20.00** ♦♦♦ Mechanik: Konfrontacja – film USA/Francja 2016 **22.00** ♦♦♦ Angielska robota – film sensacyjny W. Bryt./USA/Australia 2008 **0.10** ♦♦♦ Połączenie – thriller USA 2013

(DVB-T) stacje dostępne w naziemnej telewizji cyfrowej

PONIEDZIAŁEK 7 Września

TVP1

7.00 Transmisja mszy św. **7.30** Okiem wiary **8.00** Wiadomości **8.35** Spiszmy się, jak na rolników przystało! **8.45** Korona królów (380) **9.20** Ta jedyna (56, 57) **10.15** Komisarz Alex (147) **11.05** Ojciec Mateusz (130) **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Agropogoda **12.35** To się opłaca **12.55** Cudowny świat przyrody**14.00** Elif (808)

15.00 Wiadomości **15.15** Alarm! – magazyn **15.35** Gra słów. Krzyżówka **16.05** Przysięga (249)
Nigar musi spłacić dług, ale nie ma wystarczającej sumy. Narin odwiedza Kemala w firmie. Przynosi ciepłe ciasteczka. Reyhan dowiadyuje się, że Emir użył podstępu, by wywołać w niej zazdrość.
17.00 Teleexpress **17.25** Jaka to melodia? **18.00** Klan (3649)
– telenowela Polska **18.30** Korona królów (381) **18.55** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19.30** Wiadomości **20.10** Alarm! – magazyn **20.30** **(L)** Piłka nożna: Liga Narodów UEFA: Bośnia i Hercegowina – Polska **22.55** Sprawiedliwość **2.05** Warto rozmawiać **1.00** Królowie życia – western **♦♦♦** W. Bryt./Francja/Kanada 2000 Reż. Michael Winterbottom, wyk. Peter Mullan, Milla Jovovich, Wes Bentley **3.05** Koszmar minionego lata **♦♦♦** – horror USA 1997

♦♦♦♦ koniecznie ♦♦♦♦ zdecydowanie tak ♦♦♦ możesz ♦♦ nie musisz ♦ zdecydowanie nie ● dla dorosłych **(L)** na żywo

TVP 2

7.10 Spiszmy się, jak na rolników przystało! **7.20** Familiada **7.55** Pytanie na śniadanie **11.15** Spiszmy się, jak na rolników przystało! **11.25** Rodzinka.pl (233) **11.55** Barwy szczęścia (2278) **12.25** Koło fortuny **13.05** Va banque – teleturniej **13.35** Uzdrowisko (5) **14.05** Coś dla Ciebie – program publicystyczny **14.30** Operacja Zdrowie!
15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (113) **16.00** Koło fortuny **16.35** Familiada – teleturniej **17.10** Więzień miłości (382)
Dziewrje opowiada, że widziała Aysel z mężczyzną. Kerem definitywnie zrywa przyjaźń z Idil. Ömer zakazuje domownikom utrzymywania kontaktów z Jülide.
18.00 Panorama **18.30** Va banque – teleturniej **19.00** Uzdrowisko (6) **19.35** Barwy szczęścia (2278, 2279) **20.40** Czym chata bogata! – komedia Francja/Belgia 2017 Reż. Philippe de Chauveron, wyk. Christian Clavier, Ary Abittan, Elsa Zylberstein Bogaty pisarz podczas programu nieopatrznie zaprasza pod dach romską rodzinę. Gdy do jego domu wprowadzają się nowi lokatorzy, wszystko się zmienia. **22.25** Tajemnice Majorki (9) **23.25** American Honey – melodramat W. Bryt./USA 2016 Reż. Andrea Arnold, wyk. Sasha Lane, Shia LaBeouf

Polsat

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.40** Malanowski i Partnerzy **9.40** Sekrety rodziny **10.40** Dlaczego ja? **11.40** Gliniarze **12.40** Dzień, który zmienił moje życie (6) – serial fabularno-dokumentalny Polska **13.40** Trudne sprawy (957) – serial fabularno-dokumentalny Polska **14.40** Dlaczego ja? (1003) – serial fabularno-dokumentalny Polska
15.50 Wydarzenia **16.15** Interwencja **16.30** Na ratunek 112 (458) **17.00** Gliniarze (468)
Młody wikary z podwarszawskiej wsi zostaje atakowany. Okazuje się, że ksiądz interesował się pewną siedemnastolatką z patologicznej rodziny.
18.00 Pierwsza miłość (3063) **18.50** Wydarzenia **19.30** Gość „Wydarzeń” **20.05** Urowadzona II **♦♦♦** – film sensacyjny Francja/USA/Turcja/Niemcy 2012 Reż. Olivier Megaton, wyk. Liam Neeson, Maggie Grace, Famke Janssen Chcąc naprawić relacje, emerytowany agent CIA organizuje dla rodziny wakacje w Stambule. Tam on i była żona zostają porwani. Tylko córce udaje się uciec. **22.05** Love Island. Wyspa miłości – reality show **23.10** Zdrady (57) – serial fabularno-dokumentalny Polska **0.10** Wpół do śmierci – film sensacyjny USA/Niemcy 2002 Reż. Don Michael Paul

TVN

5.45 Mango – Telezakupy **7.00** Kuchenne rewolucje **8.00** Dzień Dobry TVN **11.30** Misja ratunkowa – magazyn poradnikowy Polska **12.15** Ukryta prawda (1144) – serial fabularno-dokumentalny **13.15** Szpital (616) – serial fabularno-dokumentalny Polska 2017 **14.15** Detektywi (670, 671) – serial fabularno-dokumentalny Polska 2010
15.25 Wyjątkowe domy – serial dokumentalny Polska 2020 **16.00** Fakty po południu **17.00** Kuchenne rewolucje: „Pizzeria Solare”, Biała Podlaska – reality show **18.00** Ukryta prawda (1145)
Do 50-letniego Szymona dzwoni chorująca na cukrzycę matka i prosi o opiekę, ponieważ złamała rękę. Mężczyzna pomaga mamie i zauważa, że nie jest już tak krytyczna jak dawniej.
19.00 Fakty **19.25** Uwaga! Koronawirus **19.55** Uwaga! – magazyn **20.10** Doradca smaku – magazyn kulinarny **20.15** Na Wspólnej (3084) **20.55** Milionerzy – teleturniej **21.35** Hellboy II: Złota armia **♦♦♦♦** – film fantasy USA/Niemcy/ Węgry 2008 Reż. Guillermo del Toro, wyk. Ron Perlman, Selma Blair, Doug Jones Hellboy powraca w sequele, by stawić czoło armii potworów, które chcą zawładnąć Ziemią. Czy zdoła ją powstrzymać? **0.00** Chyłka – Kasacja (1) – serial krym. Polska 2019

TVN 7

7.15 Przepis na życie (3) **8.10** Ukryta prawda **11.05** Detektywi **11.40** Mango – Telezakupy **11.55** Szpital **12.55** Sąd rodzinny **13.50** Sędzia Anna Maria Wesołowska **14.50** Ukryta prawda **15.50** Szkoła **16.50** Detektywi **19.00** 19+ **19.30** Zakochani po uszy (203) – serial obyczajowy Polska **20.00** Hotel Paradise **21.00** **♦♦♦♦** Kiler – komedia kryminalna Polska 1997, reż. Juliusz Machulski, wyk. Cezary Pazura **23.15** **♦♦** Saga „Zmierzch” – Księżyc w nowiu – melodramat USA 2009, reż. Chris Weitz

TVP Kultura

9.05 **♦♦♦♦♦** Dziewczyny do wzięcia – kom. 1972 **10.00** Reżyserzy **11.50** Dom (5) **12.45** Studio Festiwalowe **12.55** Na kredyt **13.30** Dzika muzyka **14.10** Dżem – film dok. **15.15** **♦♦♦♦** Pułkownik Kwiatkowski – komediodr. 1995 **17.25** Studio Festiwalowe **17.40** Wielcy, więksi i najwięksi. Historia festiwalu opolskich **18.30** Informacje kulturalne **19.00** W piątą stronę świata **20.00** 57. KFPP w Opolu **21.05** Informacje kulturalne **21.15** 57. KFPP w Opolu **0.05** Kronos **0.40** **♦♦♦♦♦** Windą na szafot – film krym. Fr. 1958

TVP Sport

8.30 Lekkoatletyka **11.05** Sporty walki: HFO **13.10** Gala boksu zawodowego: Kieron Conway – Navid Mansouri **14.00** Sportowa lista przebojów **14.20** Piłka nożna – 2. Liga: Olimpia Grudziądz – Chojniczanka 1930 Chojnice **16.40** **(L)** Piłka nożna – ME do lat 19: Polska – Czechy **19.00** 4-4-2 **20.45** **(L)** Piłka nożna – Liga Narodów UEFA: 2. kolejka fazy grupowej: Bośnia i Hercegowina – Polska **23.20** Sportowy wieczór – wiadomości **23.55** Piłka nożna – Liga Narodów UEFA

TV 4

8.00 Nasz nowy dom **9.00** Sędzia Judy **10.00** Sekrety sąsiadów (9, 10) **11.00** Pamiętniki z wakacji **12.00** STOP Drogówka **13.00** Pamiętniki z wakacji **14.00** Wzór (11, 12) **16.00** Rzykanci **17.00** Sędzia Judy **18.00** Policjantki policjanci (660, 661) **20.00** Święty (29) **20.30** Sprawiedliwi – wydział kryminalny (394) **21.40** **♦♦♦** Supremacja – thriller USA 2014 **23.50** Śmierć na 1000 sposobów **0.20** Spadkobiercy – program rozrywkowy **1.20** Śmierć na 1000 sposobów

TV Trwam

11.30 Przyroda w obiektywie **12.20** Jezus – królestwo bez granic **12.50** Galilejczyk – prezentuje Keith Garner **13.30** Msza Święta **14.30** Filmowe zyciorysy **15.05** Człowiek orkiestra – Błazej Krupiński **16.10** Sanktuaria polskie **16.30** Zew natury **16.55** Świadkowie **17.30** Okiem kamery **18.15** Rozmowy niedokończone **19.30** Opowieści Staroego Testamentu **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski **21.40** Polski punkt widzenia **22.10** Dziesięć przykazań (191) **23.00** Próba wiary **23.45** Filmowe zyciorysy

TV Puls

8.00 Lombard. Życie pod zastaw (299, 126) **10.00** Kobra – oddział specjalny (12, 13) **12.00** Zaklinaczka duchów (78, 79) **14.00** Lombard. Życie pod zastaw (127, 128) **16.00** Rodzinny interes (95, 96) **18.00** Lombard. Życie pod zastaw (299, 300) **20.00** **♦♦** Protektor – film sensacyjny USA 2009, reż. Keoni Waxman, wyk. Steven Seagal **21.55** **♦♦♦** Krwawa zemsta – film akcji W. Bryt. 2019 **23.30** **♦♦♦♦** Dom zły – dramat Polska 2009 **1.55** Taki jest świat

DVB-T stacje dostępne w nazimnej telewizji cyfrowej

WTOREK 8 Września

TVP1

7.00 Transmisja mszy św. **7.30** Agape **8.00** Wiadomości **8.15** Kwadrans polityczny **8.45** Korona królów (381) **9.20** Ta jedyna (57, 58) **10.15** Komisarz Alex (148) **11.05** Ojciec Mateusz (131) **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Agropogoda **12.35** Magazyn rolniczy **12.50** Niewidzialna rzeka – od Szwarcwaldu po Wogezy **14.00** Elif (809)

15.00 Wiadomości **15.15** Alarm! – magazyn **15.35** Gra słów. Krzyżówka **16.05** Przysięga (250)
Narin i Kemal rozmawiają o dzieciństwie. Cavidan martwi się, że zginął jej pierścionek. W domu trwają poszukiwania. Cavidan oskarża Zeynep o kradzież. Dziewczynka jest zrozpaczona.
17.00 Teleexpress **17.25** Jaka to melodia? **18.00** Klan (3650) – telenowela **18.30** Korona królów (382)
– serial historyczny Polska **18.55** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19.30** Wiadomości **20.10** Alarm! – magazyn **20.30** Leśniczówka (240)
– serial obyczajowy Polska **21.00** Ojciec i Pasterz – film dokumentalny Polska 2020, wyk. Maciej Gudowski **22.30** Magazyn Ekspresu Reporterów – magazyn publicystyczny **23.30** Ocaleni – talk show **0.35** Bunt na Bounty – film przy- **♦♦♦♦** godowy W. Bryt./USA/Nowa Zelandia 1984

♦♦♦♦ koniecznie ♦♦♦♦ zdecydowanie tak ♦♦♦ możesz ♦♦ nie musisz ♦ zdecydowanie nie ● dla dorosłych **(L)** na żywo

TVP 2

7.10 Spiszmy się, jak na rolników przystało! **7.20** Familiada **7.55** Pytanie na śniadanie **11.15** Spiszmy się, jak na rolników przystało! **11.25** Rodzinka.pl (234) **11.55** Barwy szczęścia (2279) **12.25** Koło fortuny **13.05** Va banque **13.35** Uzdrowisko (6) – serial obyczajowy Polska 2020 **14.15** M jak miłość (1522) – serial obyczajowy Polska 2020
15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (114) **16.00** Koło fortuny **16.35** Familiada – teleturniej **17.10** Więzień miłości (383)
Salim pomaga Aysel, która próbuje odnaleźć wujka. Ayse postanawia przenieść się z rodziną do hotelu. Nikt nie potrafi jej odwieść od podjętej decyzji. Ōzge wykorzystuje lpeka do realizacji swoich planów.
18.00 Panorama **18.30** Va banque – teleturniej **19.00** Uzdrowisko (7)
– serial obyczajowy Polska **19.35** Barwy szczęścia (2279, 2280) **20.40** Kulisy serialu „M jak miłość” – felieton **20.55** M jak miłość (1523) **21.50** Czerwona królowa (1)
– serial obyczajowy Rosja/Ukraina 2015 Reż. Alona Siemionowa, wyk. Ksienija Łukianczikowa, Artem Tkaczenko, Anatolij Rudienko **22.55** Czysta sztuka – film dokumentalny Polska 2017 **0.00** O mnie się nie martw (9) **0.55** Rodzinka.pl (132)

Polsat

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.40** Malanowski i Partnerzy **9.40** Sekrety rodziny **10.40** Dlaczego ja? **11.40** Gliniarze **12.40** Dzień, który zmienił moje życie (7) – serial fabularno-dokumentalny Polska **13.40** Trudne sprawy (958) – serial fabularno-dokumentalny Polska **14.40** Dlaczego ja? (1004) – serial fabularno-dokumentalny Polska
15.50 Wydarzenia **16.10** Pogoda **16.15** Interwencja **16.30** Na ratunek 112 (459)
Krzysztof prowadzi dobrze prosperujący biznes. Mężczyzna postanawia przejść na emeryturę. Narzeczony jego córki liczy na przejęcie firmy, lecz niespodziewanie do kraju wraca syn Krzysztofa, Tomek. **17.00** Gliniarze (469)
W podwarszawskiej miejscowości dochodzi do pobicia policjanta. Natalia i Kuba podejrzewają, że atak miał związek z jednym z prowadzonych przez ofiarę śledztw. W miasteczku panuje zmowa milczenia. **18.00** Pierwsza miłość (3064) – serial obyczajowy Polska **18.50** Wydarzenia **19.30** Gość „Wydarzeń” **20.05** Ninja Warrior Polska – show **22.10** Love Island. Wyspa miłości – reality show **23.10** Zdrady (58) – serial fabularno-dokumentalny Polska **0.10** Eagle Eye – film sensacyjny USA/Niemcy 2008

TVN

5.15 Uwaga! **5.35** Mango – Telezakupy **6.50** Kuchenne rewolucje – reality show **7.50** Doradca smaku – magazyn kulinarny **8.00** Dzień Dobry TVN **11.30** Misja ratunkowa – magazyn poradnikowy Polska **12.15** Ukryta prawda (1145) **13.15** Szpital (617) – serial fabularno-dokumentalny **14.15** Detektywi (672, 673) – serial fabularno-dokumentalny Polska
15.25 Milionerzy – teleturniej **16.00** Fakty po południu **17.00** Kuchenne rewolucje: „Zajazd w Strażnicy”, Ujsoły – reality show **18.00** Ukryta prawda (1146)
W wypadku samochodowym ginie szkolna przyjaciółka Alicji, Nina. W testamentie kobieta prosi o opiekę prawną nad swoją 15-letnią córką. Mąż Alicji i 12-letnia córka nie są zadowoleni z sytuacji.
19.00 Fakty **19.25** Uwaga! Koronawirus – magazyn informacyjny **19.55** Uwaga! – magazyn **20.10** Doradca smaku – magazyn kulinarny **20.15** Na Wspólnej (3085)
– serial obyczajowy Polska **20.55** Milionerzy – teleturniej **21.30** Chyłka – Kasacja (2) – serial kryminalny Polska **22.30** Kuba Wojewódzki – talk show **23.30** Superwizjer – magazyn reporterów **0.05** 36,6 °C **1.05** Nie z tego świata (21) **2.00** Uwaga! **2.25** Noc magii

TVN 7

8.10 Ukryta prawda **11.05** Detektywi **11.40** Mango – Telezakupy **11.55** Szpital **12.55** Sąd rodzinny **13.50** Sędzia Anna Maria Wesołowska **14.50** Ukryta prawda **15.50** Szkoła **16.50** 19+ **17.20** Zakochani po uszy (203) **17.50** Detektywi **19.00** 19+ **19.30** Zakochani po uszy (204) **20.00** Hotel Paradise – Rajskie Rozdanie **21.00** **♦♦♦♦** Wrogowie publiczni – dramat krym. USA/Jap. 2009, reż. Michael Mann, wyk. Johnny Depp **23.55** **♦♦♦** Milion sposobów, jak zginać na Zachodzie – western USA 2014

TVP Kultura

9.35 **♦♦♦** Kurara – dramat Jap. 2017 **11.00** Dom (6) **12.50** Imperatyw – profesor Mieczysław Tomaszewski **13.30** Rok 2020 **14.00** Pathe kontra Gaumont **15.05** **♦♦♦** Lekcje pana Kuki – film obycz. Austria/Polska 2008 **16.50** **♦♦♦♦** Walkabout – film obycz. Australia/W. Bryt. 1971 **18.30** Klucz do Wojtyły według Łuczewskiego **18.45** W piątą stronę świata **20.00** **♦♦♦♦** Honorowy obywatel – komedia Argentyna/Hispania 2016 **22.05** Kazimierz Malewicz – historia nieznaną **23.45** Chłopczy z Zatorza **0.25** Fresk

TVP Sport

8.15 Piłka nożna – ME do lat 19: Polska – Czechy **10.20** 100 lat na dworze królowej **11.30** Lekkoatletyka **14.00** Niezwykłe historie Białe-Czerwonych **14.20** 4-4-2 **15.25** Piłka nożna – Liga Narodów UEFA: 2. kolejka fazy grupowej **17.30** **(L)** Piłka nożna: Eliminacje ME do lat 21 **20.20** Liga Narodów UEFA **20.35** **(L)** Piłka nożna – Liga Narodów UEFA: 2. kolejka fazy grupowej: Francja – Chorwacja**23.00** Sportowy wieczór **23.40** Piłka nożna – EM Europy do lat 21: Polska – Rosja **1.40** Hokej na lodzie: NHL

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu (87) **8.00** Nasz nowy dom **9.00** Sędzia Judy **10.00** Sekrety sąsiadów (11, 12) **11.00** Pamiętniki z wakacji **12.00** STOP Drogówka **13.00** Pamiętniki z wakacji **14.00** Wzór (13, 14) **16.00** Rzykanci **17.00** Sędzia Judy **18.00** Policjantki i policjanci (661, 662) **20.00** Święty (30) – serial obyczajowy Polska 2020 **20.30** Sprawiedliwi – wydział kryminalny (395) **21.40** Ostatni posterunek – film sf Rosja 2019 **0.20** Śmierć na 1000 sposobów **0.50** Spadkobiercy **1.50** Galileo

TV Trwam

11.45 Historia i architektura Polski w rysunkach prof. Ryszarda Natusiewicza **12.20** Sanktuaria polskie **12.40** Próba wiary **13.30** Msza Święta **14.30** Oratorium „Ordo Virtutum” św. Hildegardy z Bingen **16.10** Jestem mamą **16.30** Kaleskop młodych **17.10** Prosto o gospodarce **17.30** Okiem kamery **18.15** Rozmowy niedokończone **19.30** Każdy maluch to potrafi **19.45** Modlitwa dzieci **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski **21.40** Polski punkt widzenia **22.00** **♦♦♦** Albert Schweitzer – film 2009

TV Puls

8.00 Lombard. Życie pod zastaw (300, 127) **10.00** Kobra – oddział specjalny (13, 14) **12.00** Zaklinaczka duchów (79, 80) **14.00** Lombard. Życie pod zastaw (128, 129) **16.00** Rodzinny interes (96, 97) **18.00** Lombard. Życie pod zastaw (300, 301) **20.00** **♦♦♦** Jestem zemstą – film akcji USA 2016, reż. Chuck Russell, wyk. John Travolta **21.50** **♦♦** Kickboxer: Odwet – film USA 2018 **0.15** **♦♦♦** Uwieszona w mroku – thriller USA 2013 **1.50** Na wariackich papierach (31) **2.55** Na jedwabnym szlaku

DVB-T stacje dostępne w nazimnej telewizji cyfrowej

ŚRODA 9 Września

TVP 1

7.00 Transmisja mszy św. **7.30** Różnienny ekspres **8.00** Wiadomości **8.35** Spiszmy się, jak na rolników przystało! **8.40** Korona królów (382) **9.15** Leśniczówka (240) **9.40** Ta jedyna (60) **10.15** Komisarz Alex (149) **11.05** Ojciec Mateusz (132) **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Rok w ogrodzie extra **12.55** Magiczna Islandia **14.00** Elif (810)

15.00 Wiadomości **15.15** Alarm! – magazyn **15.35** Gra słów. Krzyżówka **16.05** Przysięga (251)
Erhan nie chce się poddać. Narin postanawia zasięgnąć porady u Reyhan. Przyjaciółka proponuje, by powiedziała Kemalowi prawdę. Narin próbuje pomówić z mężem, ale wciąż coś staje jej na przeszkodzie.

17.00 Teleexpress **17.25** Jaka to melodia? **18.00** Klan (3651) – telenowela **18.30** Korona królów (383) **18.55** Jeden z dziesięciu **19.30** Wiadomości **20.10** Alarm! – magazyn **20.30** Leśniczówka (241) – serial obyczajowy Polska **21.00** Wielki test o klimacie – quiz **22.30** Ostatni bój – film dokumentalny Polska 2019 **23.40** Zaginiony syn – thriller USA ♦♦♦ 2018
Reż. Nick Everhart, wyk. Olivia d’Abo, Tammy Blanchard, Paloma Guzmán

1.15 Okupowani (1) – serial sensacyjny Norwegia/ Francja 2015

TVP 2

7.10 Spiszmy się, jak na rolników przystało! **7.20** Familiada **7.55** Pytanie na śniadanie **11.15** Spiszmy się, jak na rolników przystało! **11.25** Rodzinka.pl (235) **11.55** Barwy szczęścia (2280) **12.25** Koło fortuny **13.05** Va banque – teleturniej **13.35** Uzdrowisko (7) – serial obyczajowy Polska **14.15** M jak miłość (1523) – serial obyczajowy Polska

15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (115) **16.00** Koło fortuny **16.35** Familiada – teleturniej **17.10** Więzień miłości (384)
Salim i Aysel bezskutecznie poszukują Halila. Ipek zostaje wpłątana w intrygę przez Özge. Hedije nie udaje się wpłynąć na Ömera.

18.00 Panorama **18.30** Va banque – teleturniej **19.00** Uzdrowisko (8) **19.35** Barwy szczęścia (2280, 2281) **20.40** Kulisy seriali „Na dobre i na złe” i „Na sygnale” **20.55** Na dobre i na złe (779) **21.55** Na sygnale (270) **22.30** Dzień w Middleton ♦♦♦ – komedia USA 2013
Reż. Adam Rodgers, wyk. Andy Garcia, Vera Farmiga, Taissa Farmiga
Edith i George przyjeżdżają z dziećmi do Middleton z okazji dnia otwartego na uczelni. Podczas gdy przyszli studenci zwiedzają kampus, Edith i George postanawiają nacieszyć się malowniczą okolicą.

0.20 Doktor Foster (2)

Polsat

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.40** Malanowski i Partnerzy **9.40** Sekrety rodziny **10.40** Dlaczego ja? **11.40** Gliniarze **12.40** Dzień, który zmienił moje życie (8) – serial fabularno-dokumentalny Polska **13.40** Trudne sprawy (959) – serial fabularno-dokumentalny Polska **14.40** Dlaczego ja? (1005) – serial fabularno-dokumentalny Polska

15.50 Wydarzenia **16.10** Pogoda **16.15** Interwencja **16.30** Na ratunek 112 (460) **17.00** Gliniarze (470)
Podczas pościgu za złodziejem samochodów zastrzelony zostaje policjant. Wychodzi na jaw, że w zabójstwo mogą być zamieszani uczestnicy nielegalnych wyścigów, których sprawę ofiara prowadziła.

18.00 Pierwsza miłość (3065) – serial obyczajowy **18.50** Wydarzenia **19.30** Gość „Wydarzeń” **20.05** Nasz nowy dom **21.05** Kabaret na dobry wieczór. Paraniormalni Show
Gospodarzem kolejnego odcinka jest Michał Czernecki. Oprócz najlepszych skeczów Paraniormalnych widzowie zobaczą także gości, m.in. kabaret Czesuaf, Katarzynę Pakosińską, Mariusza Kałamagę.

22.10 Love Island. Wyspa miłości – reality show **23.10** Zdrady (59) – serial fab. **0.25** Boski żigolo – komedia USA ♦♦♦ 1999

TVN

5.15 Uwaga! **5.35** Mango – Telezakupy **6.50** Kuchenne rewolucje **7.50** Doradca smaku **8.00** Dzień Dobry TVN **11.30** Misja ratunkowa – magazyn poradnikowy Polska **12.15** Ukryta prawda (1146) – serial fabularno-dokumentalny **13.15** Szpital (618) – serial fabularno-dokumentalny **14.15** Detektywi (674, 675) – serial fabularno-dokumentalny Polska

15.25 Milionerzy – teleturniej **16.00** Fakty po południu **17.00** Kuchenne rewolucje: Restauracja „Szafran”, Łódź **18.00** Ukryta prawda (1147)
24-letni Bartek poznaje przez internet atrakcyjną Matyldę. Dziewczyna jeździ na wózku inwalidzkim. Rozwijającego się związku nie akceptuje matka chłopaka. Zaniepokojony Bartek zaczyna śledzić ukochaną.

19.00 Fakty **19.25** Uwaga! Koronawirus **19.55** Uwaga! – magazyn **20.10** Doradca smaku – magazyn kulinarny **20.15** Na Wspólnej (3086) **20.55** Milionerzy – teleturniej **21.30** Top Model – reality show **23.00** Błękitna fala II – melodramat USA/RPA 2011
Reż. Mark Elliot, wyk. Sharni Vinson, Elizabeth Mathis, Sasha Jackson
18-letnia Dana ucieka z domu, by wyruszyć do RPA śladami nieżyjącej matki, od której przejęła sportową pasję – surfing. Pierwsze samodzielne kroki w nowym miejscu nie są łatwe.

1.20 Superwizjer

TVN 7

7.15 Wiza na miłość **8.10** Ukryta prawda **11.05** Detektywi **11.40** Mango – Telezakupy **11.55** Szpital **12.55** Sąd rodzinny **13.50** Sędzia Anna Maria Wesołowska **14.50** Ukryta prawda **15.50** Szkoła **16.50** 19+ **17.20** Zakochani po uszy (204) – serial obyczajowy Polska **17.50** Detektywi **19.00** 19+ **19.30** Zakochani po uszy (205) – serial obyczajowy Polska **20.00** Hotel Paradise **21.00** ♦♦♦
Lepiej późno niż później – komedia USA 2003, reż. Nancy Meyers, wyk. Jack Nicholson **23.35** ♦♦ Gruby i chudszy II: Rodzina Klumpów – komedia USA 2000

TVP Kultura

8.35 Trzeci punkt widzenia **9.15** ♦♦♦ Życie za życie. Maksymilian Kolbe – dramat historyczny Polska/Niemcy 1991 **11.00** Dom (7) **12.45** Vive le Cinematograph! **13.30** Księga przestrzni **14.10** Którędy po sztukę **14.35** ♦♦♦ Statyści – komedia Polska 2006 **16.40** ♦♦♦ Walkonie – dramat społeczny Włochy/ Francja 1953 **18.30** Informacje kulturalne **18.50** W piętą stronę świata **20.00** ♦♦♦
Rozważna i romantyczna – dramat USA/W. Bryt. 1995 **22.25** Komedia to nie zabawa. Jiri Menzel **23.55** Kronos

TVP Sport

8.15 Piłka nożna – Eliminacje Mistrzostw Europy do lat 21: Polska – Rosja **10.25** Gala boksu zawodowego **12.50** Piłka nożna – Liga Narodów UEFA: 2. kolejka fazy grupowej **15.00** Piłka nożna – Eliminacje Mistrzostw Europy do lat 21: Polska – Rosja **17.05** Pełnosprawni **17.35** (L) Piłka ręczna: PGNiG Superliga Kobiet **17.55** Piłka ręczna: PGNiG Superliga Kobiet **20.05** Lekkoatletyka **22.00** Sportowy wieczór **22.40** Piłka nożna – LN UEFA: 2. kolejka fazy grupowej **0.50** Hokej na lodzie: NHL

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu (89, 90) **8.00** Nasz nowy dom **9.00** Sędzia Judy **10.00** Sekrety sąsiadów (13, 14) **11.00** Pamiętniki z wakacji **12.00** STOP Drogówka **13.00** Pamiętniki z wakacji **14.00** Wzór (15, 16) **16.00** Ryzykanci **17.00** Sędzia Judy **18.00** Policjantki i policjanci (662, 663) **20.00** Święty (31) **20.30** Sprawiedliwi – wydział kryminalny (396) **21.40** ♦♦♦ Coś – horror USA/Kanada 2011 **23.45** Śmierć na 1000 sposobów **1.15** STOP Drogówka **2.15** Graffiti **2.25** Disco Polo Life

TV Trwam

11.15 Chingola **11.25** Śladami historii **11.30** 100 cudownych miejsc...**11.40** Prosto o gospodarce **12.20** Dar nadziei – historia Tony’go Melendeza **13.00** Mała Nellie od Świętego Boga **13.30** Msza Święta **14.30** Geniusz stworzenia **16.10** Na zdrowie **16.30** Regał **17.00** Po stronie prawdy **17.30** Okiem kamery **18.15** Rozmowy niedokończone **19.30** Brat Franciszek **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski **21.40** Polski punkt widzenia **22.00** Orłem być... **22.20** ♦♦♦ Uciec z klatki – film 2016

TV Puls

8.00 Lombard. Życie pod zastaw (301, 128) **10.00** Kobra – oddział specjalny (14, 15) **12.00** Zaklinaczka duchów (80, 81) **14.00** Lombard. Życie pod zastaw (129, 130) **16.00** Rodzinny interes (97, 98) **18.00** Lombard. Życie pod zastaw (301, 302) **20.00** ♦♦♦ Bóg zemsty – film sensacyjny USA 2011 **22.05** ♦♦♦ Angielska robota – film sensacyjny W. Bryt./USA/Australia 2008 **0.25** ♦♦♦ Życzenie śmierci 2 – film sensacyjny USA/Kanada 1982 **2.00** Na wariackich papierach (32)

♦♦♦♦ koniecznie ♦♦♦♦ zdecydowanie tak ♦♦♦ możesz ♦♦ nie musisz ♦ zdecydowanie nie ● dla dorosłych (L) na żywo

CZWARTEK 10 Września

TVP 1

7.00 Transmisja mszy św. **7.30** Coś dla Ciebie **7.50** Spiszmy się, jak na rolników przystało! **8.00** Wiadomości **8.40** Korona królów (383) **9.15** Leśniczówka (241) **9.40** Ta jedyna (61) **10.15** Komisarz Alex (150) **11.05** Ojciec Mateusz (133) **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.35** Magazyn rolniczy **12.55** Tatr – dzięki z natury – serial dok. **14.00** Elif (811)

15.00 Wiadomości **15.15** Alarm! – magazyn **15.35** Gra słów. Krzyżówka **16.05** Przysięga (252)
Narin postanawia wyznać Kemalowi prawdę. Reyhan poświęca każdą wolną chwilę na przygotowania do egzaminu. Erhan po raz kolejny zostaje odrzucony przez Narin. Kemal zabiera żonę na piknik.

17.00 Teleexpress **17.25** Jaka to melodia? **18.00** Klan (3652) – telenowela **18.30** Korona królów (384) **18.55** Jeden z dziesięciu **19.30** Wiadomości **20.10** Alarm! – magazyn **20.30** Leśniczówka (242) – serial obyczajowy **20.55** Ojciec Mateusz (303) – serial kryminalny Polska **21.40** Sprawa dla reportera – cykl reportaży **22.30** Magazyn śledczy Anity Gargas **23.30** Magazyn kryminalny 997 **0.25** Obrońcy – film dokumentalny **1.25** Tanie dranie – Moroz i Kłopotowski komentują świat **1.55** Ja wam pokażę! (1) – serial Polska 2007

TVP 2

7.10 Spiszmy się, jak na rolników przystało! **7.20** Familiada **7.55** Pytanie na śniadanie **11.15** Spiszmy się, jak na rolników przystało! **11.25** Rodzinka.pl (236) **11.55** Barwy szczęścia (2281) **12.25** Koło fortuny **13.05** Va banque – teleturniej **13.35** Uzdrowisko (8) – serial obyczajowy Polska **14.10** Na dobre i na złe (779) – serial obyczajowy Polska

15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (116) **16.00** Koło fortuny **16.35** Familiada – teleturniej **17.10** Więzień miłości (385)
Halil jest cały i zdrowy. Zehrre udaje się porozumieć z Ömerem. Ayse ponownie spotyka się z matką. Fatma odkrywa, że tajemniczy „kochanek” Aysel to w rzeczywistości jej brat.

18.00 Panorama **18.30** Va banque – teleturniej **19.00** Uzdrowisko (9) **19.35** Barwy szczęścia (2281, 2282) – serial obyczajowy Polska **20.40** Filmowe czwartki... **20.45** Pełnia życia – dramat ♦♦♦ miłosny W. Bryt. 2017
Reż. Andy Serkis, wyk. Andrew Garfield, Claire Foy, Ed Speleers **22.55** Jutro nie umiera nigdy ♦♦♦♦ – film sensacyjny W. Bryt./USA 1997
Reż. Roger Spottiswoode, wyk. Pierce Brosnan, Jonathan Pryce, Michelle Yeoh

1.05 Dzień w Middleton ♦♦♦ – komedia romantyczna USA 2013

Polsat

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.40** Malanowski i Partnerzy **9.40** Sekrety rodziny **10.40** Dlaczego ja? **11.40** Gliniarze **12.40** Dzień, który zmienił moje życie (9) – serial fabularno-dokumentalny Polska **13.40** Trudne sprawy (960) – serial fabularno-dokumentalny Polska **14.40** Dlaczego ja? (1006) – serial fabularno-dokumentalny Polska

15.50 Wydarzenia **16.10** Pogoda **16.15** Interwencja **16.30** Na ratunek 112 (461)
Na plebanii pojawia się dziewczyna, która wyznaje księdzu, że zabiła człowieka. Rozmowę przerywa nadejście SMS-a. Dziewczyna odczytuje go i zleknioma ucieka. Wikariusz postanawia ją odnaleźć.

17.00 Gliniarze (471)
Pewna dziewczynka z patologicznej rodziny zostaje porwana. Ślad prowadzi do ojca dziecka, który znęcał się nad rodziną. Mężczyzna zniknął.

18.00 Pierwsza miłość (3066) – serial obyczajowy Polska **18.50** Wydarzenia **19.30** Gość „Wydarzeń” **20.05** Nasz nowy dom – reality show **21.05** Przyjaciółki (184) – serial obyczajowy Polska **22.10** Love Island. Wyspa miłości – reality show **23.10** Zdrady (60) – serial fabularno-dokumentalny Polska **0.10** Ojciec panny młodej II ♦♦♦ – komedia USA 1995

TVN

5.15 Uwaga! **5.35** Mango – Telezakupy **6.50** Kuchenne rewolucje **7.50** Doradca smaku – magazyn kulinarny **8.00** Dzień Dobry TVN **11.30** Misja ratunkowa – magazyn poradnikowy Polska **12.15** Ukryta prawda (1147) **13.15** Szpital (619) – serial fabularno-dokumentalny **14.15** Detektywi (676, 677) – serial fabularno-dokumentalny Polska

15.25 Milionerzy – teleturniej **16.00** Fakty po południu **17.00** Kuchenne rewolucje: „Restauracja rodzinna”, Lubin – reality show **18.00** Ukryta prawda (1148) **19.00** Fakty **19.25** Uwaga! Koronawirus – magazyn informacyjny **19.55** Uwaga! – magazyn **20.10** Doradca smaku – magazyn kulinarny **20.15** Na Wspólnej (3087) – serial obyczajowy Polska **20.55** Milionerzy – teleturniej **21.30** Kuchenne rewolucje: Bar „Kartuska”, Gdańsk **22.35** Ile waży koń trojański? ♦♦♦ – komedia Polska 2008
Reż. Juliusz Machulski, wyk. Ilona Ostrowska, Maciej Marczewski, Robert Więckiewicz
W ostatni dzień 1999 r. Zofia obchodzi 40. urodziny. Podsumowując miniony czas, ma żal do losu, że nie poznała wcześniej obecnego męża. Następnego dnia kobieta budzi się 13 lat wcześniej.

1.05 Kac Vegas – komedia Niemcy/USA 2009
Reż. Todd Phillips

TVN 7

8.10 Ukryta prawda **11.05** Detektywi **11.40** Mango – Telezakupy **11.55** Szpital **12.55** Sąd rodzinny **13.50** Sędzia Anna Maria Wesołowska **14.50** Ukryta prawda **15.50** Szkoła **16.50** 19+ **17.20** Zakochani po uszy (205) – serial obyczajowy Polska **17.50** Detektywi **19.00** 19+ **19.30** Zakochani po uszy (206) – serial obyczajowy Polska **20.00** Hotel Paradise **21.00** ♦♦
Gruby i chudszy II: Rodzina Klumpów – komedia USA 2000, reż. Peter Segal, wyk. Eddie Murphy **23.15** ♦♦♦ Transformers – film sf USA 2007, reż. Michael Bay

TVP Kultura

9.00 ♦♦♦ Walkonie – dramat Wł./Fr. 1953 **11.00** Dom (8) **12.40** ♦♦♦ Ciemnego pokoju nie trzeba się bać **13.30** Za młodzi na śmierć **14.30** Informacje kulturalne **14.45** ♦♦♦ Damy z Łasku Bułońskiego – dr. Francisja 1945 **16.20** ♦♦♦ Blanka – dr. 2015 **17.45** Księga przestrzni **18.20** Którędy po sztukę **18.30** Teatr na ten czas **18.45** Duma i uprzedzenie (1) **20.00** Kobra: Umarły zbiera oklaski **21.10** Kolo pióra **21.30** ♦♦♦ Działą Navarony – film wojenny W. Bryt./USA 1961 **0.15** Rawa Blues Festival

TVP Sport

6.05 Piłka nożna – Eliminacje Mistrzostw Europy do lat 21: Polska – Rosja **8.15** Lekkoatletyka **10.15** Gala boksu zawodowego: Walka w wadze superlekkiej o tytuły mistrza świata i supermistrza świata WBA: Danny Garcia – Amir Khan **12.05** (L) Tenis: Turniej WTA **18.00** Siódmy metr **18.55** Liga Narodów UEFA **21.05** Ring TVP Sport **22.00** Sportowy wieczór **22.40** Piłka nożna – Liga Narodów UEFA: 2. kolejka fazy grupowej **0.45** Hokej na lodzie: NHL **2.05** (L) Hokej na lodzie: NHL

TV 4

8.00 Nasz nowy dom **9.00** Sędzia Judy **10.00** Sekrety sąsiadów (15, 16) **11.00** Pamiętniki z wakacji **12.00** STOP Drogówka **13.00** Pamiętniki z wakacji **14.00** Wzór (17, 18) **16.00** Ryzykanci **17.00** Sędzia Judy **18.00** Policjantki i policjanci (663, 664) **20.00** Święty (32) **20.30** Sprawiedliwi – wydział kryminalny (397) **21.40** ♦♦♦♦ The Hurt Locker. W pułapce wojny – dramat wojenny USA 2008, reż. Kathryn Bigelow, wyk. Jeremy Renner, Anthony Mackie **0.25** Śmierć na 1000 sposobów

TV Trwam

12.20 Po stronie prawdy **12.50** Filmowe życiorysy **13.30** Msza Święta **14.30** Niebieskooki Anioł **15.20** Zambia – Mansa **16.10** Z wędką nad wodę w Polskę i świat **16.35** Porady medyczne bonifratrów **17.05** Duszpasterz **17.30** Okiem kamery **18.15** Rozmowy niedokończone **19.00** Msza Święta **20.00** Informacje **20.20** Różaniec **21.00** Apel Jasnogórski **21.40** Polski punkt widzenia **22.00** Rotmistrz Pilecki – przywrócenie pamięci **22.30** Z wędką nad wodę... **23.10** Antarktyda – podróż na kraniec Ziemi

TV Puls

8.00 Lombard. Życie pod zastaw (302, 129) **10.00** Kobra – oddział specjalny (15, 16) **12.00** Zaklinaczka duchów (81, 82) **14.00** Lombard. Życie pod zastaw (130, 131) **16.00** Rodzinny interes (98, 99) **18.00** Lombard. Życie pod zastaw (302, 303) **20.00** ♦♦♦ Pokojówka na Manhattanie – kom. USA 2002 **22.10** ♦♦♦ Latynoski ogień – komedia USA 2017 **0.20** ♦♦♦ Krzyk – horror USA 1996 **2.50** Na wariackich papierach (33) **3.50** Taki jest świat

♦♦♦♦ koniecznie ♦♦♦♦ zdecydowanie tak ♦♦♦ możesz ♦♦ nie musisz ♦ zdecydowanie nie ● dla dorosłych (L) na żywo

stacje dostępne w naziemnej telewizji cyfrowej

Głos Kobiety

Masz temat do nowej rubryki
- zadzwoń lub napisz!

Stronę redaguje:
Monika Antoniuk
tel. 505 409 151
e-mail: monika@twojglos.pl

» ANNA JURZYSTA - TRYCHOLOG I FRYZJER Z PRACOWNI KREOWANIA WIZERUNKU W GARWOLINIE WYJAŚNIA:

W JAKI SPOSÓB ZABURZENIA HORMONALNE WPŁYWAJĄ NA WŁOSY U KOBIET?



Anna Jurzysta

KONSULTACJE BADANIA ZABIEGI

UL. MAZOWIECKA 19 LOK 3
08-400 GARWOLIN

TEL. 693 515 322
FB. TRYCHOLOG GARWOLIN

GABINET
TRYCHOLOGICZNY

Anna Jurzysta

Jedną z podstawowych przyczyn wypadania włosów u kobiet są zaburzenia hormonalne. Wiele kobiet, zmagających się z łysieniem, nie zdaje sobie sprawy z tego, że ich problem można leczyć

Organizm kobiety, w przeciwieństwie do organizmu mężczyzny, jest narażony na dość duże zmiany hormonalne związane z przebiegiem cyklu menstruacyjnego oraz z biologiczną rolą, przystosowującą ciało kobiety do roli matki.

WAHANIA POZIOMU HORMONÓW, A ORGANIZM KOBIETY

Naturalne wahania poziomu hormonów łatwo mogą zmienić się na tyle, że określone są w kategoriach „nieprawidłowości”. Zaburzenia hormonalne mogą mieć przy tym bardzo różne przyczyny – wywołane złą dietą, stresem, zmianą trybu życia, a nawet daleką podróżą. Problem pojawia się wtedy, kiedy zaburzenia hormonalne nie mijają, a stają się czymś charakterystycznym i powtarzalnym.

W takich sytuacjach kobieta, zauważa, że jej cykle miesięczne są nieregularne, zmienia się również samo krwawienie miesięczne, czasami również wygląd cery. W konsekwencji hormony, których zadaniem jest, między innymi, zachowanie pięknego i zdrowego wyglądu włosów, powodują osłabienie ich struktury, nadmierne ich wypadanie i łysienie.

ŁYSIENIE ANDROGENOWE

Proces ten utożsamiany jest głównie z podwyższoną zawartością dihydrotestosteronu (DHT), czyli substancji powstałej z testosteronu pod wpływem działania enzymu 5-alfa reduktazy. Ta forma łysienia, zwana łysieniem androgenowym, ze względu na większe zawartości testosteronu w organizmie mężczyzny, jest częściej obserwowana u panów. Nie oznacza to jednak, że łysienie androgenowe nie jest problemem również kobiet...

Androgeny są wytwarzane także w organizmie kobiet – produkowane przez jajniki i część siatkową kory nadnerczy. Do ich powstania potrzebny jest cholesterol, a proces ich produkcji sterowany jest przez przedni płat przysadki mózgowej. Łysienie androgenowe u kobiet, pisząc najprościej, jest spowodowane zbyt dużą zawartością męskich hormonów, odpowiedzialnych ponadto za zmiany trądzikowe, nadmierne owłosienie ciała, czasami zarost na twarzy. Często androgenizacji towarzyszą również choroby tarczycy, niekiedy nadmierne chudnięcie lub przeciwnie – przybieranie na wadze.

Łysienie androgenowe u kobiet ma nieco inny przebieg niż u mężczyzn. Jest bowiem bardziej rozlane, powodując utratę włosów, rzadziej z obszarów skroniowych oraz ciemieniowych, częściej równomierne z całego owłosionego obszaru głowy.

WYPADANIE WŁOSÓW, A CIĄŻA

Innym, obserwowanym u kobiet, typem łysienia hormonalnego, jest wypadanie włosów po ciąży.

Gospodarka hormonalna, zmieniająca organizm kobiety w trakcie dziewięciu miesięcy oraz tuż po urodzeniu dziecka, prowadzi do wzmożenia wypadania włosów. Proces ten ma zazwyczaj charakter odwracalny i kończy się samoistnie powrotem włosów do stanu sprzed ciąży.

Przyczyną tego typu łysienia hormonalnego jest mniejsza utrata włosów w czasie ciąży, kiedy większość włosów, pod wpływem hormonów, znajduje się w fazie wzrostu. Po urodzeniu dziecka mieszki włosowe przechodzą w stan spoczynku, co prowadzi do pozbycia się przez organizm włosów, które nie wypadły w czasie ciąży. Kobieta obserwuje ten proces jako niepokojące, nasilone wypadanie włosów.

WAŻNE KONTAKTY:

■ Niebieska linia/ Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Garwolinie tel. 25 68 43 441

■ Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie tel. 25 682 43 19

■ SPZOZ Garwolin tel. 25 684 47 00

■ Fundacja Tętniące Życiem tel. 737 443 494

■ Infolinia NFZ dotycząca KORONAWIRUSA tel. 800 190 590

eprasa.pl cdc6a39363

Nocny marsz w wyjątkowym celu

**X ŁASKARZEWSKI
PIESZY RAJD NOCNY**

... pójdę w nocy mrok ...

noc 19/20
września 2020

ŁASKARZEW Już po raz dziesiąty śmiałkowie wyruszą na nocną wędrówkę, by upamiętnić wydarzenia z września 1939 roku na terenie powiatu i całej Polski. Rajd ma na celu także upamiętnienie ruchów partyzanckich i konspiracyjnych, działających podczas II wojny światowej w powiecie garwolińskim i w całej Polsce oraz uczczenie setnej rocznicy zwycięskiej Bitwy Warszawskiej 1920 r. Rajd odbędzie się na terenie miasta i gminy Łaskarzew, w nocy z 19 na 20 września, w godzinach 19:00 - 4:00, na trzech trasach do wyboru. Start i metę zaplanowano na ulicy Alejowej 13 w Łaskarzewie. Tradycyjnie przygotowano punkt specjalny - ognisko i ciepły posiłek. Organizatorem wydarzenia jest Stowarzyszenie „Pójdę w nocy mrok”.

-W tym roku będzie można rejestrować się przez formularz elektroniczny. Zgłoszenia w formie papierowej i wpłatę wpisowego przyjmowane będą w siedzibie Stowarzyszenia CIA w Łaskarzewie ul. Alejowa 13 (II piętro, budynek OSP Łaskarzew) -zapowiadają organizatorzy. Uczestnicy uiszczają opłatę wpisową w wysokości 10 zł/os. (osoby indywidualne oraz grupy inne niż szkolne) lub 5 zł/os. (zorganizowane grupy szkolne pod opieką osoby z przygotowaniem pedagogicznym).

Osoba, która nie ukończyła 18 roku życia, jest zobowiązana dostarczyć zgodę opiekuna prawnego wraz ze wskazaniem osoby sprawującej opiekę w czasie trwania rajdu. Udział osób poniżej 14 roku życia jest dopuszczalny wyłącznie pod opieką rodziców lub

w grupach szkolnych pod opieką osoby z przygotowaniem pedagogicznym. Informacje o rajdzie są dostępne w utworzonym wydarzeniu na Facebooku, na stronie internetowej www.pojdewnocnymrok.blogspot.com, przez e-mail: pojdewnocnymrok@gmail.com lub przez kontakt telefoniczny -**Piotr Żabczyński**, tel. 697 413 624, **Rafał Przybysz**, tel. 661 039 817. Twój Głos - Gazeta Powiatu Garwolińskiego tradycyjnie już sprawuje patronat medialny nad tym wydarzeniem.

Trzy trasy do wyboru:

Trasa Rajdowa nr 1: Łaskarzew- Przychód- Stary Helenów -Leokadia- Punkt Specjalny (ognisko- okolice wsi Przyłęk)- Nowy Pilczyn- Wola Rowska- Łaskarzew (ok 26 km);

Trasa Rajdowa nr 2: Łaskarzew- Pagóry- Wola Rowska- Nowy Pilczyn- Punkt Specjalny (ognisko- okolice wsi Przyłęk)- Leokadia- Stary Helenów- Łaskarzew (ok 23 km);

Trasa Rajdowa nr 3: Łaskarzew- Wola Rowska- Nowy Pilczyn- Punkt Specjalny (ognisko- okolice wsi Przyłęk)- Leokadia- Stary Helenów- Łaskarzew (ok 20 km).

» W KUCHENNYM ZACISZU:

Placuszki z jabłkami



Składniki:
 - 2 szkl. mąki
 - 2 niecałe szkl. mleka
 - 2 jajka
 - 1 łyżka cukru waniliowego
 - 1 łyżeczka proszku do pieczenia
 - 2-3 duże jabłka
 - 1 łyżka oleju
 - olej do smażenia

Przygotowanie:
 Mąkę, cukier, jajka, mleko i proszek do pieczenia oraz olej wymieszać na gładką masę. Jabłka pokroić na plasterki. Na rozgrzany tłuszcz nałożyć porcję ciasta



Weronika Zajac z Chęcini

i plasterki jabłka. Obrócić i zrumienić. Podać posypane cukrem pudrem

KOŁO GOSPODYŃ WIEJSKICH „KOBYLANKI”



„Działanie jest podstawowym kluczem do każdego sukcesu” - kierując się tym mottem **Pabla Picassa, Koło Gospodyń Wiejskich w Kobylej Woli rozpoczęło swoją działalność statutową w grudniu 2018**

Wtedy właśnie KGW „Kobylanki” zostało zarejestrowane i otrzymało pierwsze środki na prowadzenie działalności. W momencie rejestracji organizacja zrzeszała 15 członków, ale obecnie jest ich już 31. Jak podkreślają panie, to bardzo cieszy i mobilizuje do dalszego działania. To także dowód na to, że koło skutecznie aktywuje lokalną społeczność.

Przewodniczącą koła jest radna **Marzena Skrajna**, zastępcą - **Elżbieta Starosz**, a członkiem zarządu - **Beata Matysiak**. Koło stanowi grupa kobiet z miejscowości Kobyla Wola i Józefów, w różnicowanym wieku, o różnych zawodach i umiejętnościach, co umożliwia realizację działań i spotkań o bogatej tematyce. To kobiety kreatywne, dyspozycyjne i otwarte na wszelką działalność społeczną. Seniorką koła jest **Zofia Rogulska**, która mając 73 lata, chętnie i aktywnie wspiera koleżanki swoją wiedzą i umiejętnościami kulinarnymi, natomiast najmłodsza członkini liczy 22 lata i wyróżnia się pięknym wokalem.

W niespełna dwuletniej działalności udało się zorganizować wiele przedsięwzięć i inicjatyw dla mieszkańców wsi Kobyla Wola i Józefów, a szczególnie dla dzieci i młodzieży. Wspólnie z OSP Kobyla Wola panie korzystają z zaplecza lokalowego w świetlicy wiejskiej, które jest bardzo dobrze wyposażone w sprzęt kuchenny i lokalowy.

-Zakup wyposażenia możliwy był dzięki środkom zewnętrznym, które udało się pozyskać, dzięki zaangażowaniu naszej przewodniczącej i radnej **Marzeny Skrajnej** - podkreśla zastępca **Elżbieta Starosz**.

-Powołując do życia KGW „Kobylanki” realizujemy



Dużym wydarzeniem były ubiegłoroczny festyn prozdrowotny

przyjęte cele statutowe, które tak jak w większości kół ukierunkowane są głównie na kultywowanie tradycji ludowych (w wielu jej aspektach: artystycznym, kulinarnym, ludowym) oraz integracji społeczności lokalnej - mówi szefowa koła **Marzena Skrajna**. Kolejnymi ważnymi kierunkami działań koła jest patriotyzm i ekologia, co ma odzwierciedlenie w dbałości o miejsce historyczne - pomnik upamiętniający Lotnisko Polowe II Pułku Nocnych Bombowców „Kraków” oraz czysty i schludny wygląd miejscowości Kobyla Wola i Józefów.

WSZYSTKO DZIĘKI ZAANGAŻOWANIU

Wykorzystując potencjał członkiń koła, udało się zorganizować kilka przedsięwzięć. Dużym wydarzeniem lokalnym i gminnym, które zaliczyć można do największych sukcesów było zorganizowanie imprezy środowiskowej „Zdrowy weekend”, pod hasłem „Jemy zdrowo, pokoleniowo i na ludowo”, która spotkała się z bardzo pozytywnym odbiorem mieszkańców i uczestników. Celem imprezy była promocja zdrowego odżywiania i zdrowego stylu życia. Panie przygotowały smaczne i zdrowe dania. Nie zabrakło także porad i konsultacji dietetyka z zakresu profilaktyki zdrowotnej, badania analizy składu ciała, badania poziomu cukru. Były również zawody sportowe na wesoło oraz wiele atrakcji dla dzieci. Uświetnieniem całej uroczystości była część artystyczna

w wykonaniu dzieci i młodzieży oraz KGW „Kobylanki”. Pozyskane środki z Funduszu Składowego Ubezpieczenia Społecznego Rolników w kwocie 24000 zł pozwoliły zorganizować powyższą imprezę na wysokim poziomie, w ludowej scenerii oraz doposażyć lokum gospodyń i zaplecze kuchenne m.in. w sprzęt AGD.

-Oczywiście, że oprócz niezbędnych środków było potrzebne ogromne zaangażowanie, którym wykazały się wszystkie członkinie koła przy wsparciu OSP, za co wszystkim serdecznie dziękuję - podkreśla przewodnicząca **Marzena Skrajna**. Uroczystość była również okazją do otwarcia strefy aktywności fizycznej z placem zabaw i zewnętrzną siłownią.

Nie brakuje też starań o sponsorów. -Dużym atutem aktywnej działalności koła jest pozyskiwanie sponsorów wśród, których jest **WILDSAD, UTJ.WOŁOSZKA** czy **BU-DIMEX** oraz bardzo dobra współpraca z Urzędem Gminy Górzno na czele z wójtem **Waldemarem Sabakiem**, którym z tego miejsca bardzo dziękujemy - mówi szefowa koła.

Wśród działań koła znalazły się także organizacje innych przedsięwzięć: „Lata na wsi”, „Ferii na wsi”, Dnia Dziecka, Mikołajek, Dnia Kobiet, „Zdrowy weekend”, warsztatów kulinarnych, biesiady wiejskiej, zabawy karnawałowej czy wspólnych wycieczek. Panie aktywnie uczestniczą w dożynkach gminnych i powiatowych, gdzie prezentują swoje regionalne

potrawy oraz rękodzieło czy w obchodach Dni Górzna. Gospodynie gościły również w kongresach - II Mazowieckim Kongresie Kół Gospodyń Wiejskich, jak i w Ministerstwie Rolnictwa. Szczególnym przedsięwzięciem był udział w akcjach charytatywnych, czyli szyciu maseczek oraz akcji **GaszynChallenge** na rzecz chorej Zosi.

„Aktywnie działamy - mieszkańców scalamy” to zadanie na kolejne miesiące, które ma na celu międzypokoleniową integrację i zachęcanie mieszkańców do aktywnego spędzania wolnego czasu. W planach jest zakończenie lata - „Aktywnie, zdrowo i kolorowo” oraz „Warsztatowa biesiada ludowa”, która pozwoli młodszemu pokoleniu na poznanie dawnych zwyczajów i tradycji polskiej wsi. Gospodynie planują wspólne kiszenie kapusty, grzybobranie i przygotowanie potraw z ich zbioru.

-Cały czas jesteśmy aktywni w pozyskiwaniu dodatkowych środków finansowych poprzez udział w konkursach i projektach skierowanych dla Kół Gospodyń Wiejskich, czego przykładem są min. ostatnio otrzymane środki z Urzędu Pracy - zaznacza **Marzena Skrajna**. W podsumowanie działalności koła idealnie wpisują się słowa zwrotki z autorstwa piosenki gospodyń: „Pieniądze z Agencji do nas już trafiają, Rząd wzbogaca koła, wioski odżywiają. Oby już tak dobrze zawsze nam się działo, Gospodynie wiejskie państwo nam wspierało”

Wioleta Zajac

PRZEŚLIJ PRZEPIS

WYGRAJ FARTUCH Z NASZYM LOGO

Dla każdej z czytelniczek lub czytelników, który prześle przepis wraz ze zdjęciem swoim i swojego dania, mamy nagrodę w postaci fartucha kuchennego z naszym logo.

Przepisy należy przysyłać na adres redakcji lub na naszego redakcyjnego maila z dopiskiem: **KUCHENNE ZACISZE**

Adres do wysyłki:

Redakcja „Twój Głos”, ul. Kościuszki 22B, 08-400 Garwolin

Adres e-mail: **monika@twojglos.pl**

» CO OZNACZA TWOJE IMIĘ?

DIANA

Nie znosisz beczynności, rozpieszczenia, jesteś pełna dynamizmu. Rzucasz się w wir różnych obowiązków głównie po to, by uciec od codziennej, nużącej monotonii. Cenisz sobie niezależność, u innych podziwiasz często silny charakter i żelazną konsekwencję. W dążeniu do celu umiesz być wytrwała, a nawet skłonna do poświęceń. Czasem brak Ci nieco samokrytycyzmu i jesteś zbyt pewna siebie. W życiu kierujesz się życzliwością

i optymistycznie patrzysz na świat, dlatego masz wokół siebie liczne grono przyjaciół (na sympatii ludzi tak naprawdę zresztą najbardziej Ci zależy). Jedynie w sprawach miłości jesteś ostrożna i nieufna. Niechętnie czynisz wyznania, rzadko składasz deklaracje. Mimo że wszyscy uważają Cię za ładną, zgrabną i miłą osobę, to niezbyt wierzysz w siebie i boisz się odrzucenia. Kochana! Więcej odwagi!

Prowadzisz działalność z ofertą skierowaną do kobiet?

Zareklamuj się na stronach „Głosu Kobiety”!

Zadzwoń i spytaj o szczegóły. tel. 505 409 151

» AGNIESZKA GŁASEK - DYREKTOR NIEPUBLICZNEJ SZKOŁY PODSTAWOWEJ „KUŹNIA TALENTÓW” W CHOTYNI, WYJAŚNIA:

JAK POMÓC DZIECKU W NAUCE JĘZYKA OBCEGO?

» Żyjemy w dobie, kiedy znajomość minimum dwóch języków obcych dla młodego człowieka jest niemalże koniecznością życiową. Aby odnaleźć się na niezwykle konkurencyjnym rynku pracy, musi on swobodnie nimi władać



■ Agnieszka Głasek

działać w domu. Bardzo istotna sprawa jest tutaj **pozytywna motywacja** do nauki. Oczywiście nie może tu być mowy o rozmowie z dziesięcioletnim dzieckiem na temat wspomnianego wcześniej wysoce nasyconego rynku pracy, ale zachętą może na przykład być wzmianka o zagranicznych wakacjach, na których dziecko samo mogłoby nawiązywać kontakty z rówieśnikami z innych krajów, samodzielnie zamawiać dania w restauracji czy po prostu korespondencja internetowa z koleżanką czy kolegą z in-

nego kraju, którzy mają podobne zainteresowania. Ważne, żeby zaszczyć w dziecku oprócz zamiłowania do języka, również zainteresowanie kulturą kraju (-ów), którego języka (-ów) się uczy. Tak więc jeśli to jest angielski, powiedzmy o monarchii, że w Zjednoczonym Królestwie panuje królowa, która mieszka w pałacu, i że ulubiony zespół muzyczny naszego szkraba też stamtąd pochodzi, słynny James Bond, Shakespeare czy Sherlock Holmes. Pamiętajmy również, że samo **zainteresowanie** tym, czym dziecko się zajmuje jest samo w sobie już bodźcem do pracy. Sprawdzajmy, czy dziecko systematycznie odrabia prace domowe, uzupełnia ćwiczenia i prawidłowo prowadzi zeszyt, uczy się słówek i powtarza materiał z lekcji. Niech dziecko dzieli się z nami przeczytanym na lekcji tekstem, czy nowopoznanymi słówkami z zeszytu. **Chwalmy** dziecko, bo wte-

dy ono odczuwa satysfakcję z własnych osiągnięć i chętniej pogłębia wiedzę. Kluczowa sprawa w nauce języka obcego jest **systematyczność**. Metodolodzy języka twierdzą, iż nauka ma jedynie sens wtedy kiedy odbywa się co najmniej cztery razy w tygodniu. Zachęcajmy dziecko do codziennego studiowania. Niech to będzie 15-20 minut powtarzania podanego na lekcji materiału, ale tylko przez systematyczne jego powtarzanie dziecko osiągnie spodziewany skutek. Nauka języka to nieustanne zmaganie się z zapominaniem i zapamiętywaniem. Tak samo jak szybko proces uczenia się, niestety zachodzi proces zapominania (ponoć w ciągu pierwszych 24 godzin uczeń zapomina aż 80% tego czego się nauczył). Dlatego tak ważne jest, aby ciągle i w różnej formie (ustnej, słuchanej czy pisemnej) przypominać sobie poznany materiał.

Niech uczony **język nas otacza**. Naklejajmy na przedmioty codziennego użytku fiszki z ich nazwami w języku uczonym. Spróbujmy zachęcić dziecko, aby w określonych sytuacjach (np. po przyjściu ze szkoły opowiedziało nam swój dzień) zwracało się do nas w tym języku. Słuchajmy audycji i oglądajmy jak najwięcej programów w poznawanym języku. Czytajmy czasopisma i książki w oryginale. Śledźmy obcojęzyczne strony internetowe. Zachęcajmy dziecko do jak najczęstszego korzystania ze **słownika**, który wyjaśnia

pojęcia w języku uczonym. Niech dziecko w ten sam sposób uczy się nowych słów czy zwrotów. Niech uczy się przeciwieństw i słów bliskoznacznych i niech nauka nie będzie oderwana od kontekstu. Przykładowe "wkuwanie" słówek może przynieść efekt na klasówce, ale już następnego dnia zostanie zapomniane. **Uczmy się sami**. Dając osobisty przykład, będziemy dla dziecka wzorcem do naśladowania. Niech nasz mądry wkład w edukację językową naszego dziecka przyniesie spodziewane rezultaty.



» PUBLIKUJEMY ZDJĘCIA NOWORODKÓW Z GARWOLIŃSKIEGO SZPITALA: NASI NAJMŁODSI MIESZKAŃCY



■ Leon urodził się 21 sierpnia. Ważył 3740 gramów i mierzył 54 centymetry. Jest synkiem Magdaleny i Przemysława Szulców z miejscowości Goźdźnik.



■ Damian urodził się 22 sierpnia. Ważył 3360 gramów i mierzył 53 centymetry. Jest synkiem Marleny i Daniela Ostrowskich z miejscowości Dąbrowa Kolonia.



■ Dorotka urodziła się 23 sierpnia. Ważyła 3150 gramów i mierzyła 51 centymetrów. Jest córeczką Wiolety i Adama Migasów z Garwolina.



■ Ania urodziła się 22 sierpnia. Ważyła 3850 gramów i mierzyła 57 centymetrów. Jest córeczką Danuty i Marka Potiopów z Garwolina.



■ Synek Pauliny i Daniela Zawadzkich z Żelechowa, urodził się 24 sierpnia. Ważył 4400 gramów i mierzył 57 centymetrów.



■ Jaś urodził się 26 sierpnia. Ważył 3500 gramów i mierzył 54 centymetry. Jest synkiem Anny Kowalczyk i Leszka Parzyszka z miejscowości Parysów.



■ Córeczka Patrycji i Kamila Chudków z Garwolina, urodziła się 25 sierpnia. Ważyła 4060 gramów i mierzyła 55 centymetrów.



■ Córeczka Katarzyny i Marcina Maciosów z Pilawy, urodziła się 26 sierpnia. Ważyła 3700 gramów i mierzyła 54 centymetry.



■ Amelia urodziła się 24 sierpnia. Ważyła 3360 gramów i mierzyła 51 centymetrów. Jest córeczką Katarzyny Celej i Daniela Wojdatów z miejscowości Melanów

Podziel się z nami swoim szczęściem

Brałeś ślub? Obchodziłeś rocznicę? Urodziło Ci się dziecko? Napisz do nas albo po prostu przyjdź do redakcji i przynieś zdjęcia. Chętnie je opublikujemy na łamach TG. Takie zdjęcia i życzenia będą niesamowitą niespodzianką i najlepszym prezentem dla Twoich bliskich. A wszystko to zupełnie za darmo! Zapraszamy.

» PIOTR CYGANKOW SIEMIONOWICZ - ŻOŁNIERZ ARMII CZERWONEJ

Poszedł do armii jako młodzieniec bez zarostu na twarzy



Piotr Siemionowicz Cygankow był żołnierzem Armii Czerwonej. Zginął prawdopodobnie wkrótce po bitwie pod Studziankami. Jego ciało zostało złożone na cmentarzu wojennym w Garwolinie

Piotr Cygankow Siemionowicz przyszedł na świat 1 stycznia 1924 roku w Leningradzie (obecnie Petersburg). Mieszkał we Władywostoku, w Kraju Nadmorskim, na Dalekim Wschodzie ZSRR.

Rodzice Piotra Siemionowicza Cygankowa byli przedsiębiorcami. Przyjechali nad Morze Japońskie do osady Kreszczatik nad zatoką Władimir w 1914 roku. Matka Piotra, **Fieodosja Fieodosjewna Cygankowa**, była rodowitą Ukrainką z Żytomierza (zmarła w 1948 roku) - ojciec, **Siemion Fieaktistowicz**, pochodził spod Leningradu (Petersburg), został rozstrzelany w czasie represji (prześladowań) w ZSRR w 1938 roku.

PIOTR MIAŁ SZEŚCIORO RODZEŃSTWA:

-Paweł Siemionowicz Cy-



✚ Piotr Siemionowicz Cygankow

gankow urodził się w roku 1917. Był powołany do wojska i przez całą wojnę (w domyśle Wielką Wojnę Ojczyźnianą 1941-1945) był kierowcą. Doszedł do Berlina, był kontuzjowany, a szlak bojowy zakończył w Pradze.

-**Taisja Siemionowna Cygankowa** przyszła na świat w 1919 roku. Pracowała jako sprzedawczyni, a w czasie wojny służyła w wojsku (w Armii Radzieckiej).

-**Siergiej Siemionowicz Cygankow** urodził się w roku 1921. Uczył się

w technikum. Był powołany do wojska. Walczył w Armii Radzieckiej z Japonią.

-**Irina Siemionowna Cygankowa** przyszła na świat w roku 1927. W czasie wojny służyła w wojsku (Armia Radziecka). Pracowała jako maszynistka.

-**Julia Siemionowna Cygankowa** urodziła się w roku 1929. Uczyła się w szkole medycznej. Pracowała jako pielęgniarka w szpitalu.

-**Władimir Siemionowicz Cygankow** przyszedł na świat w roku 1937. Uczył



✚ Mogiła żołnierzy Armii Radzieckiej na cmentarzu wojennym w Garwolinie, w której spoczywa Piotr Siemionowicz Cygankow

się i pracował na Północy. Z zawodu był radiotelegrafistą. Ukończył Dalekowschodni Instytut Politechniki. Pracował jako elektronik w przemyśle nad wdrażaniem techniki elektroniczno-obliczeniowej. Wiele lat przepracował w instytucji. Kierował centrum obliczeniowym (żyje do dnia dzisiejszego i mieszka we Władywostoku).

Piotr Cygankow Siemionowicz w 1941 roku, po ukończeniu szkoły, w wieku 17 lat opuścił dom rodzinny

i trafił na front do walki z wojskami hitlerowskich Niemiec. Awansował do stopnia starszego porucznika (w dokumentach najczęściej występuje jako młodszy porucznik). Był więc porucznikiem Armii Czerwonej, radiotelefonistą, dowódcą plutonu strzelców w 100. Pułku Strzelców Gwardii 35. Dywizji Strzelców Gwardii. Według dokumentów otrzymanych od rodziny żołnierza wynika, że w czasie wojny dwukrotnie wyróżnił się bohaterską postawą - rozkładał linię telefoniczną pod ostrzałem

wroga, a także unieszkodliwił nieprzyjaciela w czasie ataku.

ZNAJDOWAŁ SIĘ NA DRUGIM, LEWYM BRZEGU WISŁY

Rodzina żołnierza z Władywostoku przekazała ostatni list, jaki napisał do swojej siostry Taisji (Taszy), która także walczyła na wojnie jako obsługa katiuszy. List został napisany 15 sierpnia 1944 roku podczas bitwy pod Studziankami. Treść listu jest następująca: „Dzień dobry moja Sio-

WYJAŚNIENIE POJĘĆ I KONTEKSTU HISTORYCZNEGO:

Armia Czerwona

Inaczej Robotniczo-Chłopska Armia Czerwona, była lądowymi siłami zbrojnymi (wojska lądowe i powietrzne) ZSRR w latach 1922–1946 (po tym okresie Armia Radziecka). Razem z marynarką i NKWD stanowiła siły zbrojne Związku Radzieckiego. Została powołana do życia w roku 1918 na bazie bolszewickich bojówek partyjnych.

Armia Czerwona położyła doniosłe zasługi w walce z hitlerowskimi Niemcami - do dnia dzisiejszego jej żołnierze są w Rosji traktowani z nabożną czcią. Organizacja ta miała jednak drugie oblicze - niosła na bagnietach świata i Polsce totalitaryzm komunistyczny, do-

puszczając się licznych zbrodni (w Rosji to temat tabu). Zapisala się w historii naszego kraju złowrogo. Współcześni historycy są zgodni - zbrodnie dokonane przez wojska radzieckie są co najmniej porównywalne z tymi hitlerowskimi. Data 17 września 1939 roku jest jedną z najtragiczniejszych w dziejach naszej ojczyzny. Wówczas to miała miejsce agresja ZSRR na Polskę, będąca od 1 września w stanie wojny z Niemcami. W historiografii radzieckiej była ona (jest) nazywana „Wyzwoleniczym pochodem Armii Czerwonej” - naszym rodakom znana jest jako „IV rozbiór Polski” lub pod znamienym określeniem „Nóż w plecy”.

Żołnierze radzieccy niejednokrotnie dopuszczali się zbrodni na polskiej ludności cywilnej i obiektach użyteczności publicznej. W Armii Czerwonej w czasie II Wojny Światowej służyło około 250 tysięcy Polaków. Znaczna ich część z czasem zasiłała szeregi 1. Armii Wojska Polskiego (ludowego). Warto wspomnieć, iż pojedynczy żołnierz, służący na wojnie często wbrew swojej woli, nie może odpowiadać za imperialną politykę władz państwowych. Nie zmienia to jednak faktu, iż należy pamiętać o kwestii legitymizacji organizacji, w której służył.

eprasa.pl cdc6a39363

Bitwa pod wsią Studzianki

Miała miejsce w dniach od 9 do 16 sierpnia 1944 roku. Została stoczona pomiędzy połączonymi jednostkami radziecko-polskimi i niemieckimi. Przyczyną wybuchu walk była próba zamknięcia przez oddziały hitlerowskie wyłomu w rejonie przyczółka warecko-magnuszewskiego. Oddziały radzieckie i polskie dążyły do obrony przyczółka przed nacierającymi siłami wroga. Po jednej stronie znajdowały się oddziały radzieckiej 8. Gwardyjskiej Armii razem z przyłączoną do niej polską 1. Brygadą Pancerną im. Bohaterów Westerplatte, po drugiej fragmenty dwóch niemieckich dywizji pancernych (1.

Dywizja Pancerno-Spadochronowa Herman Göring i 19. Dywizja Pancerna), a także 45. Dywizja Grenadierów. Bitwa pod Studziankami była największą stoczoną przez polskie czołgi na froncie wschodnim. Po stronie niemieckiej znajdowało się około tysiąca zabitych, rannych i wziętych do niewoli. W czasie walk 1. Armia Wojska Polskiego straciła 484 żołnierzy (1459 rannych, 63 zaginionych). Polscy żołnierze, którzy polegali na placu bitwy oraz ci, którzy zmarli na skutek odniesionych ran, zostali pochowani na cmentarzach w Garwolinie, Wildze i Magnuszewie.

„Ostatnie kłosa żął najlepszy kośnik”



■ „Dożynki” - obraz pędzla Alfreda Wierusza Kowalskiego

Dożynki na dawnej wsi stanowiły największe tradycyjne święto czasu letnio-jesiennych zbiorów. Były reliktem pradawnych magicznych zwyczajów, ludowym świętem, któremu towarzyszyły liczne obrzędy, pomyślnie przeżyte żniwa oraz inne prace polowe

Pierwowzorem chrześcijańskich dożynek było święto etniczne Słowian, a także ludów bałtyckich, które obchodzono 23 września tj. w czasie równonocy jesiennej. W zależności od regionu naszego kraju zwyczaj ten nazywany był przed wiekami wyżynkami, obrzynkami, okrężnym, wieńcowym lub żniwnikiem. Pierwotnie obrzęd nawiązywał do kultu roślin oraz drzew, a z czasem do tradycyjnego rolnictwa. Od XVI wieku dożynki stały się popularne na polskich dworach właścicieli majątków ziemskich. Decydujący wpływ na taki stan rzeczy miał rozkwit gospodarstw folwarcznych i dworskich. W uroczystościach uczestniczyli żniwiarze tj. służba folwarczna i najemni pracownicy. Stanowiło to swoistą nagrodę za poniesiony trud przy żniwach, a także dziękczynienie za zebrane plony. Na znane w dzisiejszych czasach dożynki w przeszłości składały się dwa autonomiczne zwyczaje staropolskie – skoliąganie ze sobą święta. Były to okrężne i same dożynki. Różnicę między nimi najtrafniej rozszyfrował **Zygmunt Głoger**. Ten wybitny polski historyk, folklorysta, etnograf i krajo-

znawca w swojej „Encyklopedii staropolskiej” zawarł m.in. takie zdania: „Okrężne, biesiada rolnicza w jesieni po sprzątnięciu wszystkich zbiorów, czyli po „okrążeniu” pól, skąd i nazwa okrężnego powstała. Okrężne tem się różni od dożynek, że dożynki oznaczają dożęcie oziminy i przyniesienie wieńca gospodarzowi z pola do domu. Okrężne zaś jest zabytkiem uczt jesiennych, znanych w przeszłości wielu narodom, wyprawianych po sprzątnięciu z pola wszystkich plonów”.

WIENIEC W UROCZYSTYM POCHODZIE ZANOSZONY BYŁ DO DWORU

W czasach szlacheckich dożynki obchodzono pierwszego dnia jesieni. Składano dziękczynienie Bogu za zebrane plony i wznoszono prośby o pomyślnie zbiory w roku następnym. Z tradycyjnymi dożynkami związane były liczne zwyczaje. Jednym z nich był tzw. wieniec. Jego wicie otwierało obchody święta. W wieniec zaplatano zebrane z pola zboża, a także kwiaty, owoce, jarzębinę, orzechy i kolorowe wstążeczki. Wieńce dożynkowe wykonywano w kształcie koła lub korony. Aby wyprosić pomyślność w hodowli gospodarskiej we wieńce wkładano kury, koguty, kaczkę lub małe gąski. Z upływem czasu żywe stworzenia zastępowano sztucznymi. Wieniec dożynkowy symbolizował plony i urodzaj stąd też bywał nazywany plonem. Uwity wieniec niosła na głowie lub na rękach jedna z najpracowitszych żniw-

rek. Często towarzyszyli jej do pomocy żenićcy oraz parobkowie. Za kobietą kroczył orszak, który stanowili odświętnie ubrani żniwiarze. Nieśli oni na swoich ramionach przybrane kwiaty, a także narzędzia swojego trudu, tj. sierpy i kosy. Wieniec zanoszono do kościoła, w którym kapłan go poświęcał i odprawiał przy nim modlitwy. Po uroczystości wieniec w podniosłym pochodzie wędrował do pobliskiego dworu lub też do domu gospodarza dożynek. Procesji towarzyszyły okolicznościowe śpiewy. Wieniec dożynkowy do kolejnego roku tj. nowego zasiewu znajdował się w stodole gospodarza dożynek. Wysypujące się z niego ziarno wędrowały do worków, gdzie składowano ziarno na siew.

KOŚNIK PRZEKAZYWAŁ PRZEPÍÓRKI NAJLEPSZYM ŻNIWIARKOM

Dożynki były świętem niezwykle uroczystym - podniosłym, ale zarazem radosnym. Zwano je Świętem Plonów lub Wieńcami. Z jednej strony towarzyszyły im liczne obrzędy i modlitwy, z drugiej biesiady, suto zastawiony stół oraz tańce. Aby zachować ciągłość urodzaju z kolejnym rokiem ostatnią kępkę lub też cały pas nieżętego zboża pozostawiano na polu. Na Podlasiu i Mazowszu kłosa ostałe na roli zwano przepiórką lub brodą, tudzież wiązaną, wiązką lub garstką (w innych częściach Polski to koza, pępek lub perepełka). Ostatnie ścinane na polu kłosa żął najlepszy kośnik. Przekazywał on przepiórki

przewodzącym pracy żniwiarzom, które wzięły z nich wieńce. Przez dziesięciolecia dożynki były przyporządkowane majątkom dworskim. Od końcówki XIX stulecia na ich bazie odbywały się także dożynki chłopskie. Zamożni gospodarze organizowali uroczystość przeznaczoną dla swojej rodziny, parobków i najemnych pracowników. W czasach międzywojnia popularne stały się znane do dnia dzisiejszego dożynki parafialne, gminne i powiatowe. Były przygotowywane przez kościoły, Kółka Rolnicze, samorządy lokalne, ugrupowania chłopskie i placówki oświatowe. W minionych dekadach dożynki stały się miejscem, w którym podkreślano przywiązanie do tradycji chłopskiej i przynależności do społeczności rolniczej. Święto Plonów powiązane było z licznymi festynami, występami kapel ludowych oraz wystawami rolniczymi. W czasach bliskich nam współczesnych dożynki obchodzone były w jedną z niedziel, tudzież sobót sierpnia lub września, wkrótce po zakończeniu żniw. Kluczowe znaczenie w pielęgnowaniu tradycji dożynek miały uroczystości w kościołach. Święcono w nich obrzędowy chleb, a także wieńce dożynkowe, które co roku przygotowywała inna wieś. Wieńce wieńczyły krzyże, kielichy, korony lub hostie.

Michał Kurach

■ Dawnych zwyczajów i tradycji związanych z dożynkami na dawnej wsi było więcej. Przedstawiliśmy niektóre z nich.

stro Taszo. Wysyłam ci swój raport na gorąco z frontu i życzę wam wszystkiego dobrego w twojej służbie w ojczyźnie. Ja znajduję się na drugim, lewym brzegu Wisły. Daję znać że jestem zdrow i że stoczyłem bój za wolność i pokój na świecie. Jestem żywy i nie umarłem. Piszę ponieważ nie dochodzą do mnie listy. Piszę wam po każdej bitwie. Dostałem tylko jeden list od siostry Iriny, ale dawno temu. Myślę dużo o rozłące z wami, oraz o tym kiedy przyjdzie starość, a mnie będzie dane żyć. Ja poszedłem do armii jako młodzieniec bez zarostu na twarzy a teraz mam brodę i wąsy. Dużo pisać nie mogę, czas na to nie pozwala. Muszę się spieszyć, kończyć list. Do widzenia, piszcie listy, ponieważ jestem ciekaw co u was. Piszcie wszystko co się zmieniło w rodzinie odkąd poszedłem do armii. Pozdrawiam. Twój brat Piotr.”. Piotr Cygankow Siemionowicz zginął w boju przypuszczalnie 22 sierpnia 1944 roku w wieku zaledwie 20 lat, wkrótce po bitwie pod Studziankami w Trzebieńcu (pod Studziankami Pancernymi), gdzie poległo wielu radzieckich żołnierzy. Miejscowość Trzebień odnajdujemy także w imiennej ewidencji pochowanych żołnierzy cmentarza wojennego w Garwolinie, znajdującej się w miejscowym Urzędzie Miasta. Bazując na ww. informacjach **Paweł Mściwoj Dunin-Bartodziejski**, dyrektor Muzeum Oręża Polskiego w Studziankach

Michał Kurach

■ Materiały otrzymane dzięki uprzejmości Pawła Koryckiego. Serdecznie dziękujemy.

1. Armia Wojska Polskiego

Była wojskowym związkiem operacyjnym, utworzonym 29 lipca 1944 roku z jednostek polowych 1. Armii Polskiej w Związku Radzieckim (Armia Berlinga-polskie jednostki formowane w ZSRR pod nadzorem polskich komunistów). Wchodziła w skład tzw. Odrodzonego Wojska Polskiego (Ludowego Wojska Polskiego), kontrolowanego przez komunistyczne władze (PPR, następnie PZPR), faktycznie podlegające dowództwu Armii Radzieckiej. 1. AWP w czasie II WŚ

Masz Temat?
Zadzwoń
500 413 026

Dodaj swoje ogłoszenie

Jak zamieścić ogłoszenie drobne w gazecie?
Wybierz jeden ze sposobów



SMS

Napisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia (maksymalnie 160 znaków), zaczynając od skrótu TGO., np.: TGO.oddam szczeniaki w dobre ręce. Podaj miejscowość oraz numer telefonu kontaktowego. Wyślij SMS pod nr 74567. Koszt SMS-a wynosi 4,92 zł z VAT.

Ogłoszenie ukaże się w kolejnym wydaniu gazety. Serwis funkcjonuje we współpracy z firmą Bild Presse z siedzibą w Łodzi.

UWAGA! Zmiana cennika ogłoszeń. Od 1 lutego 2020 roku koszt SMS-a wynosi 4,92 zł z podatkiem VAT.

KUPON

Napisz treść ogłoszenia na wyciętym z gazety, ważnym kuponie i dostarcz go do redakcji - osobiście lub wrzucić do skrzynki kontaktowej gazety. Możesz także wysłać go pocztą. Ogłoszenie jest bezpłatne i ukaże się w kolejnym wydaniu gazety.



REDAKCJA

Przyjdź do redakcji i podaj treść ogłoszenia. Cena za jedną emisję wynosi 5,00 zł (z VAT).

UWAGA!

Zmiana cennika ogłoszeń drobnych. Cena ogłoszenia w biurze ogłoszeń: 5,00 zł. Cena ogłoszenia wysłanego SMS-em: 4,92 zł (od 1 lutego 2020 r.).

Ogłoszenie na ważnym kuponie wyciętym z gazety: BEZPŁATNE.

Ogłoszenie dostarczone do redakcji do poniedziałku do godz. 10:00 ukaże się w najbliższym śródownym wydaniu. W przypadku wysłania kuponu pocztą lub wrzucenia do skrzynki kontaktowej o terminie publikacji decyduje data dotarcia kuponu do redakcji.

Redakcja zastrzega sobie prawo ingerencji w treść ogłoszenia w przypadku, gdy podana kategoria jest niezgodna z treścią ogłoszenia, lub gdy treść ogłoszenia zawiera błędy ortograficzne lub stylistyczne. Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń.



OGŁOSZENIA

MIESZKANIE

SPRZEDAM

✘ **MIESZKANIE** 33 m2, Miętne, kawalerka, I piętro, umeblowane, cena do negocjacji Tel. 781 284 639.

✘ **MIESZKANIE** 3-pokojowe z balkonem i piwnicą w centrum Ryk przy ekspresówce trasa 517. Tel. 723 310 668.

DOM

SPRZEDAM

✘ **DOM** i budynki gospodarcze murowane na działce 0,77 ha w Niewie Babickiej. Cena do uzg. Tel. 783 873 823

✘ **GOSPODARSTWO** rolne, dom, budynki gospodarcze, pole 1,95 ha, Podebłocie, cena do uzgodnienia Tel. 667 495 008.

✘ **SPRZEDAM** dom lub wynajmę pod działalność gospodarczą. Ryki, Słowackiego (obok LO). Tel. 607 084 093.

✘ **DOM** jednorodzinny w budowie, stan surowy zamknięty; działka 9500 m kw, we wsi Stara Rokitnia (gm. Stężyca). 664 495 161

✘ **DOM** wolnostojący, drewniany ocieplony styropianem, dojazd drogą asfaltową, prąd, woda miejska, gaz, oczyszczalnia przydomowa, ogrzewanie: gazowe, kominek z płaszczem wodnym - centralne ogrzewanie, garaż, budynek gospodarczy, drewnutnia Tel. 602 152 093.

✘ **GOSPODARSTWO** rolne 8,47, budynek mieszkalny 1975 r., stodoła, obora lub zamiana na mieszkanie w bloku w sprzedaży sprzęt rolniczy. Cena do negocjacji, okolice Nowodworu Tel. 600859002.

✘ **Dom** 95 m2, budynek gospodarczy 30 m2, działka 18 arów. Dom w ładnej okolicy. Cena do negocjacji. Bobrowniki Tel. 693 287 931.

DOM

KUPIĘ

✘ **DOM** w Pilawie parterowy pow. do 100 m.kw, działka 500-700 m.kw, wszystkie media, ogrze-

wanie gazowe Tel. 504 534 246. tomasz-52@tlen.pl.

DOM

ZAMIENIĘ

✘ **DOM** jednorodzinny wolnostojący w Dęblinie o powierzchni użytkowej 220 m kw. (pow. mieszkalna 130 m kw) ocieplony, przykryty blachodachówką, działka ogrodzona, wszystkie media zamienię na mniejszy ze względu na podeszły wiek użytkowników. Tel. 699 360 155 lub 883 917 621

LOKAL

SPRZEDAM

✘ **Do** sprzedania interesująca nieruchomość w Łaskarzewie w powiecie garwolińskim. Obiekt obecnie wykorzystywany jest na cele biurowo-handlowe. Możliwość adaptacji budynku głównego według uznania nabywcy. Do dyspozycji również duże magazyny. Główne atuty nieruchomości: cicha i spokojna okolica, bliskość terenów zielonych. Budynek posiada 2 oddzielne klatki schodowe na piętra (w jednej z nich można zrobić windę). Idealnie nadaje się na restaurację, hotel, SPA, klinikę medyczną, ośrodek zdrowia, komendę policji, bank, dom seniora, dom weselny, szkołę języków obcych, przedszkole, ośrodek kolonijny, sklepy, hurtownię sanitarną, elektryczną, farmaceutyczną, alkoholi, napoi, drukarnię i inne. Obiekt do własnej aranżacji w zależności od potrzeb. Cena do uzgodnienia. Tel. 660 533 368.



✘ **PIĘKNY**, solidny dom, pow. użytkowa 300 m2, działka 3000 m2, miejsce b. wygodne do mieszkania i wypoczynku, funkcjonalnie, wysoki standard wykończenia wnętrza, bliskość natury. Sebastian Pokojowy, tel: 693 060 726

✘ **LOKAL** 54 m2, pod działalność gospodarczą w centrum Dębłina, cena do uzgodnienia. Tel. 608 188

790.

✘ **MIESZKANIE** m-4, IV piętro, jasne, ustawne, ciepłe, światłowod kablówka, osiedle Stawy 240000. Tel. 722122727.

✘ **DOM** piękny we wsi Budel, pow. 320 m2, rok bud. 2012, działka 3000 m2. Cena 690.000 zł. Tel: 797 988 282

✘ **LOKAL** na działalność gospodarczą 79 m2 (obecnie sklep) na działce 1200 m2. Cena do uzgodnienia, Stężyca Tel. 81 866 36 20.

DO WYNAJĘCIA

POSIADAM

✘ **MIESZKANIE** 33 m2, Miętne, I piętro, kawalerka, umeblowane, więcej informacji telefonicznie Tel. 781 284 639.

✘ **MIESZKANIE** 3 pokojowe w Dęblinie przy ul. 15 PP Wilków, częściowo umeblowane. Cena do uzgodnienia. Tel. 515 075 864.

✘ **MIESZKANIE** 2-pokojowe w Dęblinie, pierwsze piętro, ul. Wiślana, tanio. Tel: 693 565 436

✘ **PLAC** w Rykach przy ul. Lubelskiej. Cena do uzgodnienia. Tel. 604 262 670

✘ **MIESZKANIE** 2-pokojowe 54 m, oddzielna kuchnia, świeżo odmalowane, drugie piętro, duży balkon, piwnica, Garwolin, ul. Warszawiana Tel. 601 158 301. baranskidarek@wp.pl.

✘ **Do** wynajęcia. Kawalerka 29m2 przy ul. Kościuszki 19 częściowo umeblowana, kuchnia gazowa, lodówka, prysznic. Cena do uzgodnienia. Tel. 606 761 590

✘ **NOWO** wyremontowany komfortowy dom w Kłoczewie 80 m dostępny za dwa miesiące. Tel: 500 578 260 lub 694 851 824

DO WYNAJĘCIA

SZUKAM

✘ **WEZMĘ** w dzierżawę grunty orne i łąki, Kłoczew i okolice. Tel. 790 772 445

✘ **MIESZKANIE** w Rykach, lub okolicach, w zamian za remont. Tel. 725 924 226.

DZIAŁKA POLE

SPRZEDAM

✘ **DZIAŁKA** budowlana o nr 22/1 - 45a, z przyległym lasem, łącznie 1,20 ha. Przy szosie Moszczanka-Krasnogiłny-Dęblin lub dowolny kawałek od 15a, pod budownictwo siedliskowe. Cena do negocjacji. Tel. 502 599 956.

✘ **DZIAŁKA** rolno - budowlana, 1,70 ha, Brzeziny Tel. 696 336 280.

✘ **POLE** w Kazimierzynie 1,40 ha, w dobrej klasie, wym. 30 m. szerokości na 450 m długości, dobry dojazd. Blisko prąd, woda i gaz. Tel. 662 208 543.

✘ **DZIAŁKA** rolno-budowlana; 29 arów; w pobliżu sklep i szkoła; w pasie drogowym prąd i wodociąg; Wola Żelechowska (kierunek Gończyce); cena 90.000 zł Tel. 660 320 801.

✘ **DZIAŁKĘ** z zabudowaniami o pow. 33 ar. Cena do uzgodnienia. Ryki, ul. Słowackiego. Tel. 698 065 757.

✘ **DZIAŁKA** w Zalesiu koło Ryk o powierzchni 39 ar budynki drewniane media bardzo dobry dojazd. Tel. 781 559 920, 724 740 283

✘ **SIEDLISKO** 50 arów, zabudowane, położone 14 km od Ryk w kierunku Warszawy, idealne na działalność lub do zamieszkania, gmina Trojanów. Cena do uzgodnienia - niedrogo Tel. 600 931 201.

✘ **DZIAŁKA** 774 m kw, szer. 9 m, wszystkie media w ulicy. Cena do uzgodnienia. Dęblin- Rycice. Tel. 667 775 517

✘ **LAS** 1 ha, cena do uzgodnienia Ryki Tel. 600630072.

DZIAŁKA POLE

KUPIĘ

✘ **KUPIĘ** lub wezmę w dzierżawę pole w okolicy Ryk. Tel. 603 457

Jedno ogłoszenie = jedna oferta

UWAGA!!!

W jednym ogłoszeniu można podać tylko jedną ofertę sprzedaży, kupna, czynności. W przypadku, gdy w ogłoszeniu będzie więcej ofert, opublikowana zostanie pierwsza w kolejności, nawet, jeśli pozostałe dotyczą tej samej kategorii.

1. Z ogłoszenia: „Sprzedam kosiarkę rotacyjną, plugi czterokibowe, kultywator...” opublikowana zostanie oferta sprzedaży kosiarki rotacyjnej. Pozostałe dwie rzeczy należy podać w kolejnych ogłoszeniach.

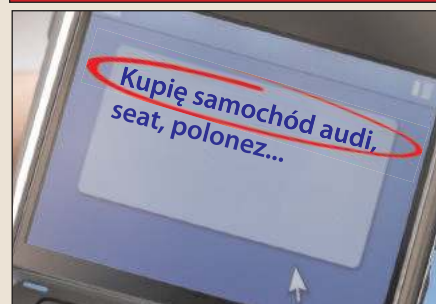
2. Z ogłoszenia: „Kupię samochód audi, seat, polonez...” opublikowana zostanie tylko oferta kupna samochodu audi. Pozostałe oferty kupna powinny znaleźć się w oddzielnych ogłoszeniach.

KUPON na bezpłatne ogłoszenie drobne

TRZĘŚ OGŁOSZENIA: (kupon ważny do 14.09.2020)

Sprzedam kosiarkę rotacyjną.

plugi czterokibowe, kultywator...



KUPON na bezpłatne ogłoszenie drobne

TRZĘŚ OGŁOSZENIA:

(kupon ważny do 14.09.2020)

CENA:

MIEJSCOWOŚĆ:

TELEFON KONTAKTOWY:

Twój
Głos

kupon ważny
do 14 września 2020

ATH auto.pl
Wypożyczalnia Samochodów

**Już od 69 zł
za dobę**

Garwolin, Kościuszki 49D, lok. 11 ath.auto.pl Tel. 601 633 003

BETONIARNIA

502 685 351
502 442 873

betoniarniakamionka.garwolin@gmail.com
Kamionka, k/Borowia

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI SPRZĄTAJĄCE**

Sprzątanie:

- domów
- biur, gabinetów
- hal
- i innych obiektów

Garwolin i okolice Wystawiamy faktury VAT

tel. 507 720 193, e-mail: czystykat@wp.pl

456

SAMOCHÓD SPRZEDAM

SKUP AUT. KASACJA
Dobre ceny. Dojazd gratis
Gotówka od ręki
660 454 255

AUDI A4, B5, 98 rok, 1,8 B+G, niebieski, combi, ESZ, EL, climatronic, ABS, H, stan dobry. Cena 3 800 zł. Tel. 601 308 103.

AUDI A4 B6, srebrny, sedan, 2,0 Benzyna, 131 KM, 2001 rok, przebieg 272 tys. km, więcej informacji telefonicznie, cena do negocjacji, Ryki 8000. Tel. 516527307.

BMW 650 GT 2015r 35.000 km na części. Tel. 792 970 990

FORD fiesta mk 6 1.4 TDCI, pierwsza rejestracja 2002 rok. Gozd. Tel. 515 469 112

HONDA integra 2012r. biała perla 8.700 km. Cena 12.900 zł. Tel. 792 970 990

MERCEDES A180, lift, W 169, A klasa, 2008 rok, 1991 ccm, diesel, 110 Km, szary, skrzynia 6 biegowa manualna, przebieg 242 tys. km., zadbane, szybkie i ekonomiczne auto. Cena 13 500. Tel. 724 047 889.

MERCEDES E240, kombi, B+G, poj. 2400 cm3, rok prod 1999, przebieg 250 tys. km, automatyczna skrzynia biegów, czarny kolor, aktualne ubezpieczenie i przegląd, stan bdb. Cena 6 tys. zł do uzgodnienia. Tel: 514 225 100, 81 883 03 35

MERCEDES W210 E2000 B+G sekw. 1996 r. przeb. 260 tys. km, kombi ubezp. do stycznia 2020, kolor ciemny granat, opony zimowe i letnie, stan techn. bdb, hak, skrzynia manualna. Cena do uzg. Tel: 514 225 100, 81 883 03 35

MICROCAR greca 2 osobowy bez uprawnień kat. B masa 340 kg na dowód osob. lub kartę 2005 r., kol. czerwony. Dęblin. Tel. 698 687 856

OPEL meriva 06 r. 1.4 B lift, oryginalny przebieg 72 tys. km potwierdzony, sprowadzony z Niemiec. Cena 9.500 zł do negocjacji. Tel: 725 659 571

OPEL Zafira 2010 r., 1.8 benzyna, czarny metalik, 202 tys. km, ubezpieczenie i przegląd aktualne, bogate wyposażenie 2 komplety opon, 2 komplety kluczyków 22700. Tel. 502443010.

PEUGEOT 207. 2008r. 1.4 benzyna szary. komplet opon. Cena 11.000 zł do uzgod. Tel: 664 684 794

PEUGEOT 308; 1.6 HDI; 2008 rok; kolor szary metalic; klimatyzacja; panoramiczny dach; cena do uzgodnienia; Garwolin Tel. 880 072 082.

RENAULT Kangoo, 1,4 B, 1998, czerwony, ESZ, CZ, H, stan dobry. Cena 1 800 zł. Tel. 601 308 103.

Renault Scenic I 2003 r., 1.9 DCI (uszkodzona skrzynia biegów) 1500. Tel. 693099450.

SEAT Toledo, 2000 r., kolor wiśniowy metalik. Cena do uzgodnienia. Dęblin. Tel. 604 171 211

vw Tiguan 2.0 TDI bluemotion, 2013 r., 140 KM, stan idealny, bez wkładu własnego, Ryki Tel. 661776957.

MOTOCYKL SPRZEDAM

SIMSON 51; 3 biegi; 1986 rok; z dokumentami; można zarejestrować jako zabytek; cena 1.600 zł (do negocjacji); Garwolin Tel. 720 648 527.

SKUTER Rmet 787, poj. 50 cm3, badania techniczne bezterminowe, ubezpieczenie do 25.02. 2021, Nowodwór 1000. Tel. 609840921.

USZKODZONY skuter chiński Zipp w częściach lub całości. Pojemność silnika 49 cm3, cena do uzgodnienia, Dęblin Tel. 663181648.

USZKODZONY skuter chiński Zipp w częściach lub całości.

Pojemność silnika 49 cm3, cena do uzgodnienia, Dęblin Tel. 663181648.

MOTOCYKL KUPIĘ

KUPIĘ stare motocykle, części, dowody rejestracyjne typu WSK, MZ, Romet Tel. 514 633 149.

SKUTER oś ewentualnie zamienię na junaka. Tel. 792 970 990

MOTO RÓŻNE SPRZEDAM

AKUMULATOR do skutera 12V, 9 AR, nowy 80. Tel. 692251139.

CZĘŚCI do trabanta 60L łącznie z kołami, wał korbowy do Simsona Tel. 576692112.

CZĘŚCI używane do Audi, VW, Seat, Opel i Mercedes, blacharskie, mechaniczne, oświetlenie i inne. Cena do uzgodnienia Tel. 601 308 103.

HAKI holownicze nowe i używane, możliwość montażu. Cena do uzgodnienia Tel. 601 308 103.

INSTALACJE gazowe oraz butle używane, sekwencja Tel. 601 308 103.

KOMPLET kół 18 bali do VW, Audi. Rozstaw śrub 5x112, Ryki 650. Tel. 512102553.

OPONY -DĘTKI lotnicze, nowe i używane, różne rozmiary np. 660x200. Cena do uzgodnienia. Tel. 5171202621.

OPONY, felgi aluminiowe i stalowe. Więcej informacji pod nr Tel. 601 308 103.

OPONY letnie 2 szt Continental 225/60 R 17 Tel. 662596281.

OPONY LETNIE; komplet; Michelin 205/55/R16; cena do uzgodnienia; Garwolin Tel. 798 440 749.

OPONY letnie kpl 4 szt, Continental 185/65 R15 Tel. 662596281.

OPONY tylnie do C -360 używane stan dobry nie spełnione nie szczypały. Cena 200 zł sztuka. Tel: 605 277 313

OPONY zimowe 175/65 R 14 z felgami, 4 szt do Citroena Berlingo, Stężyca 300. Tel. 81 866 36 20.

SKUP BYDŁA I CIELĄT

KONKURENCYJNE CENY

- byki - jałówki - krowy
wysyłam na export

ODBIÓR Z GOSPODARSTWA W KAŻDEJ KONDYCJI
PŁATNOŚĆ GOTÓWKĄ LUB SZYBKIM PRZELEWEM

tel. 519 136 146, 506 385 510

INSTALACJE

- grzewcze
- sanitarne
- gazowe

tel. 664 428 763

www.lider-instalacji.pl

**POSADZKI
AGREGATEM
OCIEPLENIA PIANĄ PUR**

ponad **10 lat** na rynku

BLIK-BET Adam Szostak
ul. Klonowa 61
05-300 Mińsk Mazowiecki

696 463 784

OSIE do przyczep, używane, różne, ładowność od 1 tony. Cena do uzgodnienia Tel. 601 308 103.

PRZYPCEPKA do samochodu lekka, z planką lub bez, cena do uzgodnienia

PRZYPCEPKA do samochodu lekka, z planką lub bez, cena do uzgodnienia

PRZYPCEPKA sam skrzynia 250 x 150 x 40 cm, ład. 1070 kg z hamulcem naj. burty aluminiowe wszystkie otwierane. Cena 4.300 zł. Tel. 792 970 990

PRZYPCEPKI samochodowe z homologacją różne wymiary. Tel. 603 741 334

TARCZE wentylowane nowe (2 szt.) przód. Pasują do Audi, Seat, Skoda, VW, Dęblin 100. Tel. 697421696.

MASZYNY ROLNICZE SPRZEDAM

KROKODYL do obornika, na dwa siłowniki, szer. 1,2 m, solidny. Cena do uzgodnienia Tel. 693 743 177.

SIEWNIK Poznaniak; na docisku skrzynia olejowa 1995 r. Żelechów 4200. Tel. 537 013 221.

PŁUG 4-skibowy; UNIA TUR stan b. dobry, Żelechów 2300. Tel. 537 013 221.

CYKLOP; stan dobry; cena do uzgodnienia; okolice Garwolina Tel. 607 976 180.

SIECZKARNIA do cięcia słomy, metalowa, stan dobry, cena do uzgodnienia, ok. Kłoczewa Tel. 531184572.

PŁUGI grudziądzkie; cena 300 zł; Garwolin Tel. 720 648 527.

SIEWNIK Lejek; przerobiony do ciągnika; cena 700 zł; Garwolin Tel. 720 648 527.

KOMBAJN ZBOŻOWY Volvo S900; heder 3,60 metra; plus sieczkarnia; cena do uzgodnienia; Gończyce Tel. 510 893 710.

SIEWNIK do nawozu; 2-tarczowy; szerokość siewu 15 metrów; cena 2.500 zł; Zwola Tel. 504 097 186.

Brona talerzowa 2x9 talerzy szer. 2 m, mało używana Tel. 669432215.

AGREGAT uprawowy; z podwójnymi wałkami; szerokość 3 metry; cena do uzgodnienia; Reducin Tel. 502 523 094.

TAŚMOCIĄG dł. 5,5 m, szer.

UBEZPIECZENIA
Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych TUW

GOSPODARSTW I PRZEDSIĘBIORCÓW ROLNYCH

- OC rolnika
- Obowiązkowe budynków
- Upraw z dopłatami

KIEROWCÓW

- OC Obowiązkowe odpowiedzialności cywilnej
- AC Auto casco
- ASS Pomoc w podróży
- NNW Następstwa nieszczęśliwych wypadków

RODZINY

- Kompleksowe ubezpieczenie budynków mieszkalnych, mieszkań, ruchomości domowych
- Kompleksowe ubezpieczenie budynków w budowie

HONORUJEMY KARTĘ DUŻEJ RODZINY

AGENT UBEZPIECZENIOWY
Łukasz Owczarczyk, tel. 532 288 696

Od wtorku do soboty
Budynek Ratusza
Lokal od strony północnej
ul. Rynek 1, 08-430 Żelechów

W poniedziałki
w Urzędzie Gminy Kłoczew
(w głównym korytarzu)
ul. Długa 67, 08-550 Kłoczew

UWAGA!!! UWAGA!!! UWAGA!!!

**Podpisujemy umowy
z importerami pojazdów!**

AUTO KASACJA

- wydawanie zaświadczeń do wyrejestrowania pojazdu,
- odbior własny,
- płatność gotówką,
- wysokie ceny za pojazdy

tel. 781 200 418, Ryki ul. Kolejowa 14

50 cm, regulacja wysokości Tel. 669432215.

SIEWNIK 26 lei z bronami Tel. 669432215.

SADZARKA do truskawek, ści-nacz do gałęzi w sadzie, becško-wóz 650 tys. l Tel. 785220314.

DOJARKA konwiowa Alfa Lawal używana w dobrym stanie w pełni sprawna okolice Ryk. Tel: 889 782 125

WYORYWACZ do truskawek. Tel: 608 887 301

PŁUGI 2 obrotowe dwa węże przedpłuszki elementy robocze bardzo dobre wszystko sprawne stan bardzo dobry. Tel: 505 900 999

TALERZÓWKA 2x8 talerze nowe łożyska nowe stan bardzo dobry. Tel: 505 900 999

PŁUGI 4 2008, rok 4x35 elemen-ty robocze dobre stan bardzo do-bry. Tel: 505 900 999

SIEWNIK do siania zboża 3m sprawny mało używany stan bar-dzo dobry. Tel: 505 900 999

PŁUGI małe 5 podorywkowe proste stan bardzo dobry. Tel: 505 900 999

BRONY grudziądz 5, 4 pola mało używane proste stan bardzo dobry. Tel: 505 900 999

PRASA kosztująca sipma z224/2. Tel. 724 689 040

KOMBAJN do zbioru porzeczeki. Dęblin, tel. 609560633

SIEWNIK zbożowy Amazone D7 Typ 30, 25 znaczniki, grabki zagarniające, redlice na docisku. Cena do uzgodnienia, Okolice Kłoczewa. Tel. 693 743 177

CIĄGNIK T25 bez dokumentów Tel. 508 220 287.

GRUBER szer. 3 m, 7 pazurów, wał z tyłu 7200. Tel. 602591529.

PŁUG zagonowy Kuernrland 4 skibowy, na resorze, odkładnia 14

cali (35 cm), ok. Ryk 9700. Tel. 602591529.

ŁYŻKA samowyladowcza na tył ciągnika, Ryki Tel. 783527172.

SIEWNIK Meprozet 17 i 23 redli-ce Tel. 570530800.

BRONY talerzowe 2x8/2x9 tale-rzy, Tel. 570 530 800

SUSZARNIA do suszenia kukury-dzy, jeden załadunek 10 ton 5000. Tel. 723005373.

KLATKA zawieszana do ciągni-ka, stan b. dobry, solidna, cena do uzgodnienia, ok. Kłoczewa Tel. 531184972.

CIĄGNIK T-25 Władimirec, 87 r.,bez kabiny, cena do uzgodnienia, okolice Ryk Tel. 691 422 766.

PŁUGI trójki grudziądzkie, stan bardzo dobry Tel. 517174528.

PRASA wysokiego zgniotu Sip-ma Z-224/1; cena do uzgodnienia; okolic Garwolina Tel. 504 417 800.

TALERZÓWKA; cena do uzgod-nienia Tel. 506 668 445.

BRONY „trójki”; cena do uzgod-nienia Tel. 506 668 445.

ROZRZUTNIK obornika; 2-osio-wy; cena do uzgodnienia Tel. 506 668 445.

KULTYWATOR Unia Grudziądz; szerokość 2.80 metra; cena do uzgodnienia Tel. 506 668 445.

PŁUG 2-skibowy Unia Grudziądz; stan bdb; cena do uzgodnienia Tel. 506 668 445.

ROZSIEWACZ nawozu KOS; cena do uzgodnienia Tel. 506 668 445.

ROZSIEWACZ nawozu Lejek; stan bdb; cena do uzgodnienia Tel. 506 668 445.

ROZSIEWACZ nawozu Motyl; cena do uzgodnienia; okolice Garwolina Tel. 506 668 445.

KULTYWATOR 2,10 m grudziądz. Tel. 692 290 910

ROZRZUTNIK czarno-białostocki,

stan b. dobry 97r. zielony, w kolorze. Tel. 692 290 910

AGREGAT uprawniczy z podwój-nymi wałkami, szerokość 2,10 m, stan b. dobry, rok 2010. Tel. 692 290 910

BRONY 4, stan b. dobry, kolor czer-wony 97 rok. Tel. 692 290 910

KOSZ konny zawieszane do ciągni-ka, przerobiony na podnośnik. Tel. 692 290 910

SIEWNIK międzyrzecki w orygina-le 96 rok. Tel. 692 290 910

KOPACZKA do ziemniaków, stan b. dobry, obie taśmy metalowe, spraw-na. Tel. 692 290 910

WÓZ cały metalowy z przodu koła 16 od ciągnika z tyłu samolotów., stan dobry. Tel. 692 290 910

KOMBAJN Massey Ferguson 187 heder 3 metry, sieczkarnia, stan do-bry, okolice Ryk. Cena 11.500 zł do uzgodnienia. Tel: 725 840 600

PŁUGI 3-skibowe do remontu. Cena 350 zł. Okolice Ryk. Tel: 725 840 600

TALERZÓWKA firmy Famarol Słupsk 20 talerzy 4x5 talerzy, waga 550 kg, stan dobry. Tel: 511 079 554

TALERZÓWKA bomet 4x7 3,15 szeroka 2009r wałek z tyłu mało używana stan bardzo dobry. Tel: 505 900 999

LEJEK do nawozu nowa przekład-nia stan bardzo dobry. Tel: 505 900 999

MASZyny ROLNICZE KUPIĘ

KOMBAJN ziemniaczany, Kłoczew Tel. 517293861.

MASZyny sprawne i do remontu. Tel: 505 900 999

ZAMIENIĘ prasę wysokiego zgniotu Sipma Z-224/1 na przyczepę ciągnikową lub rozrzutnik; okolice Garwolina Tel. 504 417 800.

KAŻDĄ maszynę rolniczą i ciągnik; stan obojętny Tel. 506 668 445.

KOMBAJN anna do ziemniaków, sprawny. Tel. 692 290 910

KOMBAJN do ziemniaków bolko i kopaczkę. Tel. 662 137 091

MASZyny URZĄDZENIA SPRZEDAM

STOJAK na piłę do cięcia drzewa, cena do uzgodnienia. Tel. 723 534 061.

ŁUPARKA świdrowa montowana do stołu, bez silnika 850. Tel. 723 534 061.

STEROWNIK kotła S.P.05.LCD nowy, miesiąc na gwarancji, cena do uzgod-nienia Tel. 667 495 008.

WENTYLATOR nadmuchowy do pieca NWS - 75 cena do uzgodnienia Tel. 667 495 008.

PALECIAK do Tura, mocowanie eu-ro ramka. Wspawane tulejki. Cena do uzgodnienia. Tel. 693 743 177.

SPAWARKA 220/380V MAR-POL BX-1-300C, fabryczna, mało używana, stan idealny, cena do uzgodnienia, ok. Okrzei Tel. 604891618.

OBORNIK, kukurydza na pniu 2 ha, nasiona kukurydzy. Dąrzgów Tel. 691 024 187.

SILNIK elektryczny do śrutownika, moc 7,5 KW 550. Tel. 693979235.

KARCHER model 5.51 do remontu spada ciśnienie. Tel: 605 277 313

CIĄGNIK Ursus 360 3P, silnik po kapitalnym remoncie, nowe opony i akumulator. Stan idealny. Cena do uzgodnienia. Dęblin, tel. 609560633

POMOCE warsztatowe, kamienie szlifierskie, nowe i używane, nawet do szlifierki do wałków, uchwyty tokarskie 250 mm, 100 mm, śruby naciągające Tel. 576652112.

TOKARKA do drewna mała, nóż w imaku, napęd suportu śrubowy, długość przedmiotu około 250 mm, średnica fi 120/50. Ryki. 235. Tel. 664

SKUP ZBOŻ

owies, jęczmień, pszenica, groch, pszenżyto

możliwość odbioru

tel. 519 136 146

SKUP ZBOŻ

tel. 503 043 868

SKUP ZBOŻA

żyto pszenżyto owies

Magazyn Wola Żelechowska lub odbiór z gospodarstwa

tel. 507 663 425

376 604.

IMADŁO kowalskie małe, cena do uzgodnienia Tel. 519439933.

ŁUPARKA do drzewa, Ryki Tel. 783527172.

SILNIK 11 kW; na wózku; mało uży-wany; cena 450 zł; Godzisz Tel. 518 330 329.

WYCIĄG do maszyn stolarskich. Tel: 664 495 174

SKUP ZBOŻA

- żyto - owies
- pszenżyto - i inne

Magazyn Żelechów lub odbiór z gospodarstwa

tel. 508 151 622

PRODUKTY I PŁODY ROLNE SPRZEDAM

PSZENŻYTO na siew, ozime, odmiana TRIKANTO, pierwszy rok po centrali, faktura do wglądu, na słabsze ziemie. Cena do uzgodnie-nia. Okrzeja. Tel. 661 854 304.

PSZENICA hondia - 80 zł, pszen-żyto trapero - 70 zł, żyto granat - 60 zł rok po centrali. Tel. 692 775 590

PSZENICA jara i jęczmień; z bie-

żącego zbioru; większa ilość; łę-tów k. Głokowa Tel. 785 929 610.

PSZENICA ozima Belissa, pierw-szy rok po centrali, młynkowana, gotowa do siewu, Zalesie Tel. 517243508, 81 8650732.

CEBULA, sprzedam cebulę, duże ilości. Dęblin. Tel. 668 159 828

JĘCZMIEŃ ozimy, ok. 6 t, ce-na do uzgodnienia, ok. Ryk Tel. 692925360.

ŻYTO; około 3 tony; cena 60 zł / 100 kg; okolice Garwolina Tel. 664

TUTAJ ZAMÓWISZ ODBITKI ZDJEŃ

PROSTO Z TELEFONU!

Odbiór zamówień: Redakcja TG, ul. Mazowiecka 22.

1

Pobierz aplikację
Mobile Photo Kiosk



2

Wpisz numer zakładu



3

Zacznij zamawiać!

studio druku

Ryki, ul. Szkolna 1, tel. 508 823 563

- WYDRUKI ARTYSTYCZNE
- ODBITKI FOTO
- OBRAZY NA PŁÓTNIE
- FOTOBOARD
- FOTOTAPETY
- ZDJĘCIA DO DOKUMENTÓW

Gabinet stomatologiczny "Zdrowy Ząbek"

ciesząc się ponad 50-letnią tradycją
zaprasza pacjentów na zabiegi z zakresu:

- stomatologii zachowawczej
- chirurgii stomatologicznej
- ortodoncji

W naszej placówce dbamy o zdrowie Twoich zębów, oraz Twoje bezpieczeństwo łącząc doświadczenie naszego personelu wraz z zachowaniem indywidualnych środków ochrony zdrowia dla zapewnienia każdemu z pacjentów najwyższej jakości usług i spokoju ducha.

Gabinet mieści się przy ulicy Kard. Wyszyńskiego 12 w Garwolinie.
Jesteśmy czynni od poniedziałku do piątku w godz. 8.00- 18.00.



939 148.

PSZENICA ozima Belissa, pierwszy rok po centrali, duży plon z hektara, wietrzona i workowana, 90 zł/kg, Rososz Tel. 781279292.

PSZENŻYTO wysokopienne, może być na siew, cena do uzgodnienia, ok. Ryk Tel. 661481065.

PSZENŻYTO, 55 zł/m, owies 55 zł/m, żyto 50 zł/m Tel. 692386259.

ZIEMNIAKI paszowe, cena do uzgodnienia, ok. Ryk Tel. 692302869.

ŻYTO ozime hybrydowe dolaro, pierwszy rok po centrali, młynkowane - 50 zł, niemłynkowane - 45 zł. Plonuje doskonale na piaszczystych glebach, Białki Dolne Tel. 511708359.

PSZENŻYTO Trismart po centrali, bez żyta Tel. 692251139.

PSZENŻYTO claudius pierwszy zbiór po centrali odmiana wysoka z najwyższym plonem ziarna. Cena 60 zł. Wola Zadybska. Tel. 783 812 551

PSZENŻYTO Sobolew. Tel. 790 884 102

ZIEMNIAKI białe i żółte. Tel. 608 887 301, 737 406 312

PSZENŻYTO odmiana rotondo po centrali. Ryki, tel. 601 089 642

SIANO i słoma z dowozem powyżej 3 ton, siano z tego roku suche pogodne. Cena do uzgodnienia. Tel: 661 824 902

PSZENŻYTO Orinoko, krótka

słoma, bardzo plenna odmiana, bardzo dobra zimnotrwałość 6.0, ziarno grube o wysokiej gęstości. Trzcianki. Tel: 691 882 669

PSZENŻYTO probus, doskonałe plonowanie, odmiana krótka słoma, wysoka mtz, zimnotrwałość 6.0. Trzcianki. Tel: 691 882 669

PSZENICA belissa, wysoka odporność na wymarzenie, krótka i sżywna słoma, dobrze plonuje na glebach zakwaszonych. Trzcianki. Tel: 691 882 669

PSZENŻYTO ozime Trapero pierwszy rok po wymianie, cena do uzgodnienia, ok. Ryk Tel. 669954973.

PSZENICA ozima comandor, pierwszy rok po centrali, gotowa do siewu. Zalesie. Tel. 664 214 073.

PSZENŻYTO ozime belcanto pierwszy rok po centrali, gotowe do siewu. Zalesie Tel. 664 214 073.

ŻYTO ozime Granat i Forsetti, pierwszy rok po wymianie, cena do uzgodnienia, ok. Ryk Tel. 669954973.

PSZENŻYTO odmiana Trismorf, mrozoodporna, bardzo plenna, odwiane, gotowe do siewu, Leopoldów 70. Tel. 794746840.

PSZENŻYTO 10 t, mieszanek ok. 10 t, pole w dzierzawę 5 ha, okolice Kłoczewa Tel. 511663402.

PSZENŻYTO czyste, bez żyta, na siew, cena do uzgodnienia, Niwa Babicka Tel. 668807582.

SIANOKISZONKA w balotach;



★ **Wynajem:**

- namiotów cateringowych
- zjeżdżalni i urządzeń rozrywkowych

 namiocik  510 911 344  namiocik@onet.pl

tegoroczny, pierwszy pokos; cena 90 zł /szt.; okolice Miastkowa Tel. 789 135 135.

OWIES; cena do uzgodnienia; okolice Miastkowa Tel. 789 135 135.

KUKURYDZA na pniu; 1,5 hektara; okolice Borowia; cena do uzgodnienia Tel. 506 668 445.

PSZENŻYTO ozime po centrali odm. avokado najlepsze na słabe gleby i odm. Panteon. Sobolew. Tel. 789 041 173

ŻYTO 5 ton. Cena 45 zł metr. Gończyce. Tel: 512 668 191

BELE sianokiszonki. Cena 110 zł. Tel: 724 111 557

PRODUKTY I PŁODY ROLNE

KUPIĘ

ZBOŻE pszenica pszenżyto żyto jęczmień owies i inne. Tel. 511 443 262.

SKUP zbóż Ułęż, każda ilość, dostawy do magazynu w Ułężu lub odbiór z gospodarstwa. Ceny zależne od aktualnych cen rynkowych. Szybkie i terminowe płatności. Tel. 608 418 257

ŁUBIN biały lub niebieski wąskolistny, ok. Ryk Tel. 695731791.

SADZONKI truskawek Sobolew. Tel. 789 041 173

AGD RTV

SPRZEDAM

TELEWIZOR LCD 32 cali i 50 cali; niedrogo; z gwarancją; Garwolin. Tel. 25 682 35 33 lub 507 253 977.

PRALKA automatyczna „Amica”, cena do uzgodnienia, Dęblin Tel. 602179419.

KAMERA cofania używana 12/24 V, w komplecie 2 kamery, monitor 7 cali, przewody. Ryki 245. Tel. 664 376 604.

MEBLE

SPRZEDAM

REGAŁ młodzieżowy duży, pakowny: szafa, biurko z nadstawką, szafka z półkami, komoda, stolik, szafka nocna, łóżko sosnowe gratis, stan bardzo dobry. Tel. 889 622 114

FOTELE skórzane, krzesła, łóżko dwupoziomowe, stoły i krzesła ogrodowe, biblioteczki, szafki nocne, witryna szklana Tel. 507 533 143.

DWA stoły pokojowe używane. Ryki. Tel: 665 775 702

SZAFKA 2-drzwiowa. Cena 100 zł. Ryki, tel: 793 942 420

FOTELE skórzane, krzesła, łóżko

ko dwupoziomowe, stoły i krzesła ogrodowe, łóżko samochód ze stelażem i materacem Tel. 507 533 143.

Meble, stoły, krzesła, komody, wersalki, szafy. Możliwy transport. Cena do uzgodnienia Tel. 662 271 795.

KOMODA w kolorze dąb jasny; wymiary: dł. 146 cm, szer. 50 cm. wys. 86 cm; 3 szuflady; 2 drzwiczki; mało używana; cena 600 zł (do negocjacji); okolice Garwolina Tel. 500 446 562.

BUDOWLANE

SPRZEDAM

STEMPLE budowlane; długość 3,20 metra; około 300 sztuk; cena do uzgodnienia; Lewików Tel. 698 186 237.

STEMPLE budowlane różnej długości, około 500 sztuk, cena do uzgodnienia. Okolice Łaskarzewa. Tel. 698 186 237.

DRZWI plastikowe z rozbiórki; 80-90; prawe-lewe; kompletne - z futrynami; cena do uzgodnienia; Garwolin Tel. 720 648 527.

CEGLA potrójna 12x20x25 - 250 szt., 24x20x25 - 640 szt., cena do uzgodnienia, ok. Kłoczewa Tel. 662263817.

DRUT kolczasty w kłębkach (7 szt), cena do uzgodnienia Tel. 667 449 014.

PROFILE zamknięte, ceny już od 2.05 zł/kg, Ryki Tel. 502375285, 888302303.

PROFILE, ceny już od 2.05 zł/kg netto, Maciejowice Tel. 25 6825794, 888302303.

PROFILE zamknięte, ceny już od 2.05 zł/kg netto, Garwolin Tel. 600126019, 888302303.

PROFILE zamknięte, ceny już od 2.05 zł/kg netto, Warszawa Tel. 502280793, 22 6144301.

PROFILE, ceny już od 2.05 zł/kg



Samogoszcz 63 k.Maciejowic GRANIS

tel. 604 253 982, www.GRANIS.pl, granis@interia.pl

- Układanie kostki brukowej
- Niwelacje terenu
- Kręgi betonowe
- Porządkowanie terenu przed i po budowie.



P A N E L E OGRODZENIOWE



SZEROKI ASORTYMENT DOSTĘPNY OD RĘKI

WARSZAWICE 89 D

 25 685 81 41, 501 214 184 biuro@proway.pl www.proway.pl

KOPALNIA PIASKU TRANSPORT CIĘŻKI

 **574 820 440**

netto, Kozienice Tel. 48 614 5069, 888302303.

SŁUPKI ocynkowane 80x80x2, solidne i tanie, 15 zł/mb, Ryki Tel. 888302303, 502375285.

PROFIL 40x30x1,5, półokrągły, tanio 3,80 zł/mb, Maciejowice Tel. 25 6825794, 888302303.

PRĘT Żebrowany fi 12, dowozimy, 28 zł/szt, Kozienice Tel. 48 6145069, 888302303.

RUSZTOWANIA warszawskie, Garwolin 48. Tel. 600126019, 888302303.

SŁUPKI z profilu 40x40x2 po 15,80 zł/szt. Maciejowice Tel. 25 6825794, 888302303.

SŁUPKI ocynkowane 45x40x2. W marketach są w tej cenie ze ścianką 1mm, tanio 17 zł/szt, Ryki Tel. 502375285, 888302303.

DRZWI nowe kompletne, LZ, 90 x 202 złoty dąb z szybką + naswietle boczne 30 x 202. Okolice Ryk Tel. 881 058 326.

CEGLA biała pojedyncza 1900 szt. Cena 40 gr. każda ilość. Tel. 792 970 990



782 300 333

www.koryskloczew.pl

PLANUJESZ PRZYJĘCIE? NIE MASZ CZASU NA PRZYGOTOWANIE? ZAMÓW NAJLEPSZY A PRZED W SZYSTKIM...

SMACZNY CATERING NA TWOJĄ IMPREZĘ



SZCZEGÓŁY ? ZADZWOŃ!



SERWIS KOTŁÓW GAZOWYCH

Nasza firma zajmuje się profesjonalnym serwisem urządzeń grzewczych. Wykonujemy okresowe konserwacje, naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne, regulacje i naprawy automatyki sterującej. Sprawdzamy szczelność instalacji gazowej oraz przewodów spalinowych.



tel. 664 428 763

www.serwis-junkers.com.pl

skuteczna windykacja -
porady prawne -
odzyskiwanie -
odszkodowań
powypadkowych



**PRZYSOWA
INKASO**
skuteczna WINDYKACJA
należności i odszkodowań

**MIERZYMYS
WYSOKO**
świadczymy usługi na najwyższym poziomie

ul. **Astánowicza 18**
tel. **25 644 41 44**
biuro@przysowa.pl
www.przysowa.pl

DLA DZIECI
SPRZEDAM

HUŚTAWKA dziecięca, konstrukcja stabilna. Więcej informacji udzielić telefonicznie. Cena 400 zł. Tel. 785 658 270.

ROWEREK dziecięcy z przerzutkami, EAGLE Junior. Cena 300 zł. Tel. 785 658 270.

Rowerek dziecięcy na kołach 16 cali w dobrym stanie, Okrzeja 70. Tel. 661854304.

FIRMOWE ubranka dla dziewczynki i chłopca w wieku 2 - 12 lat, Ryki Tel. 504 491 413.

DYWAN boisko piłkarskie, 160x220, Ryki 160. Tel. 504491413.

WÓZEK spacerówka granatowy, firmy Nico + fotelik samochodowy Avionaut 25 kg + wózek parasolka, czerwony, stan wszystkiego bardzo dobry, cena do uzgodnienia, Ryki. Tel. 504 401 925.

ZWIERZĘTA
SPRZEDAM

CIEŁĘTA od 70 kg do 300 kg Tel. 693 135 621.

KACZKA z młodymi Tel. 513 483 589.

JAŁÓWKI; 2 sztuki (10 i 11-miesięczna); cena do uzgodnienia; okolice Garwolina Tel. 519 136 118.

KURY nioski; większa ilość; cena 5 zł / szt.; Głusków Tel. 660 208 306.

CIELAK jałówka MS. Tel: 600 857 922

KUCYK śliczny, lubi dzieci. Tel: 504 008 166

KACZKI i króliki oraz części do kombajnu zbożowego marki MF 187, okolice Ryk. Tel. 609 965 400

CIELAKI. Okolice Ryk i Maciejowic. Tel. 727 431 684

JAŁÓWKA 3-tygodniowa. Cena do uzgodnienia. Tel: 790 225 079

KLACZ kara, 4 lata, ożrebień w październiku, waga ok. 900 kg. Tel. 693 135 621.

TUCZNIKI, waga 130 kg, cena do uzgodnienia Tel. 668357142.

PROSIĘTA kastrowane; waga 20 kg; strefa czerwona; cena 490 zł/para; Miastków Kościelny Tel. 692 391 123.

KROWA pierwiastka; cena pro-

mocyjna; okolice Kłoczewa Tel. 724 575 502.

ŻREBICA zimnokrwista; gniada; z dobrego gatunku; spokojna; 15-miesięczna; tylko do dalszego chowu; cena do uzgodnienia; okolice Gończyc Tel. 518 474 308.

2 BYCZKI tygodniowe. Tel: 514 287 523

PROSIĘTA 7 sztuk, mięsne, odrobaczone, wykastrowane, waga około 20-25 kg. Cena do uzgodnienia. Okolice Kłoczewa. Tel. 667 461 652

PROSIĘTA rasa PBZ, bardzo ładne. Tel: 792 886 931

KUCYK spokojny lubi dzieci Jan-tar. Tel: 504 008 166

KRÓLIKI termandzkie białe, rasa mięsna. Okolice Maciejowic. Tel: 505 445 834

KACZKI w różnym wieku i cenie. Tel: 500 578 260 lub 694 851 824

JAŁÓWECZKA mieszaniec czar-na. Tel: 607 273 853

2 JAŁÓWKI wiek 12 i 17 miesięcy rasy mlecznej H0. Sierskowola. Tel. 886 599 320

ZWIERZĘTA
ODDAM

CZARNEGO koczurka. Tel: 783 755 301

KOTKI. Sobolew. Tel. 600 220 760

MAŁE ładne pieski samodzielne z małych psów. Tel. 608 062 511

RÓŻNOŚCI
SPRZEDAM

TORF ph 5,5-6,0 (lekkie zakwaszenie), humus. Garwolin. Tel. 502 690 419 .

WÓZEK inwalidzki, specjalny, stabilizujący plecy i głowę, wielofunkcyjny oraz chodzik jezdny, cena do uzgodnienia. Tel. 667 495 008.

DRZEWO dębowe, brzożowe, częściowo porąbane, na opał, cena do uzgodnienia. Tel. 667 495 008.

ROWER górski BROS Enigma, koła 26 cali, aluminiowe obręcze, amortyzowany przód Saiko, osprzęt Shimano, mało używany. Cena 500 zł. Tel. 606 14 12 10.

Sprzedam żagłówkę MAK kabinowa mniejsza. Pawłowice. Tel. 783 700 116.

ŁÓDKA wędkarska z przyczepką typu Beata. Dęblin. Tel. 604171211

DESKI dębowe 38 mm, Ownia Tel. 608601781.

DRZWI zewnętrzne 90 cm, lewe. Tel. 693 646 616.

KOMPLET garnków Philipiak ze stali nierdzewnej 18/10, połowa ceny państwowej, Ryki Tel. 603998939.

BRAMA szer 4 m + furтка, wys. 1,5 m z demontażu, cena do uzgodnienia, Ruda Tel. 601208673.

KOŁA do roweru przód tył 20 aluminiowe stan bardzo dobry. Cena 80 zł. Tel: 505 419 119

DREWNO z odpadów z budowy ok. 10 m3, odbiór własnym transportem z Ryk. Cena do uzgodnienia. Tel. 604 262 670

BRAMA. Cena 210 zł. Tel: 782 639 376

WÓZEK inwalidzki elektryczny, nieużywany. Okolice Ryk Tel. 881 058 326.

PRZEWÓD elektryczny w gumie 4x3 mm, ok. 33 metry, Dęblin 200. Tel. 697421696.

SILNIK wirówki do bielizny 220 V, cena do uzgodnienia Tel. 519439933.

TYLNA piasta do roweru TORPEDO, cena do uzgodnienia Tel. 519439933.

HARMONIA 3-rzędowa; cena do uzgodnienia; okolice Miastkowa Tel. 502 743 877.

ŚWIECZNIK 5 ramienny z mosiądzu. Cena 150 zł. Tel: 505 419 119

DRZEWO opałowe rąbane i wałki, transport. Tel: 691 312 727

RÓŻNOŚCI
KUPIĘ

KUPIĘ dęby ścięte lub na pniu. Ok. Ryk i Nowodworu Tel. 724 111 549.

KUPIĘ deski dębowe i jesionowe, sezonowane lub świeżo po przetarciu. Cena do uzgodnienia. Tel. 724 111 549.

RÓŻNE

Promocja na węgiel, ładny, gruby. 700 zł do wyczerpania zapasów. Do 20 km transport gratis Tel. 600 137 857.

DRZWI dębowe z futryną me-

talową, rozmiar 205x90, cena do uzgodnienia Tel. 667 495 008.

WYDZIERZAWIĘ 4 h gruntów rolnych w Nowej Rokitni oraz 1 h łąki w Starej Rokitni Tel. 81 8663668.

BEZPŁATNY ODBIÓR pralek, kuchenek, komputerów, akumulatorów, kosiarek i innego sprzętu elektrycznego. Odbiór nie dotyczy lodówek. Ryki Dęblin i okolice Tel. 695 696 649.

DREWNO opałowe brzoza, możliwość pocięcia na dowolną długość i transport, cena do uzgodnienia, Ryki Tel. 505003553.

PRZYJMĘ młodego ostrego psa, średniego wzrostu do pilnowania podwórka. Najlepiej z okolic Ryk. Dzwonić po 16 Tel. 724033624.

PRACA
DAM

POSZUKUJĘ pracowników do produkcji elementów betonowych. Tel. 603 306 328.

KONSERWATOR - MECHANIK maszyn i urządzeń przemysłowych. Firma zajmuje się produkcją konstrukcji stalowych. Ryki Tel. 660 425 587.

ŚLUSARZ w firmie zajmującej się produkcją konstrukcji stalowych. Główne zadania:szlifowanie, wiercenie, przygotowywanie elementów do malowania. Praca dwuzmianowa, Ryki Tel. 660 425 587.

SPAWACZ z doświadczeniem. Firma zajmuje się produkcją konstrukcji stalowych, Ryki Tel. 660 425 587.

ZATRUDNIĘ kierowcę kat. C+E, ruch głównie krajowy, młody zestaw, wymagamy dyspozycyjności, prawo jazdy kat. C+E, ważna karta kierowcy oraz badania. Tel: 500 104 720, 662 304 720

FIRMA sprząająca poszukuje do pracy osoby na pełny etat sprzątaczk. Sprzątanie biur i pomieszczeń biurowych. Mile widziana osoba ucząca się zaocznie. Weekendy i wszystkie święta wolne. Tel. 692 315 300.

SIEĆ sklepów Lewiatan w Rykach zatrudni sprzedawcę. CV proszę składać w sklepie. Tel. 503 188 820

ZATRUDNIĘ stolarzy z doświadczeniem, stawka 21 zł i w górę. Tel: 796 135 955

SZKOŁA języka angielskiego dla dzieci i młodzieży Early Stage poszukuje nauczycieli języka angielskiego do pracy w Garwolinie. e-mail garwolin@earlystage.pl Tel: 690 673 151

ZAKŁAD stolarski zatrudni pomocników stolarzy i osoby do przyuczenia w zawodzie stolarz. Tel: 796 135 955

MECHANIK skrzyń biegów. Stałe godziny pracy, bdb wynagrodzenie Tel. 726 265 369.

MASARZ lub osoba do przyuczenia w masarni, atrakcyjne wynagrodzenie, umowa o pracę, ok. Ryk Tel. 604362193.

PRZYJMĘ do salonu fryzjerskiego - fryzjerkę lub osobę do przyuczenia. Atrakcyjne wynagro-

dzenie. Umowa o pracę. Ryki Tel. 81 8654 425.

PRACOWNIKÓW do zbioru jabłek; praca na terenie gminy Sobienie Jeziory; możliwość zakwaterowania; warunki pracy do uzgodnienia telefonicznie Tel. 667 138 146.

FIRMA Pilzak Auto zatrudni mechanika pojazdów samochodowych oraz absolwenta szkoły średniej. Tel. 500 156 663, 505 651 917

ZATRUDNIĘ malarza, malowania na mokro, elektrostatyczne w bardzo dobrych warunkach. Niwa Babicka. Tel: 600 394 348

ZATRUDNIĘ serwisanta-pracownika warsztatu: prace na warsztacie i u klienta, naprawy urządzeń mech. oraz drobne produkcje gumowe, wyk. zasadnicze lub śr. tech., niekaralność. Atrakcyjne wynagrodzenie d.pedzich@elgum.net.

SPRZĄTACZKA poszukiwana do pracy na stałe w restauracji Jakubowa Izba. Umowa o pracę, ciepły posiłek, prywatna opieka medyczna, pewne i atrakcyjne wynagrodzenie. Tel. 507 102 541.

PRZYJMĘ do pracy przy ociepleniach budynków ok. Ryk. Tel. 721 579 365

ZATRUDNIĘ kierowcę C+E na chłodnię w transporcie międzynarodowym. Tel. 604 994 624

ZATRUDNIĘ lakiernika/malarza - malowanie natryskowe, produkcja maszyn rolniczych, Z.P.H. Kwas, Babice. Tel. 502 291 767

MARGO producent ciastek poszukuje magazyniera, wykształcenie minimum średnie, umowa na cały etat, atrakcyjne wynagrodzenie, mile widziane uprawnienie na wózki widłowe. Tel: 504 068 108

ZAKŁAD krawiecki w Rybakach (gmina Kłoczew) zatrudni krawcowe i szwaczki z doświadczeniem w szyciu produkcyjnym odzieży. Tel: 502 676 046

ZAKŁAD krawiecki w Garwolinie zatrudni krawcowe i szwaczki z doświadczeniem w szyciu produkcyjnym odzieży. Oferujemy stabilne zatrudnienie relatywne do wykonywanych czynności. Praca jednozmianowa Tel. 502 676 046.

ZAKŁAD państwowy zatrudni na pełny etat technika telekomunikacji, zakład znajduje się w okolicach Ryk Tel. 600 931 201.

KIEROWCA kat. C+E, kraj, umowa o pracę na dowolny okres, weekendy wolne, baza w Rykach, ciągnik +firanka Tel. 604945500.

ZBIÓR malin, ul. Swatowska Tel. 724689052.

PRACA przy zbiorze jabłek; od 15 września; zarobki od 15 zł/h; organizujemy dojazd; gmina Wilga i Sobienie Jeziory Tel. 786 869 223.

PRZYJMĘ do zbioru malin. Grabów Szlachecki. Tel: 798 037 895

ZATRUDNIĘ do zbioru maliny jesiennej. Okolice Nowodworu. Tel: 693 210 881

USŁUGI

ZŁOTA RĄCZKA Artur - bieżące

naprawy domowe, małe i duże remonty, podłączanie urządzeń elektrycznych, gazowych i sanitarnych, poddasza, elewacje, glazura, terakota, instalacje elektryczne i hydrauliczne, malowanie agregatem, uprawnienia SEP. Tel. 501 038 391.

DOCIEPLANIE BUDYNKÓW. Szybko, tanio, solidnie. Tel. 502 053 214.

SOLIDNE malowanie dachów, elewacji domków parterowych i wymiana orynnowania. Tel. 518 746 036.

USŁUGI kosą i piłą spalinową, koszenie traw z możliwością wywozu, cięcie i rąbanie drewna na opał, wycinanie i przycinanie drzew, porządkowanie posesji, działek, placów itp. Tel: 799 071 823



PROBLEM ze sprzętem? Zapraszamy do Intrakomp. Naprawiamy: laptopy, komputery, telefony, tablety. Tel. 502 876 139. kontakt@intrakomp.pl. www.intrakomp.pl. www.facebook.com/pg/Intra-Komp .

DOCIEPLANIE budynków, budowlane usługi elewacyjne, izolacyjne. Tel: 507 768 230



OMIKA School w Żelechowie zaprasza na profesjonalną naukę języków obcych. Oferujemy również konwersacje z native speakerem z Anglii. Zapraszamy na stronę www.omikaschool.com Tel: 693 248 177

UKŁADANIE kostki. Od kilkunastu lat zajmujemy się układaniem kostki brukowej i granitowej, układamy wjazdy, podwórka, schody, tarasy, chodniki i odwodnienia, pomiar i wycena gratis. Tel: 573 918 928

DIAGNOZA i terapia pedagogiczna na NZOZ Medivita, Ryki, ul. Karola Wojtyły 3. Zapisy w rejestracji Tel. 818656915.

ODBIÓR zużytego sprzętu AGD i RTV, odbieramy wszelkiego typu zużyty sprzęt AGD oraz RTV taki jak telewizory, radia, elektronarzędzia komputery, pralki itp. Tel: 796 894 196

NAPRAWA ciągnika Jondir 4550, popsuty wałek przekątnika mocy, ok. Ryk Tel. 691827172.

WYCINKA niebezpiecznych i wysokich drzew w posesjach i przy drogach + zwyżka 35/50 metrów Tel. 787 168 260.

TOWARZYSKIE

SZUKAM dziewczyny, ja 39 167 75, z ok. Garwolina, Żelechowa. Tel: 518 775 529

STUDNIE WIERCONE
głębiny
odwodnienia, deszczownie
pompy ciepła
SOLIDNIE!!!
tel. 504 320 592, 608 046 239

Taki dziwny weekend

Piłkarze Wilgi mieli przymusową pauzę. Spotkanie z Pilicą Białobrzegi zostało odwołane ze względu na zakażenia koronawirusem w zespole gości. Mecz odbędzie się w innym terminie

- To był dziwny weekend. Fatalne uczucie, gdy jesteśmy przyzwyczajeni do czegoś innego. Dobrze nam idzie i chcieliśmy grać, ale nie mogliśmy. Z Pilicą zagramy później. Widzę, że ekipy wracające do gry mają problemy z powrotem do rytmu meczowego. Przed nami starcie z Prochem Pionki, który wygrał z mocnym Oskarem Przysucha - mówi Damian Milewski. Przełożenie meczu ma również pozytywne skutki. - Z Pilicą nie zagrałoby trzech zawodników. Nie miałbym do dyspozycji Kacpra Kozikowskiego, Sebastiana Papiernika i Filipa Gaca. Teraz powinni dojść do zespołu i będę miał ciężki ból głowy, kogo posadzić na trybunach - dodaje.

ROZMOWA Z Mateuszem Sadowskim, obrońcą Wilgi Garwolin

Pracujemy dalej, by pozostać na obranym kursie

Mateusz, jakie to uczucie, mieć wolny weekend?
- W kontekście minionego weekendu na pewno przyjemnie jest odpocząć i mieć kilka dni wolnego od piłki, ale mimo wszystko lepiej być w rytmie meczowym i nie mieć przymusowej przerwy. O tym, że meczu nie będzie dowiedzieliśmy się na dwa dni przed nim, także każdy w drużynie raczej myślał o sobotnim spotkaniu.

Spodziewałeś się, że spotkanie z Pilicą może nie dojść do skutku?
- Mieliśmy takie sygnały, że mecz może się nie odbyć. W drużynie byliśmy zgodni, że najlepiej byłoby ten mecz rozegrać w pierwotny terminie. Uniknęlibyśmy przez to gry w środę lub po sezonie, nie mniej jednak nie wszystkie decyzje są zależne tylko od nas.

Gdy jeszcze to nie było wiadome, nie bałbyś się wyjść na boisku przeciwko graczom, którzy byli zarażeni?
- Osobiście wolalbym uniknąć gry z osobami zakażonymi ze względu na siebie i bliskich, których potencjalnie mógłbym zarazić. Nie zmienia to



(fot. Marcin Tomaszewski)

faktu, że w ciągu dnia bywamy w wielu miejscach, spotykamy różnych ludzi, przebywamy w zamkniętych pomieszczeniach, gdzie potencjalnie może dojść do zakażenia i tak naprawdę wszędzie możemy mieć styczność z wirusem.

Mecz odbędzie się w środę tygodnia. Sądysz, że to może być utrudnienie? Praca, szkoła zawodników?
- Na pewno wpłynie to na drużynę, gdyż każdy oprócz gry w klubie ma także inne obowiązki i będzie trzeba dostosować się do meczu w środę tygodnia. Plusem jest fakt, że mecz odbędzie się w Garwolinie i unikniemy dosyć

dalekiego wyjazdu na teren przeciwnika.

Po kilkunastu miesiącach wróciłeś do IV ligi. Dlaczego zdecydowałeś się opuścić Promnik?
- Chciałem kontynuować grę w IV lidze dlatego zdecydowałem się na taki ruch. W momencie gdy startowały przygotowania do sezonu, moja gra w Orłętach Łuków nie była możliwa dlatego wybrałem Wilgę. Jak wiemy Promnik gra dwa poziomy niżej, stąd decyzja by dołączyć do drużyny, która gra w wyższej lidze.

Wcześniej grałeś w IV lidze lubelskiej. Jak porównałbyś poziom w obu ligach?
- Mam na ten temat pewne swoje przemyślenia, ale więcej będę mógł powiedzieć po zakończeniu rundy jesiennej. Ciężko jest porównać obie te ligi po grze w zaledwie kilku meczach. Do tej pory nie miałem zbyt wielu okazji, by grać jak i oglądać spotkania czwartej ligi mazowieckiej, więc muszę wstrzymać się z tym porównaniem i oceną.

Jak oceniasz start Wilgi

w tym sezonie?
- Start naszego zespołu w lidze był przyzwoity. Osiem punktów w czterech meczach to zadowalający wynik, ale musimy patrzeć cały czas przed siebie. Do rozegrania zostało jeszcze dziewięć kolejek. Pracujemy dalej, by pozostać na obranym kursie i by wszystko szło zgodnie z naszymi oczekiwaniami.

Spodziewałeś się, że będziesz grał w pierwszym składzie?
- Nie, nie spodziewałem się tego ze względu na to, że w ostatnim sparingu przed ligą zagrałem na nowej pozycji. Dobra praca na treningach i trochę szczęścia sprawiły, że udało mi się wystąpić w kilku meczach w pierwszym składzie.

Grasz na trochę innej pozycji, bo w Orłętach byłeś na środku obrony...
- Tak, to prawda. Przez ostatni rok grałem jako środkowy obrońca, ale trenerzy zdecydowali, że sprawdzą mnie w meczu sparingowym na innej pozycji. W meczu z Podlasiem Białą Podlaska zagrałem na prawej obronie, udało mi się

też strzelić bramkę i od tamtej pory tak zostało.

Na co stać Wilgę w bieżących rozgrywkach?
- Z obecną kadrą Wilga może włączyć się do walki o czołowe lokaty w lidze, nie mniej jednak nie ma też co popadać w przesadny optymizm. Na dzień dzisiejszy wygląda to naprawdę dobrze. Mamy szeroką kadrę, w klubie wszystko jest dopięte na ostatni guzik, jeśli chodzi o jego funkcjonowanie i organizację.

Jak sądzisz, kto będzie faworytem do wygrania ligi?
- Uważam, że do tego grona możemy zakwalifikować trzy zespoły. Są to Mazovia Mińsk Mazowiecki, Oskar Przysucha i Pilica Białobrzegi.

Przed wami mecz z Prochem Pionki. Jak będzie?
- Do Pionek jedziemy po trzy punkty. Drużyna Prochu to prawda w tabeli jest za nami, ale nie ma co się tym sugerować, każdy mecz jest inny i mam nadzieję, że w sobotni wieczór będziemy wracać do Garwolina w dobrych humorach.

Multimedalistka Salamończyk. Mistrz Makulec

Cztery medale w tym dwa złote wywalczyli podczas Mistrzostw Polski Zrzeszenia LZS w Ciechanowie lekkoatleci Wilgi Garwolin

W imprezie mogli wystąpić tylko juniorzy, juniorzy młodsi oraz młodzieżowcy, ale i tak wystartowało ponad

500 zawodników ze 105 klubów z całego kraju. Trzy medale wywalczyła Katarzyna Salamończyk. Podopieczna Stanisława Buszty była najlepsza w pchnięciu kulą z wynikiem 10,69 m, wywalczyła srebro w rzucie oszczepem z rezultatem 31,35 m oraz brązowy krążek w rzucie dyskiem - 32,39 m. Adam Makulec dołożył złoto

w biegu na 5000 m z czasem 17,52:41 s. Ponadto czwarte miejsca zajęli: Julia Biernacka w skoku w dal - 4.94 m i Marcel Paciorek w skoku wzwyż - 170 cm. Dwa bardzo dobre rekordy życiowe ustanowiła junior-ka młodsza Olga Świesiulska, która w biegu na 400 m „złamała” granice 60 sekund z czasem 59.77 s, a na 400 m

ppł uzyskała 68.55 s. Oba wyniki dają jej III klasę sportową. W ten sposób Wilga Garwolin dołożyła 41 punktów dla województwa mazowieckiego, które zdobyło drugie miejsce w prowadzonej punktacji województw. Ekipa Buszty wywalczyła 17 miejsce w punktacji medalowej oraz 23 lokatę w punktacji klubów.



Adam Makulec został złotym medalistą w biegu na 5000 m z czasem 17,52:41 s



Trzy medale wywalczyła Katarzyna Salamończyk. Podopieczna Stanisława Buszty była najlepsza w pchnięciu kulą, wywalczyła srebro w rzucie oszczepem oraz brązowy krążek w rzucie dyskiem

Świetne występy Paciorka i Głowali

Bardzo dobrze podczas Mistrzostwa Mazowsza w wielobojach lekkoatletycznych spisali się podopieczni Stanisława Buszty

Przed tygodniem informowaliśmy o wicemistrzostwie Marcela Paciorka, który wywalczył drugie miejsce i ustanowił aż sześć rekordów życiowych i był prawdziwym objawieniem zawodów. Marcel pobił rekord powiatu juniorów młodszych, który od teraz wynosi 5584 pkt i zdobył normę na III klasę sportową. Co ciekawe, Paciorek odebrał rekord Krystianowi Buszcie - synowi trenera, który został ustanowiony 29 lat temu w Kielcach. Uzyskany wynik plasuje wieloboistę z Garwolina na czwartym miejscu w Polsce i zapewnia awans na Ogólnopolską Olimpiadę Młodzieży, która odbędzie się w drugiej połowie września w Łodzi.

WYNIKI MARCELA PACIORKA
I dzień - 100 m - 13,34 (rż), skok w dal - 6.08 m (rż), pchnięcie kulą 5 kg - 11.53 m, skok wzwyż - 181 cm (rż), 400 m - 56.26 s.
II dzień - 110 m ppł - 16.33 s, rzut dyskiem 1.5 kg - 36,25 m (rż), skok o tyczce - 3.40 m, rzut oszczepem - 32.12 m, 1500 m - 5.00.32 s.

Pierwszego dnia zawodów swoje mistrzostwa mieli także młodzicy, w których wystartował kolejny lekkoatleta z Garwolina Michał Głowala. 15-latek biegiem na 1000 m nie tylko ustanowił rekord życiowy, ale także pokonał wszystkich konkurentów, wyprzedzając ich o ponad 50 m. Obecnie z wynikiem 2290 pkt zajmuje ósme miejsce w kraju i ma duże szanse na udział w Mistrzostwach Polski Młodzików w Słupsku.

WYNIKI MICHAŁA GŁOWALI
110 m ppł - 18.62 s (rż), skok wzwyż - 141 cm (rż), pchnięcie kulą 5 kg - 8.29 m (rż), skok w dal - 5.34 m, 1000 m - 2.59.74 s (rż).

KLASA OKRĘGOWA

WYNIKI

6. KOLEJKI

Orzeł - Ostrówek	8:2
Zryw - Watra	2:1
Wilga - Płomień	1:4
Jabłon. - Mazovia II	1:1
Małkinia - Czarni	3:3
Fenix - Jastrzqzb	1:1
Wektra - Kolektyw	1:0
Naprzód - Victoria	6:0
Polonez - Miedzanka	1:4

TABELA

1. Naprzód	6	16	26:4
2. Płomień	6	16	19:6
3. Jastrzqzb	6	13	20:9
4. Fenix	6	13	10:7
5. Zryw	6	12	11:14
6. Orzeł	6	11	20:15
7. Mazovia II	6	10	17:8
8. Wektra	6	10	8:9
9. Jabłonianka	6	9	11:12
10. Wilga	6	8	14:12
11. Watra	6	8	5:5
12. Victoria	6	7	12:16
13. MKS Małkinia	6	5	12:17
14. LKS Ostrówek	6	5	10:18
15. Miedzanka	6	3	13:18
16. Polonez	6	3	6:15
17. Czarni	6	2	5:19
18. Kolektyw	6	0	6:21

NASTĘPNA KOLEJKA

5/6 września

Czarni Węgrów - Wilga Mistków Kościelny (sob., godz. 17:00), Kolektyw Oleśnica - Orzeł Unin (niedz., godz. 16:30), Płomień Dębe Wielkie - Zryw Sobolew (niedz., godz. 16:00), Miedzanka Miedzna - Jabłonianka Jabłonna Lacka, Victoria Kałuszyn - Polonez Mordy, LKS Ostrówek - Naprzód Skórzec, Jastrzqzb Żeliszew - Wektra, Watra Mrozy - Fenix Siennica, Mazovia II Mińsk Mazowiecki - MKS Małkinia.

Od 0:1 do 8:2 Orła

Trzecia wygrana w sezonie, a druga przed własną publicznością zespołu Marcina Wrzoska. Spotkanie zaczęło się źle, ale skończyło znakomicie

- Dostaliśmy „dzwona”, bo Mariusz Kopacz zaskoczył naszą obronę i Patryka Serczyńskiego. Dobrze, że zespół bardzo szybko otrząsnął się i wróciliśmy na właściwe tory, chociaż już po pół minucie Krystian Parzyszek nie wykorzystał sytuacji sam na sam po odebraniu piłki i podaniu Szymona Zowczaka - mówi szkoleniowiec Orła. Radość miejscowych trwała kilka minut. Wyrównał Denis Dobrowolski. Pomocnik, który przeniósł się do Orła z Bury Pilawa skończył strzałem w dolny róg bramki zagranie od Parzyszka, zaś w 18 minucie Wojciech Migas dał prowadzenie miejscowym. Po zagranii ręką sędzieja podyktował rzut wolny z 17 metrów, które na bramkę zamienił pomocnik uninian. Pod koniec pierwszej części



W drugiej połowie na boisku zameldował się Damian Matysiak i jego trafienie było ozdobą spotkania. Pomocnik Orła huknął z 30 metrów pod poprzeczkę, a następnie wykorzystał rzut karny

i na początku drugiej przypomniał o swoich umiejętnościach Parzyszek. „Gary”

z zimną krwią pokonał bramkarza beniaminka Klasy Okręgowej. W drugiej poło-

wie na boisku zameldował się Damian Matysiak i jego trafienie było ozdobą spotkania. Pomocnik Orła huknął z 30 metrów pod poprzeczkę, a następnie wykorzystał rzut karny. Goście zdołali zmniejszyć rozmiary porażki, ale szybko Migas zdobył swojego drugiego gola, a kropkę nad „i” postawił Piotr Wielgosz, uderzając zza 20 metrów. - Moim zawodnikom należą się gratulacje, bo po słabszych spotkaniach pokazali charakter, determinację. Wreszcie odblokowaliśmy się i skuteczność była na wysokim poziomie. Mam nadzieję, że jest to dobry prognostyk przed następnymi spotkaniami. Wierzę, że taka wygrana doda wiatru w żagle i wrócimy na odpowiednie tory - mówi szkoleniowiec.

KONIECZNOŚĆ

W niedzielę Orzeł zagra w Oleśnicy z Kolektywem. To outsider tabeli, który w tym sezonie nie zdobył jeszcze punktów. Trzeba zauważyć, że sezon rozpoczął od trzech wysokich porażek: 1:5 z Mazovią II, 3:5 z MKS-em Małkinia

i 0:6 z Wilgą, jednak kolejne boje to minimalne porażki: 1:2 ze Zrywem, 1:2 z Fenixem i 0:1 z Wektrą. - Pamiętajmy, że liga jest nieobliczalna i nie można dopisywać sobie punktów przed pierwszym gwizdkiem. Dostaliśmy nauczkę z Victorią Kałuszyn, która w weekend została rozbita przez Naprzód Skórzec, a z nami wygrała. Nie można samemu sobie narobić problemów. Przed nami jeszcze starcia z Jastrzębiem Żeliszew czy Płomieniem Dębe Wielkie. Wówczas czeka nas weryfikacja umiejętności - dodaje Wrzosek.

Orzeł Unin		8 (3)
LKS Ostrówek		2 (1)
Bramki: Dobrowolski 11', Migas 18', 80', Parzyszek 43', 47', D. Matysiak 54', 57' (k), Wielgosz 90' - Kopacz 3', Oniśk 70'. Orzeł: Seroczyński - Gora (56' Błachnio), Żaczek, Osiak, D. Szczęśniak (56' Brych), Zowczak (46' D. Matysiak), B. Szczęśniak (63' Wielgosz), Migas, Dobrowolski (65' Mikulski), Krzyśpiak (83' Jakubaszek), Parzyszek (65' Styś).		

Odbudowani po laniu

Piłkarze Zrywu wrócili na zwycięski szlak. Ekipa Cezarego Krzyśpiaka ograła 2:1 Watrę Mrozy, po części rehabilitując się za przegraną 0:7 z Jastrzębiem Żeliszew

Nie było łatwo. Przez zdecydowaną większość meczu to goście wygrywali po rzucie karnym za faul Krzysztofa Kwaśniaka. Zryw dążył do wyrównania i udało się w 89

minucie. Po zagranii Jakuba Białeckiego piłka miała dotrzeć do Marka Górskiego. Po drodze jeden z obrońców tak przeciął podanie, że pokonał własnego bramkarza. W doliczonym czasie gry po niezłej sytuacji Mateusza Nakonecznego zakotłowało się w polu karnym gości. W całym zamieszaniu chłodną głowę zachował Mateusz Michalec dogrywając do Górskiego, który z bliska strzelił zwycięskiego gola. - To był kolejny słaby mecz

w naszym wykonaniu. Póki co jeszcze uczymy się trenera, a trener nas, i dlatego na boisku nie wszystko wygląda tak jak powinno. W dodatku w ostatnich dwóch spotkaniach graliśmy bez kilku podstawowych zawodników. Musi być lepiej. Musimy poprawić grę taktyczną, trener kładzie na to spory nacisk, a my póki co nie do końca realizujemy wymagane założenia. Na szczęście czas działa na naszą korzyść - mówi Marek Górski. Kapitan Zrywu przyznaje, że

nikt nie zakładał straty punktów z LKS-em Ostrówek czy Jastrzębiem Żeliszew. - W tym sezonie ta liga pokazuje, że każdy może wygrać z każdym i na pewno czekają nas emocjonujące rozgrywki do samego końca. Przed nami mecz z Płomieniem, który ma tyle samo punktów co lider. Zawsze się z nimi grało ciężkie mecze. Na pewno tym razem też nie będzie to łatwy mecz. Według opinii wielu, Płomień to kandydat do awansu. Natomiast na pewno się nie położy-

my przed rywalem. Wyjdziemy na boisko z zamiarem zdobycia trzech punktów - dodaje popularyzator „Góral”.

Zryw Sobolew		2 (0)
Watra Mrozy		1 (1)
Bramki: br. samobójcza 89', Górski 90+4' - Michalski 35' (k). Zryw: Nozorek - Michalec, Więckowski, Pielak, Kazimierak, Kwaśniak, J. Białcki, Kulik, Szymański (70' Pawlik), Ostrowski, Górski.		

Ten pan nam nie posędziuje...

Nie było niespodzianki w Miastkowie Kościelnym. Wilga uległa Płomieniowi Dębe Wielkie. Osobnym tematem jest osoba sędziego

- Po dwóch latach ten pan przyjechał do nas i nie spał się tak, jakby wszyscy oczekiwali. W przeszłości było napisane pismo, by ten arbiter nie wtrącał się w spotkania o punkty Wilgi. Teraz wrócił i zapewne znów długo nie

odwiedzi naszej miejscowości - mówi Marcin Cieśla, szkoleniowiec Wilgi. Jego podopieczni ulegli Płomieniowi, co jak sam przyznaje, jest wynikiem sprawiedliwym. - Szkoda, że w pierwszej połowie straciliśmy gola po własnym błędzie, a pierwszego po wpadce arbitra, który podyktował rzut różny nie wiadomo za co - dodaje. Po kornerze kiepsko spał się bramkarz zespołu z Miastkowa Kościelnego i to jemu został zaliczony samobój. Po chwili Michał Malesa dosko-

czył do odbitej piłki i dopełnił formalności. - Po zmianie stron chcieliśmy zmniejszyć wynik i zagraliśmy ofensywniej. Wyglądało to dobrze, jednak przyjezdni pokarali nas po rzucie różnym, a później po uderzeniu z kilku-nastu metrów - dodaje. Rozmiary porażki zmniejszył w końcówce Paweł Cichecki, który dostał piłkę od Salomończyka i trafił do siatki. - Rywal był lepszym zespołem. Szkoda błędów, które kosztowały nas stratę punktów. W pierwszej połowie nic nie mieliśmy do

powiedzenia - mówi Cieśla.

DO WĘGROWA

W weekend zespół Wilgi uda się do Węgrowa, by zmierzyć się z Czarnymi. Przeciwnicy w dotychczasowych meczach zdołali tylko dwukrotnie zremisować. - Wiem, że nie będę miał do dyspozycji dwóch zawodników, a do gry jeszcze nie wróci Damian Baran. Mam nadzieję, że nawet w takim składzie poradzimy sobie i powalczymy o pełną pulę - mówi Cieśla.

Wilga Miastków K.		1 (0)
Płomień Dębe W.		4 (2)
Bramki: Cichecki 81' - P. Salomończyk 18' (s), Mi. Malesa 22', Laskowski 53', Rogala 70'. Wilga: P. Salomończyk - B. Wasilka, Cieśla, Latuszek, Miszta (82' Jaroń), Poncelusz (75' Górski), Dybcio, Frelík, Smółka (43' Domański), Baran (79' Kruk), Cichecki. Czerwona kartka: Cichecki 90+1', za dwie żółte kartki.		

Cieszy ich każdy punkt

Piłkarze Hutnika po raz drugi z rzędu podzielili się punktami przed własną publicznością. Na inaugurację bezbramkowo zremisowali z KS-em Warka, a w sobotę odnotowali 1:1 z Zamłyniem Radom
- To sprawiedliwy wynik. Zagraлиśmy bardzo dobre zawody. Nie obyło się bez złych rozwiązań, decyzji. Zdołaliśmy poprawić się po stracie gola i do końca Maciej Lis nie sięgał do siatki, chociaż goście mieli znakomite okazje. Nawet w samej końcówce nasz bramkarz wybronił sytuację sam na sam. Przyjezdni mieli rzut wolny tuż zza linii pola karnego, ale „Lisek” spisał się znakomicie - mówi Rafał Głąbicki.
Zamłynie bardzo szybko objęło prowadzenie. Tuż po kwadransie gry według sędziego Rafał Macioszek sfaułował rywała w polu karnym. Do piłki podszedł Mateusz Kubica i uderzył w lewy róg gólkpera, kompletnie go myląc. Hutnik próbował wyrównać i udało się w 71 minucie.



Na drugą połowę nie wyszedł Arkadiusz Wardak. „Rumun” doznał kontuzji mięśnia dwugłowego. - Mamy nadzieję, że szybko dojdzie do siebie. Nie ma co się załamywać. Musimy grać dalej. Inni dostaną szansę. Kontuzje i kartki to coś normalnego w piłce nożnej - mówi Rafał Głąbicki, opiekun Hutnika

Z rzutu różnego dośrodkował Sebastian Grzegorzczak. Piłka przeszła wszystkich zawodników, a zamykając akcję Mateusz Rękawek głową dopełnił formalności. Dla 23-latką była to pierwsza bramka w IV lidze. „Mojśa” po chwili utonął w objęcia kolegów.

- Najważniejsze, że nie załamaliśmy się po stracie gola. Dla nas była to nowość w tej lidze, bo wcześniej mieliśmy wynik bezbramkowy, a w Hucie Mińskiej wygraliśmy minimalną ilością trafień. Szkoda naszych dwóch okazji. Słupek i poprzeczkę obił Sebastian

Grzegorzczak - dodaje szkoleniowiec.
Jak podkreśla Głąbicki, w tej lidze cieszy każdy punkt. - Jesteśmy beniaminkiem, uczymy się tych rozgrywek. Powtarzam to cały czas moim podopiecznym. Taki punkt może być bardzo cenny w ostatecznym rozrachunku. Chcielibyśmy jak najdłużej zachować passę meczów bez porażki w czwartej lidze, nowej lidze dla nas.

PRZED ZESPOŁEM DWA SPOTKANIA W CIĄGU KILKU DNI
W środę Hutnik zmierzy się z Piłicą Białobrzegi. Rywa-

le są uznawani za jednego z głównych kandydatów do wygrania IV ligi, jednak nie zagraли jeszcze ani jednego meczu. Powodem jest koronawirus w drużynie. - Wiemy, że mają bardzo silny skład. Spotkanie dojdzie do skutku, chociaż jeszcze kilka dni temu było to mało realne. Przecież w weekend odwołany został ich mecz z Wilgą Garwolin. Powalczymy. Nic innego nam nie zostało. Tylko walka - dodaje opiekun HHC.
Z kolei w weekend Hutnik wybierze się do Sokołowa Podlaskiego. - Z Podlasiem znamy się jak „łyse konie”. Graлиśmy ze sobą w Klasie Okręgowej. Z tego co wiem, wzmocnili się. Doszedł do nich Mateusz Omieciuch z Tygrysa Huta Mińska, który w poprzednim sezonie w 14 meczach zdobył aż 35 goli. Teraz ma już dwa trafienia na koncie - zauważa.

Hutnik Huta Czechy 1 (0)

Zamłynie Radom 1 (1)

Bramki: Rękawek 71' - Kubica 16'.
Hutnik: Lis - Rękawek, J. Kardyka (86' Mazek), A. Wardak (46' J. Wardak), Grudniak, M. Macioszek, W. Wilczek, R. Głąbicki (63' Kowalski), Grzegorzczak, R. Macioszek, Jarzyna (84' Gawinek).
Żółte kartki: R. Głąbicki, Grudniak, W. Wilczek.

Rozmowa z Mateuszem Rękawkem - zawodnikiem Hutnika Huta Czechy:

Charakter, walka i determinacja...

Jakie to uczucie zdobyć gola w czwartej lidze?
-Nic szczególnego. Naprawdę. Znalazłem się we właściwym miejscu o właściwej porze.

Było łatwo?
-Byłem tam, gdzie spadła piłka i dołożyłem głowę. Powiem szczerze, że to jeden z łatwiejszych goli w życiu.

Jak ocenisz spotkanie?
-To był ciężki mecz. Początkowo Zamłynie nas przycisnęło. Później zaczęliśmy dochodzić do sytuacji.

Mieliście trochę szczęścia?
-Oczywiście, Maciek kilkakrotnie pokazał, że zna się na swoim fachu. Bronił bardzo dobrze, ratował nam skórę. Z drugiej strony brakowało centymetrów, bo dwa razy Sebastian Grzegorzczak obijał słupek i poprzeczkę.



Czujesz różnicę pomiędzy Klasą Okręgową a czwartą ligę?
-Oczywiście. Da się odczuć przeskok. Mam tutaj na myśli przygotowanie fizyczne i umiejętności czysto piłkarskie. Myślę, że nie mamy czego się wstydzić i jako beniaminek rozgrywek spisujemy się pozytywnie.

Dwa remisy i wygrana to dobry start w wyższej klasie rozgrywkowej?

-Cieszymy się z każdej zdobyczy bramkowej i punktowej. W tej lidze każde „oczko” jest na wagę złota.

Przed wami mecze z Piłicą i Podlasiem. Będzie ciężko?
-Piłica nie rozegrała jeszcze ani jednego spotkania w lidze. Ich dyspozycja będzie zagadką. Nie ćwiczyli tak, jakby tego chcieli, bo były tam zarażenia koronawirusem. Z drugiej strony są głodni gry. Podlasie? Nie będzie łatwo, jak w każdym spotkaniu. Powalczymy.

Czym charakteryzuje się Hutnik?
-Jeśli będziemy prezentować się tak jak w dotychczasowych spotkaniach, jestem spokojny. Charakteryzuje nas zaangażowanie, charakter, determinacja. Powtarza nam to trener i staramy się wypełniać jego założenia.

Rozmowa z Maciejem Lisem - bramkarzem Hutnika Huta Czechy:

Nie lubię meczów, kiedy mam dwa razy piłkę w rękach

Maćku, jak ocenisz spotkanie?
-Mecz był bardzo wyrównany. Zamłynie w pierwszej połowie zdominowało nas w środku pola, ale to my tworzyliśmy sytuację. Szkoda, że straciliśmy bramkę tak szybko. Trochę to pokrzyżowało założenia meczowe, ale dobrze zareagowaliśmy na stratę. Tworzyliśmy mnóstwo okazji. W drugiej połowie przeważaliśmy nad radomianami, co zaowocowało bramką i jeszcze kilkoma sytuacjami. Osobiście czuję niedosyt. Obiektywnie mogliśmy równie dobrze przegrać ten mecz. W lidze trzeba sz-



nować każdy punkt.

Po raz pierwszy musiałeś sięgać do siatki...
-Kiedyś musiał być ten pierwszy raz. Dla mnie to był kontrowersyjny karny. Szkoda

straconej bramki. Liczyłem, że uda się podtrzymać czyste konto, bo gramy bardzo dobrze w tym sezonie w defensywie.
W późniejszych fragmentach pokazałeś, że znasz się na swoim fachu. To był dobry mecz w twoim wykonaniu?
-Było trochę pracy w meczu z Zamłyniem, ale im więcej, tym lepiej, ale przy naszej grze defensywnej chyba nie da rady (śmiech - przyp. red.). Nie lubię meczów, kiedy mam dwa razy piłkę w rękach. Myślę, że zaprezentowałem się na plus, podobnie jak cała drużyna.